

# Navodilo za uporabo in montažo



[home.liebherr.com/  
fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)

LIEBHERR

SL

ORIGINALNO NAVODILO ZA UPORABO

**LIEBHERR**

# Vsebina

|                                                                                     |                                                    |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b>                                                                            | <b>Spolšni varnostni napotki.....</b>              | <b>3</b>  |
| 1.1                                                                                 | Predvidena uporaba.....                            | 3         |
| 1.2                                                                                 | Skupina uporabnikov.....                           | 3         |
| 1.3                                                                                 | Opozorilni napotki – nevarnosti za uporabnika..... | 3         |
| 1.4                                                                                 | Motnje, poškodbe in popravila.....                 | 4         |
| 1.5                                                                                 | Napotki za odstranjevanje.....                     | 4         |
| 1.6                                                                                 | Skladnost.....                                     | 4         |
| 1.7                                                                                 | Klimatski razredi.....                             | 4         |
| 1.8                                                                                 | Snovi SVHC v skladu z Uredbo REACH.....            | 4         |
| 1.9                                                                                 | Zbirka podatkov EPREL.....                         | 4         |
| 1.10                                                                                | Licence odprtega vira.....                         | 4         |
| 1.11                                                                                | Nadomestni deli.....                               | 5         |
| 1.12                                                                                | Opozorilne stopnje.....                            | 5         |
| <b>2</b>                                                                            | <b>Kratek opis aparata.....</b>                    | <b>5</b>  |
| 2.1                                                                                 | Obseg dobave.....                                  | 5         |
| 2.2                                                                                 | Pregled aparata in opreme.....                     | 5         |
| 2.3                                                                                 | SmartDevice.....                                   | 5         |
| <b>3</b>                                                                            | <b>Postavitev in prikljuitev.....</b>              | <b>6</b>  |
| 3.1                                                                                 | Pogoji za postavitev.....                          | 6         |
| 3.2                                                                                 | Mere aparata.....                                  | 6         |
| 3.3                                                                                 | Mere prostora za postavitev.....                   | 7         |
| 3.4                                                                                 | Transportiranje naprave.....                       | 7         |
| 3.5                                                                                 | Razpakiranje aparata.....                          | 7         |
| 3.6                                                                                 | Razlaga uporabljenih simbolov.....                 | 8         |
| 3.7                                                                                 | Zamenjava vratnega pripira.....                    | 8         |
| 3.8                                                                                 | Postavitev aparata.....                            | 10        |
| 3.9                                                                                 | Postavitev veã naprav.....                         | 10        |
| 3.10                                                                                | Odstranjevanje embalaæe v odpadke.....             | 11        |
| 3.11                                                                                | Vgradnja v nišo.....                               | 11        |
| 3.12                                                                                | Prikljuitev aparata na električno napajanje.....   | 18        |
| <b>4</b>                                                                            | <b>Način delovanja zaslona Touch.....</b>          | <b>18</b> |
| 4.1                                                                                 | Krmarjenje in razlaga simbolov.....                | 18        |
| 4.2                                                                                 | Meniji.....                                        | 19        |
| 4.3                                                                                 | Način spanja.....                                  | 19        |
| <b>5</b>                                                                            | <b>Zagon.....</b>                                  | <b>19</b> |
| 5.1                                                                                 | Vklop naprave (prvi zagon).....                    | 19        |
| <b>6</b>                                                                            | <b>Sklaðišenje.....</b>                            | <b>20</b> |
| 6.1                                                                                 | Nasveti za shranjevanje.....                       | 20        |
| 6.2                                                                                 | Hladilnik.....                                     | 20        |
| 6.3                                                                                 | EasyFresh .....                                    | 20        |
| 6.4                                                                                 | Zamrzovalnik.....                                  | 20        |
| 6.5                                                                                 | Časi hranjenja æivil.....                          | 21        |
| <b>7</b>                                                                            | <b>Varčevanje z energijo.....</b>                  | <b>21</b> |
| <b>8</b>                                                                            | <b>Upravljanje.....</b>                            | <b>22</b> |
| 8.1                                                                                 | Elementi za upravljanje in prikaz.....             | 22        |
| 8.1.1                                                                               | Prikazovalnik Status.....                          | 22        |
| 8.1.2                                                                               | Prikazni simboli.....                              | 22        |
| 8.2                                                                                 | Funkcije naprave.....                              | 22        |
| 8.2.1                                                                               | Napotki za funkcije naprave.....                   | 22        |
|  | Izklop in vklop naprave.....                       | 22        |
|  | Izklop in vklop temperaturnega območja.....        | 22        |
|  | Temperatura.....                                   | 23        |
|  | SuperCool.....                                     | 23        |
|  | PowerCool .....                                    | 24        |
|  | SuperFrost.....                                    | 24        |
|  | PartyMode .....                                    | 25        |

|                                                   |           |
|---------------------------------------------------|-----------|
| HolidayMode.....                                  | 25        |
| SabbathMode.....                                  | 26        |
| E-Saver .....                                     | 26        |
| CleaningMode* .....                               | 27        |
| Blokada vnosa.....                                | 27        |
| Opomnik.....                                      | 28        |
| Temperaturna enota.....                           | 28        |
| Svetlost zaslona.....                             | 28        |
| WLAN.....                                         | 28        |
| Podatki o napravi.....                            | 29        |
| Programska oprema.....                            | 30        |
| Zagon cikla odtajanja* .....                      | 30        |
| Alarm na vratih.....                              | 30        |
| Demonstracijski način.....                        | 30        |
| Ponastavitev na tovarniške nastavitve.....        | 31        |
| Preporočila.....                                  | 31        |
| Pregled opozoril.....                             | 32        |
| Zapiranje opozoril.....                           | 32        |
| Pregled opomnikov.....                            | 33        |
| Zapiranje opomnikov.....                          | 33        |
| <b>Priloge.....</b>                               | <b>33</b> |
| Dodatna polica.....                               | 33        |
| Dodatne police.....                               | 34        |
| Izločljiva odlagalna polica*.....                 | 36        |
| EasySafe *.....                                   | 36        |
| Kovček za pekač.....                              | 39        |
| Dodatni.....                                      | 39        |
| Kovček predala, varen za EasyFresh.....           | 40        |
| Dodatne steklene plošče.....                      | 41        |
| EasySpace.....                                    | 41        |
| Dodatno držalo za steklenice.....                 | 41        |
| EasyCube*.....                                    | 41        |
| <b>Priloge.....</b>                               | <b>42</b> |
| Dodatni ogleni filter FreshAir.....               | 42        |
| Stranjevanje/nameščanje držala za steklenice..... | 42        |
| Montaža/montaža izvlečnih sistemov.....           | 42        |
| Kovček predala, varen za EasyFresh.....           | 43        |
| Stranjevanje naprave.....                         | 43        |
| Nameščanje aparata.....                           | 44        |
| <b>Možnosti strank.....</b>                       | <b>44</b> |
| Dodatni podatki.....                              | 44        |
| Dodatni delovanja.....                            | 44        |
| Dodatne napake.....                               | 45        |
| Dodatna služba.....                               | 46        |
| Dodatna ploščica.....                             | 46        |
| <b>Priloge.....</b>                               | <b>46</b> |
| Stranjevanje.....                                 | 46        |

|      |                                             |    |
|------|---------------------------------------------|----|
| 13.1 | Priprava aparata za odstranitev.....        | 47 |
| 13.2 | Okolju prijazno odstranjevanje aparata..... | 47 |

Proizvajalec ves čas deluje v smeri nadaljnega razvoja vseh tipov in modelov. Prosimo za razumevanje, ker si pridržujemo pravico do sprememb oblike, opreme in tehnike.

| Simbol | Obrazložitev                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | <b>Preberite navodila</b><br>Pozorno preberite navodila v tem navodilu, da boste spoznali vse prednosti vašega novega aparata.                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|        | <b>Dodatne informacije na voljo na spletu</b><br>Digitalna navodila z dodatnimi informacijami in v drugih jezikih so na voljo na spletu prek kode QR na sprednji strani teh navodil ali z vnosom servisne številke na naslovu <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a> .<br>Servisna številka je navedena na tipski ploščici: <div style="text-align: center;"> </div> |
|        | <b>Preverjanje naprave</b><br>Vse dele preverite, ali so utrpeli poškodbe med transportom. V primeru reklamacij se obrnite na trgovca ali na službo za stranke.                                                                                                                                                                                                                                                      |
|        | <b>Odstopanja</b><br>Navodila so veljavna za več modelov, odstopanja so mogoča. Poglavja, ki veljajo samo za določene modele, so označena z zvezdico (*).                                                                                                                                                                                                                                                            |
|        | <b>Navodila za ravnanje in rezultati ravnanja</b><br>Navodila za ravnanje so označena z ►.<br>Rezultati ravnanja so označeni z ▷.                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|        | <b>Videoposnetki</b><br>Videoposnetki o aparatih so na voljo na kanalu YouTube za gospodinske aparate Liebherr-Hausgeräte.                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

## Licence odprtega vira:

Naprava vsebuje programske komponente, ki uporabljajo licence odprtega vira. Informacije o uporabljenih licencah odprtega vira lahko pridobite na naslovu: [home.liebherr.com/open-source-licences](http://home.liebherr.com/open-source-licences)

Te uporabniške informacije veljajo za naslednje aparate:

|              |      |
|--------------|------|
| IC(N)S..     | 51.. |
| IKGNS 51Vd03 |      |
| IKGS 51Vd02  |      |
| IKGS 51Ve03  |      |

## Nasvet

Če ima vaš aparat v oznaki aparata črko N, gre za aparat s funkcijo NoFrost.\*

## 1 Splošni varnostni napotki

Te informacije za uporabnike hranite skrbno, tako da jih lahko kadar koli preberete.

Če napravo izročite novemu imetniku, mu izročite tudi te informacije za uporabnika.

Za pravilno in varno uporabo naprave pred inštalacijo in uporabo skrbno preberite te informacije za uporabnika. Vedno upoštevajte navodila, varnostne napotke in opozorila, navedena v njih. Ti razdelki so pomembni za varno in brezhibno inštalacijo in uporabo naprave.

### 1.1 Predvidena uporaba

- Ta aparat je predviden za uporabo v gospodinjstvu in na podobnih področjih, kot npr.:
  - Območja kuhinj za osebe v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih
  - V kmetijstvu in od gostov v hotelih, motelih ter drugih nastanitvah
  - Penziji z zajtrkom
  - Pri cateringu in podobnih storitvah v veletrgovinah
- Druge uporabe:
  - Katera koli druga uporaba ni dovoljena.

### 1.2 Skupina uporabnikov

- Tega aparata ne smejo uporabljati osebe (tudi otroci), ki so psihično, senzorično ali duhovno omejene, ali osebe, ki ne razpolagajo z zadostnimi izkušnjami in znanjem, razen takrat, ko jo nadzoruje druga oseba, odgovorna za njihovo varnost, ali jim ta razloži uporabo aparata. Otroke je treba nadzorovati, da se zagotovi, da se ne bodo igrali z aparatom.
- Otroci, stari od 3 do 8 let, lahko polnijo in praznijo hladilni/zamrzovalni aparat.

### 1.3 Opozorilni napotki – nevarnosti za uporabnika

- OPOZORILO: Odprtine za prezračevanje v ohišju aparata ali vgradnem ohišju vzdržujte v prehodnem stanju.
- OPOZORILO: Za pospeševanje postopka odmrzovanja ne uporabljajte nobenih drugih mehanskih naprav ali sredstev, ki jih proizvajalec ni priporočil.
- OPOZORILO: Poskrbite, da ne poškodujete krogotoka hladilnega sredstva.
- OPOZORILO: V notranjosti hladilnega/zamrzovalnega aparata ne uporabljajte električnih naprav, ki jih proizvajalec ni priporočil.
- OPOZORILO: Pri postavitvi aparata je treba zagotoviti, da se napajalni vodnik ne ukešči ali poškoduje.
- OPOZORILO: Prenosnih večkratnih razdelilnikov ali napajalnikov ne namestite na zadnjo stran aparata.

Po uspešni vgradnji aparata mora biti še naprej mogoče, da se aparat odklopi z omrežja.

- Dostopni omrežni vtič (nad, pod ali ob aparatu)
- Sproženje varovalke v inštalaciji zgradbe v dogovoru s predpisi za postavitev.



OPOZORILO: Nevarnost požara/vnetljive snovi.

Ta simbol se nahaja na tesnilu in morda tudi na drugih mestih na aparatu. Simbol opozarja na nevarnost vnetljivih snovi. Nalepke ne odstranite.

- Več kot je hladilnega sredstva v aparatu, tem večji mora biti prostor, v katerem je aparat postavljen. V premajhnih

# Splošni varnostni napotki

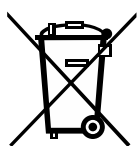
prostorih lahko ob puščanju nastane gorljiva mešanica plina in zraka. Prostor, v katerega boste postavili aparat, mora imeti za vsakih 8 g hladilnega sredstva prostornino vsaj 1 m<sup>3</sup>. Podatki o vsebovanem hladilnem sredstvu se nahajajo na nazivni ploščici v notranjosti aparata.

- Površine, ki lahko pridejo v stik z živili in dostopnimi sistemi odtekanja, redno čistite.
- Surovo meso ali surove ribe zapakirajte v čiste, zaprte posode. S tem preprečite, da bo meso ali ribe v stiku z drugimi živili ali kapalo po teh.
- Če hladilni/zamrzovalni aparat stoji prazen dlje časa, ga izklopite, odmrznite, očistite, posušite in poskrbite, da so vrata odprta.
- Izogibajte se daljšemu stiku kože z mrzlo površino ali hlajenim blagom. Za zaščito uporabite npr. rokavice.
- Alkoholne pijače in druge posode, ki vsebujejo alkohol, hranite le trdno zaprte. Morebitno uhajajoč se alkohol se lahko zaradi električnih podsklopov vname.
- Vrata odprite samo na kratko. Tako preprečite, da bi se temperatura v notranjosti aparata povišala.
- Pri odpiranju in zapiranju vrat ne posegajte med vrata in aparat. Lahko ukleščite prste.
- V sprednjem območju najbolj spodnjih steklenih plošč ne odlagajte nobenih predmetov, da zagotovite brezhibno zapiranje vrat aparata. (glejte 6.2 Hladilnik) (glejte 9.1 Vratna polica)
- OPOZORILO: Ta aparat je treba pritrditi v skladu z navodili za uporabo, da se preprečijo nevarnosti zaradi nestabilnosti.
- Upoštevajte navodila za vgradnjo, pritrditev, potrebne mere in priključke. (glejte 3 Postavitve in priključitev)

## 1.4 Motnje, poškodbe in popravila

- Omrežni priključek z vtičem za hladilni aparat: Če se omrežni priključni kabel tega aparata poškoduje, ga je treba zamenjati s posebnim priključnim kablom, ki je na voljo pri proizvajalcu ali njegovi službi za pomoč strankam. Zamenjavo lahko izvede stranka.
- Popravila in posege na aparatu lahko opravlja samo servisna služba ali drugi ustrezno izšolani strokovnjaki.
- Če se pojavijo motnje in napake aparata, izvlecite omrežni vtič ali izklopite varovalko. Kadar odklapljate električni vtič, vedno primite za vtič. Ne vlecite za kabel.

## 1.5 Napotki za odstranjevanje



Simbol prečrtanega smetnjaka pomeni, da se aparata ne sme odstraniti med nesortirane komunalne odpadke in ga je treba oddati na mestu za ločeno zbiranje odpadkov. Vsebuje delovne snovi in je po potrebi ponovno uporaben.



Simbol se lahko nahaja na kompresorju. Nanaša se na olje v kompresorju in opozarja na naslednjo nevarnost: **Lahko je smrtno, če ga pogoltnete ali če vdre v dihalne poti.** Ta napotek je pomemben samo za recikliranje. V normalnem načinu ne obstaja nobena nevarnost.



Takšno ali podobno nalepko boste lahko našli na zadnji strani aparata. Opozarja na to, da so v vratih in/ali v ohišju vakuumski izolacijski paneli (VIP) ali perlitovi paneli. Ta napotek je pomemben samo za recikliranje. Nalepke ne odstranite.

- Dotrajane aparate morate zato odstraniti med odpadke strokovno ter v skladu z lokalno veljavnimi predpisi in zakoni. Pri transportu ne poškodujte obtoka hlajenja dotrajanega aparata, da vsebovano hladilno sredstvo

(podatki na nazivni ploščici) in olje ne moreta nekontrolirano iztekat.

- Upoštevajte, da je brisanje morebiti prisotnih osebnih podatkov naloga stranke.
- Za Nemčijo: Na lokalnih mestih za recikliranje/odlaganje gospodinjskih aparatov lahko aparat brezplačno zavržete v zbirne posode razreda 1. Pri nakupu novega hladilnika/zamrzovalnika in prodajni površini > 400 m<sup>2</sup>, bodo izrabljen aparat brezplačno vzeli nazaj tudi v prodajalni.
- EU: O možnostih odstranitve rabljenih aparatov med odpadke se pozanimajte pri svojih lokalnih organih.

## 1.6 Skladnost

Tesnjenje krogotoka hladilnega sredstva je preizkušeno. Naprava v vgrajenem stanju ustreza zadevnim varnostnim predpisom in direktivam.

Za trg EU: Naprava ustreza Direktivi 2014/53/EU.

Za trg GB: Naprava ustreza dokumentu Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na spletnem mestu: [www.liebherr.com](http://www.liebherr.com)

## 1.7 Klimatski razredi

Aparat je proizveden skladno s klimatskim razredom za delovanje pri omejenih temperaturah okolice. Klimatski razred, v katerega spada vaš aparat, je natisnjen na tipski ploščici.

### Nasvet

- Da zagotovite brezhibno delovanje, upoštevajte navedene temperature okolja.

| Razred hlajenja | za temperaturo okolice od |
|-----------------|---------------------------|
| SN              | 10 °C do 32 °C            |
| N               | 16 °C do 32 °C            |
| ST              | 16 °C do 38 °C            |
| T               | 16 °C do 43 °C            |
| SN-ST           | 10 °C do 38 °C            |
| SN-T            | 10 °C do 43 °C            |

## 1.8 Snovi SVHC v skladu z Uredbo REACH

- Kliknite to povezavo, če želite preveriti, ali vaš aparat vključuje snovi SVHC v skladu z Uredbo REACH: <https://go.liebherr.com/z3eewm>

## 1.9 Zbirka podatkov EPREL

- Od 1. marca 2021 bodo podatki o oznaki porabe energije in okoljevarstvenih zahtevah na voljo v evropski zbirki podatkov o izdelkih (EPREL). Zbirka podatkov o izdelkih je na voljo na naslovu <https://eprel.ec.europa.eu/>. Pozvani boste, da vnesete oznako modela. Oznaka modela je navedena na tipski ploščici.

## 1.10 Licence odprtega vira

- Aparat vsebuje programske komponente, ki uporabljajo licence odprtega vira. Informacije o uporabljenih licencah odprtega vira lahko pridobite na naslovu: [home.liebherr.com/open-source-licences](http://home.liebherr.com/open-source-licences)

## 1.11 Nadomestni deli

- Razpoložljivost nadomestnih delov za funkcionalne dele in dele opreme, ki se lahko skladiščijo, znaša 15 let.

## 1.12 Opozorilne stopnje

|                                                                                                   |                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>NEVARNOST</b> | Označuje neposredno nevarno situacijo, katere posledice so smrt ali težke telesne poškodbe, če je ne preprečite. |
|  <b>OPOZORILO</b> | Označuje nevarno situacijo, katere posledica je lahko smrt ali težke telesne poškodbe, če je ne preprečite.      |
|  <b>PREVIDNO</b>  | Označuje nevarno situacijo, katere posledica so lahko lažje ali srednje telesne poškodbe, če je ne preprečite.   |
| <b>OBVESTILO</b>                                                                                  | Označuje nevarno situacijo, katere posledica je lahko materialna škoda, če je ne preprečite.                     |
| <b>Nasvet</b>                                                                                     | Označuje uporabne napotke in namige.                                                                             |

## 2 Kratek opis aparata

### 2.1 Obseg dobave

Vse dele preverite, ali so utrpeli poškodbe med transportom. V primeru reklamacij se obrnite na trgovca ali na servisno službo. (glejte 11.4 Servisna služba)

Pošiljka se sestavlja iz naslednjih delov:

- Vgradni aparat
- Oprema (odvisno od modela)
- Montažni material (odvisno od modela)
- „Quick Start Guide“
- „Installation Guide“\*
- Servisna brošura

## 2.2 Pregled aparata in opreme

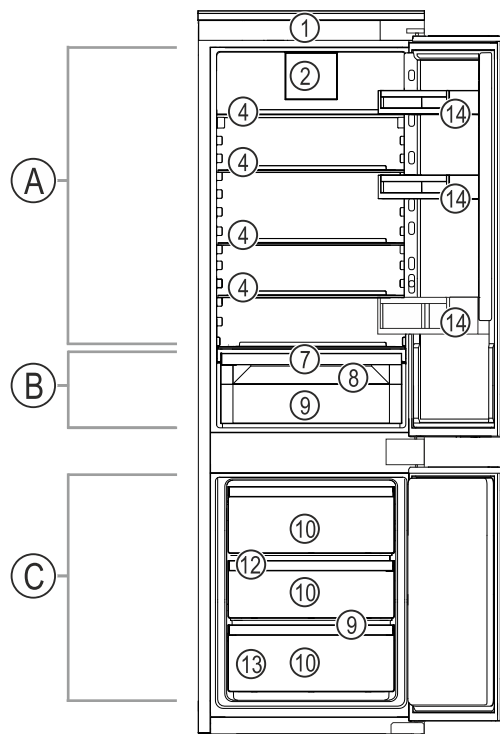


Fig. 1 Simbolična slika

### Temperaturno območje

- (A) Hladilnik (C) Zamrzovalnik  
(B) EasyFresh

### Oprema

- |                                                    |                            |
|----------------------------------------------------|----------------------------|
| (1) Elementi za upravljanje                        | (8) Odtočna odprtina       |
| (2) Ventilator z aktivnim oglenim filtrom FreshAir | (9) EasyFresh-Safe         |
| (3) Deljiva odlagalna polica*                      | (10) Predal za zamrzovanje |
| (4) Odlagalna polica                               | (11) IceMaker*             |
| (5) VarioSafe*                                     | (12) VarioSpace            |
| (6) Rezervoar za vodo IceMaker*                    | (13) Tipska ploščica       |
| (7) Pokrov EasyFresh-Safe                          | (14) Vratna polica         |

## 2.3 SmartDevice

SmartDevice je rešitev za povezovanje vaše kombinacije hladilnika in zamrzovalnika.

Če je vaš aparat združljiv s SmartDevice ali je nanj pripravljen, lahko svoj aparat hitro in enostavno povežete z svoje omrežje WLAN. Z aplikacijo SmartDevice lahko svoj aparat upravljate na mobilni končni napravi. V aplikaciji SmartDevice so vam na voljo dodatne funkcije in možnosti nastavitve.

Aparat, pripravljen na SmartDevice:

Vaš aparat je pripravljen na uporabo s SmartDeviceBox. Najprej morate kupiti in namestiti SmartDeviceBox. Če želite svoj aparat povezati v omrežje WLAN, morate prenesti aplikacijo SmartDevice.

Več informacij o SmartDevice:

[smartdevice.liebherr.com](http://smartdevice.liebherr.com)

Kupite SmartDeviceBox v trgovini Liebherr-Hausgeräte:

[home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html)

# Postavitev in priključitev

Prenesite aplikacijo SmartDevice:



Po namestitvi in nastavitvi aplikacije SmartDevice lahko svojo napravo z aplikacijo SmartDevice in funkcijo naprave WLAN (glejte WLAN) povežete v svoje omrežje WLAN.

## Nasvet

Funkcija SmartDevice ni na voljo v naslednjih državah: Rusija, Belorusija, Kazahstan.

Možnosti SmartDeviceBox ne morete uporabljati.

## 3 Postavitev in priključitev

### 3.1 Pogoji za postavitve

Pogoji za postavitve so odločilnega pomena, da se zagotovi možnost varne in učinkovite uporabe brez motenj.

- Upoštevajte vsa varnostna navodila.
- Upoštevajte mesto in položaj postavitve v prostoru.



#### OPOZORILO

Nevarnost požara zaradi nepravilne postavitve!

Če se električni kabel ali vtič dotika hrbtne strani aparata, lahko vibracije aparata poškodujejo omrežni kabel ali vtič tako, da pride do kratkega stika.

- Ko postavljate aparat, pazite, da pod aparatom ni ukeščen omrežni kabel.
- Napravo namestite tako, da se je vtiči ali električni kabli ne dotikajo.
- V vtičnice na hrbtni strani aparata ne priključujte nobenega drugega aparata.
- Večdelne vtičnice/razdelilniki in druge elektronske naprave (npr. halogenski transformatorji) **ne** smejo biti nameščeni in aktivirani na zadnji strani aparata.



#### OPOZORILO

Nevarnost požara zaradi vlage!

Če deli, ki so pod napetostjo, ali omrežni priključki postanejo vlažni, lahko pride do kratkega stika.

- Aparat je narejen za uporabo v zaprtih prostorih. Aparata ne postavljajte na prosto ali na vlažna območja in na območja, kjer škropi voda.



#### OPOZORILO

Nevarnost požara zaradi uhajanje hladilnega sredstva in olja!

Vsebovano hladilno sredstvo je okolju prijazno, a vnetljivo. Vsebovano olje je vnetljivo. Uhajavo hladilno sredstvo in olje se lahko v primeru večje koncentracije in v stiku z zunanjim virom toplote vnameta.

- Ne poškodujte cevi obtoka hlajenja in kompresorja.

#### 3.1.1 Mesto postavitve

- Napravo postavite in uporabljajte le v zaprtih prostorih.
- Aparat uporabljajte samo v vgrajenem stanju.
- Če bo naprava stala v zelo vlažnem okolju, lahko na zunanji strani naprave nastaja kondenzat.

Vedno pazite na dobro prezračevanje in odzračevanje v prostoru.

- Več kot je hladilnega sredstva v napravi, tem večji mora biti prostor, v katerem je naprava postavljena. V premajhnih prostorih lahko ob puščanju nastane gorljiva mešanica plina in zraka. Prostor, v katerega boste postavili napravo, mora imeti za vsakih 8 g hladilnega sredstva prostornino vsaj 1 m<sup>3</sup>. Podatki o vsebovanem hladilnem sredstvu se nahajajo na nazivni ploščici v notranjosti naprave.
- Tla na kraju postavitve morajo biti vodoravna in ravna.

#### 3.1.2 Položaj v prostoru

- Naprave ne vgrajajte na mesta, ki so neposredno izpostavljena sončnim žarkom, poleg ogrevalnih in podobnih naprav.
- Napravo lahko vgradite neposredno ob pečico.
- Če napravo vgradite neposredno ob pečico, se poraba energije lahko malo poveša. To je odvisno od trajanja uporabe in intenzivnosti uporabe pečice.
- Napravo lahko vgradite samo v stabilno pohištvo.
- Uporaba v eksplozijsko ogroženih območjih ni dovoljena.

### 3.2 Mere aparata

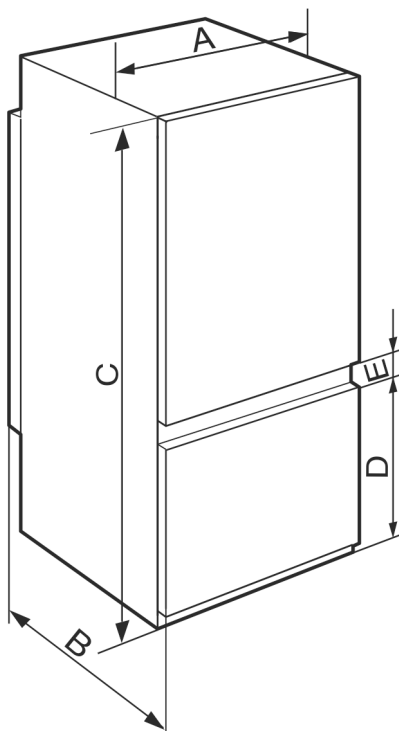


Fig. 2

| IC(B)(N)S.. 51.2 / IKG 51Vd02 |      |
|-------------------------------|------|
| A (mm)                        | 541  |
| B (mm)                        | 545  |
| C (mm)                        | 1770 |
| D (mm)                        | 523  |
| E (mm)                        | 67   |

Višina niše 1780 – kombinacije z 2 zamrzovalnima predaloma

|                                                                  |      |
|------------------------------------------------------------------|------|
| IC(B)(N)S.. 51.3 / IKGS 51Ve03 /<br>IKGBNS 51Vd23 / IKGNS 51Vd03 |      |
| <b>A (mm)</b>                                                    | 541  |
| <b>B (mm)</b>                                                    | 545  |
| <b>C (mm)</b>                                                    | 1770 |
| <b>D (mm)</b>                                                    | 669  |
| <b>E (mm)</b>                                                    | 67   |

Višina niše 1780 – kombinacije z 3 zamrzovalnima predaloma

## 3.3 Mere prostora za postavitev

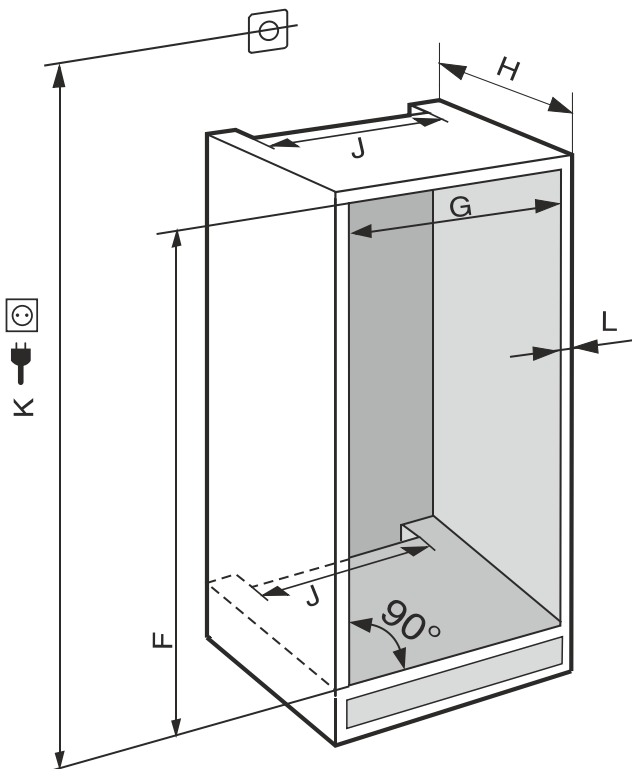


Fig. 3 (K): maks. 2100 mm

Pri napravah s fiksnim priključkom za vodo upoštevajte naslednje informacije:

- Priključek za vodo
- Priključitev naprave na oskrbo z vodo

IC(B)(N)..(i) 51.. / ICBNbsci 5173 / IKG 51Ve03 /  
IKGN 51Vc03 / ICNbsci 5173 / IKGN 51Ve03 /  
IKGBN 51Vd23i / IR(B)(P)..(i) 51.. / IRD..i 51.. /  
IRBbsci 5170 / IRBbsci 5171 / IRBPbsci 5170 /  
IKB 51Vc50i / IKB 51Vc51i / IK 51Vd00 /  
IK 51Ve00 / IK 51Ve01 / IK(B).. 1780 /  
IK(B).. 1784 / IKGNC 1783 / SICN..i 51.. /  
SIFN..(i) 51.. / SIFNbsdi 51.. / SIGN 51Vd28 /  
IC(B)Ndx 5173

|               |                           |
|---------------|---------------------------|
| <b>F (mm)</b> | 1772 do 1788              |
| <b>G (mm)</b> | 560 do 570                |
| <b>H (mm)</b> | min. 550, priporočeno 560 |
| <b>J (mm)</b> | min. 500                  |
| <b>L (mm)</b> | maks. 19                  |

Navedena poraba energije je določena za kuhinjsko pohoštvo globine 560 mm. Naprava je pri kuhinjskem pohoštvi globine 550 mm popolnoma funkcionalna, vendar ima nekoliko višjo porabo energije.

- ▶ Preverite debelino sten sosednjega kosa pohoštva: Znašati mora min. 16 mm.
- ▶ Aparat lahko vgradite samo v stabilno, trdno kuhinjsko pohoštvo. Pohoštvo zavarujte pred prevrnitvijo.
- ▶ Kuhinjsko pohoštvo naravnajte z vodno tehtnico in zarisnim kotnikom ter ga po potrebi izravnajte s podlaganjem.
- ▶ Prepričajte se, da stranske stene stojijo v pravem kotu glede na tla pohoštva.

### 3.3.1 Zahteve za prezračevanje

#### OBVESTILO

Pokrite prezračevalne odprtine!

Poškodbe. Aparat se lahko pregreje, kar skrajša življenjsko dobo različnih delov aparata in lahko vodi do omejenega delovanja.

- ▶ Vedno pazite na dobro prezračevanje in odzračevanje.
- ▶ Ne prekrivajte prezračevalnih odprtin in rešetk v ohišju aparata in v kuhinjskem pohoštvi (vgradni aparat).
- ▶ Zračne reže ventilatorja morajo biti vedno proste.

Obvezno upoštevajte mere prezračevalnih odprtin:

- Globina odzračevalnega jaška na zadnji stranici pohoštva mora znašati najmanj 38 mm.
- Za prezračevalne in odzračevalne zareze v pohoštvi in ogrodju pohoštva zgoraj je potrebnih najmanj 200 cm<sup>2</sup>.
- Načeloma velja: Večji kot je prezračevalni prerez, varčnejše naprava deluje.

Za delovanje aparata sta potrebna zadostno prezračevanje in odzračevanje. Tovarniško predvidene prezračevalne rešetke zagotavljajo učinkovito prezračevalno odprtino na aparatu, ki znaša 200 cm<sup>2</sup>. Če prezračevalno mrežo zamenjate s pokrovom, mora ta imeti vsaj enako veliko ali večjo prezračevalno odprtino kot proizvajalčeva prezračevalna mreža.

## 3.4 Transportiranje naprave

### 3.4.1 Transport naprave pred prvim zagonom

Zagotovite, da so izpolnjeni naslednji pogoji:

- ☐ Naprava je zaprta v embalažo.
- ☐ Naprava stoji pokončno.
- ▶ Napravo naj transportirata dve osebi.
- ▶ Razpakirajte napravo. (glejte 3.5 Razpakiranje aparata)

### 3.4.2 Transport naprave po prvem zagonu

Če želite napravo ponovno transportirati ali premakniti po prvem zagonu, upoštevajte navodila v nadaljevanju.

Zagotovite, da so izpolnjeni naslednji pogoji:

- ☐ Naprava je prazna.
- ☐ Naprava stoji pokončno.
- ☐ Aparat z vrati: Vrata so zavarovana pred neželenim odpiranjem.
- ☐ Aparat z izvlečnim predalom: Izvlečni predal je zavarovan pred neželenim odpiranjem.
- ☐ Aparat je odstranjen.
- ▶ Napravo naj transportirata dve osebi.

## 3.5 Razpakiranje aparata

#### OBVESTILO

Nevarnost poškodb zaradi premikanja naprave!

Če napravo premikate brez zaščite na tleh, lahko naprava poškoduje tla.

- ▶ Pred odstranjevanjem embalaže prekrijte tla v zadostni meri.

# Postavitev in priključitev

- Preverjanje aparata in embalaže: V primeru suma na poškodbe pri transportu se pred priključitvijo obrnite na dobavitelja.

## OBVESTILO

Materialna škoda zaradi koničastih ali ostrih predmetov! Če pri odstranjevanju embalažnega materiala uporabite koničaste ali ostre predmete, lahko poškodujete svoj aparat.

- Za odstranjevanje embalažnega materiala ne uporabljajte koničastih ali ostrih predmetov.

- Odstranite embalažne materiale.

## 3.6 Razlaga uporabljenih simbolov

|  |                                                                                                                            |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Pri tem dejanju obstaja nevarnost poškodb! Upoštevajte varnostna navodila!                                                 |
|  | Navodilo velja za več modelov. Ta korak opravite le, če je primeren za vašo napravo.                                       |
|  | Pri montaži upoštevajte natančen opis v besedilnem delu navodil.                                                           |
|  | Razdelek velja za enovratne ali dvovratne naprave.                                                                         |
|  | Izberite med možnostmi: Naprava s tečajji vrat, ki se odpirajo v desno, ali naprava s tečajji vrat, ki se odpirajo v levo. |
|  | Montažni korak pri IceMaker in/ali InfinitySpring je obvezen.                                                              |
|  | Vijake le sprostite ali pa jih rahlo privijte.                                                                             |
|  | Vijake trdno privijte.                                                                                                     |
|  | Preverite, ali je naslednji delovni korak potreben za vaš model.                                                           |
|  | Preverite ustrezno montažo/ pravilno pritrditev uporabljenega sestavnega dela.                                             |
|  | Izmerite navedeno mero in jo po potrebi popravite.                                                                         |
|  | Orodje za montažo: merilna palica                                                                                          |

|  |                                                                         |
|--|-------------------------------------------------------------------------|
|  | Orodje za montažo: akumulatorski izvijač in vložek                      |
|  | Za boljšo dosegljivost vijakov se priporoča dolg vijačni nastavek.      |
|  | Orodje za montažo: vodna tehcnica                                       |
|  | Orodje za montažo: viličasti ključ velikosti 7 in 10                    |
|  | Ta delovni korak morata izvesti dve osebi.                              |
|  | Delovni korak se izvede na označenem mestu naprave.                     |
|  | Pripomoček za montažo: vrvica                                           |
|  | Pripomoček za montažo: vogelnik                                         |
|  | Pripomoček za montažo: Izvijač                                          |
|  | Pripomoček za montažo: škarje                                           |
|  | Pripomoček za montažo: pisalo za označevanje, ki ga je mogoče pobrisati |
|  | Dodatek: vzemite ven sestavne dele                                      |
|  | Dele, ki jih ne potrebujete več, ustrezno zavržite.                     |

## 3.7 Zamenjava vratnega pripira

### Orodje

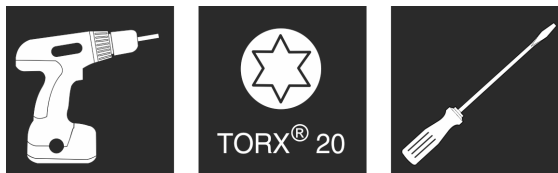


Fig. 4



## OPOZORILO

Nevarnost poškodb zaradi padajočih vrat!

Če pritrdilni elementi niso dovolj trdno priviti, lahko vrata padejo ven. To lahko povzroči hude telesne poškodbe. Poleg tega se vrata morda ne bodo zapirala, tako da aparat ne bo pravilno hladil.

► Ležajne podstavke spodaj in zgoraj trdno privijte s 4 Nm.

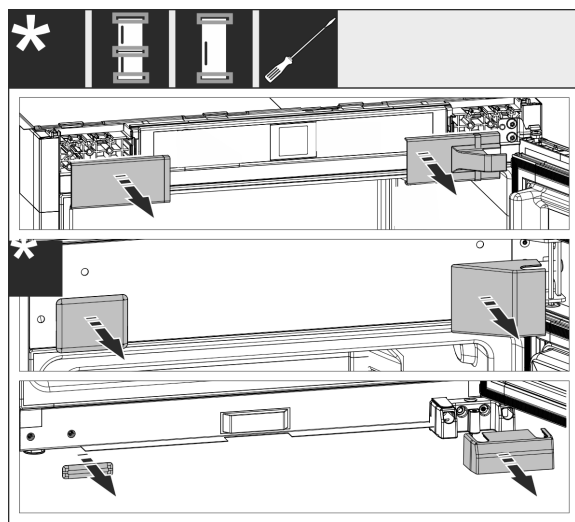


Fig. 5

► Odstranite že nameščene obloge in jih po potrebi privzdignite z izvijačem.

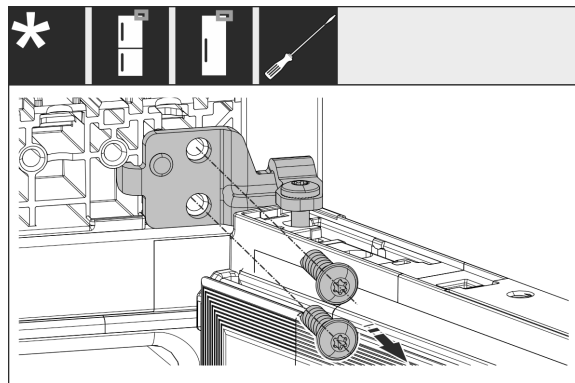


Fig. 6

► Odvijte vijake na ležajnem podstavku. Zavarujte vrata, da ne padejo ven.

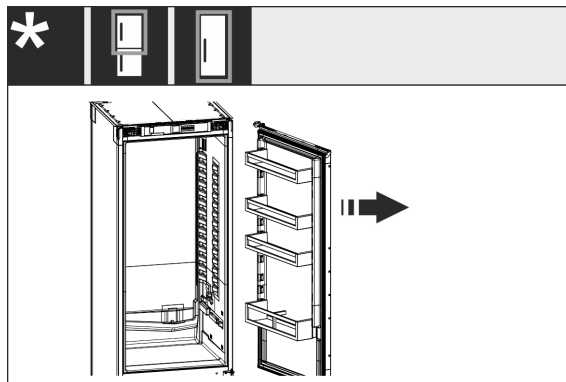


Fig. 7

► Snemite vrata skupaj s privitim ležajnim podstavkom.

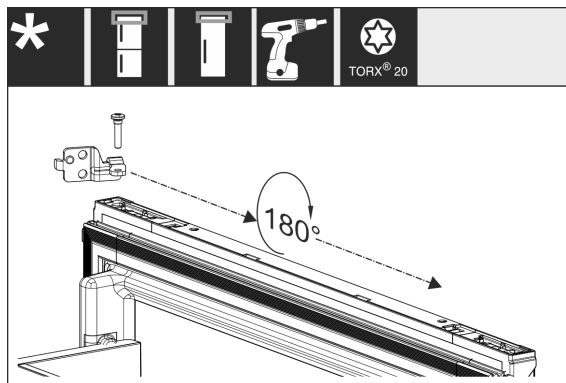


Fig. 8

► Ležajni podstavek obrnite za 180° in ga prestavite.

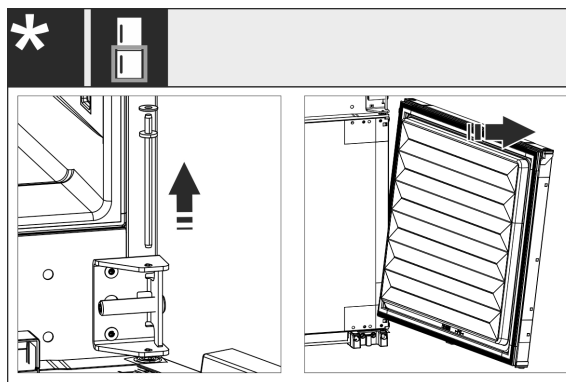


Fig. 9

► Snemanje spodnjih vrat: Ležajne sornike na sredini izvlecite skupaj s podložkami. Zavarujte vrata, da se ne prevrnejo navzven. Privzdignite vrata.

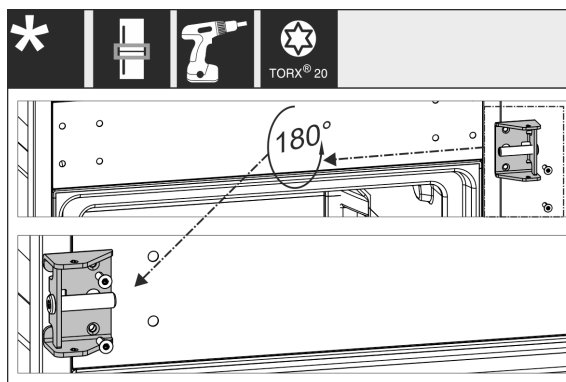


Fig. 10

► Prestavite sredinski ležajni podstavek in ga trdno privijte.

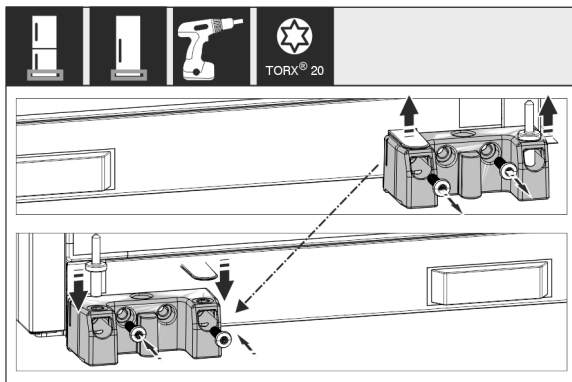


Fig. 11

- Prestavite spodnji ležajni podstavek in ga trdno privijte.

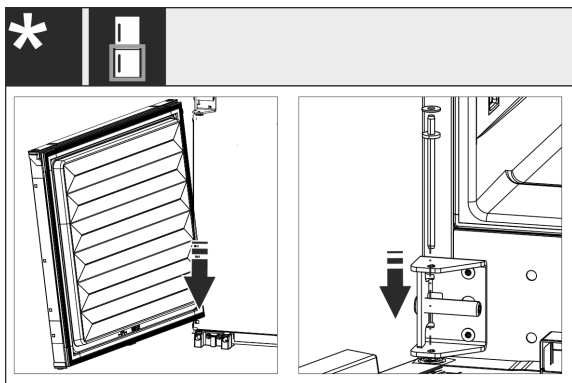


Fig. 12

- Pri kombinacijah: montaža spodnjih vrat: spodnji del nataknete na tečajne sornike, zgornji del po obrnite navznoter. Ležajne sornike na sredini vstavite z zgornje strani skozi sredinski ležajni podstavek v vrata.

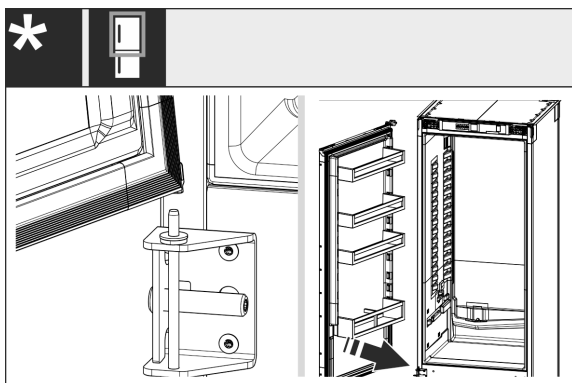


Fig. 13

- Pri kombinacijah: montaža zgornjih vrat: spodnji del nataknete na ležajne sornik na sredini.
- Pri enovratnih aparatih: montaža vrat: spodnji del nataknete na ležajne sornike na sredini.

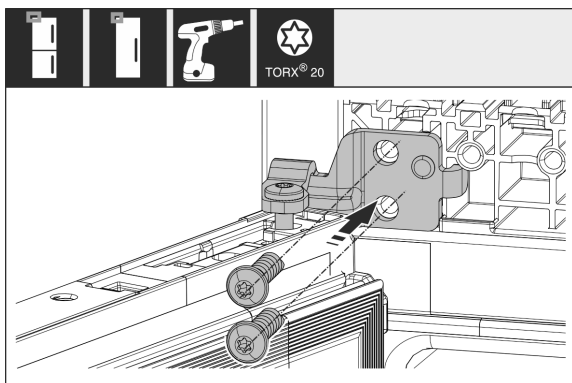


Fig. 14

- Zgornji ležajni podstavek trdno privijte na ohišje.

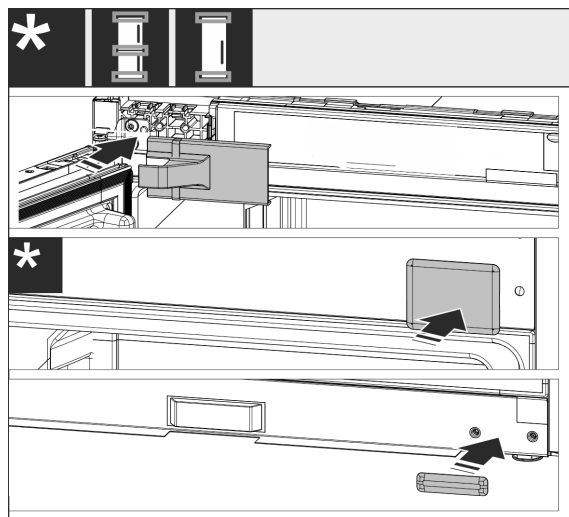


Fig. 15

- Ponovno montirajte obloge na strani ročaja. Obloge na strani tečaja namestite šele po vgradnji v pohištvo.
- Preverite vse vijake, po potrebi pritegnite.

## 3.8 Postavitev aparata



### POZOR

Nevarnost poškodb zaradi težkega aparata!

- Aparat naj do mesta postavitve prenašata dve osebi.



### OPOZORILO

Nevarnost telesnih poškodb in poškodb aparata zaradi nestabilnega aparata!

Aparat se lahko prekucne.

- Aparat pritrdite skladno z navodili.



### OPOZORILO

Nevarnost požara in poškodb!

- Aparatov, ki oddajajo toploto, npr. mikrovalovnih pečic, opekačev itd., ne postavljajte na aparat!

Aparat naj po možnosti vgradi strokovnjak za kuhinjsko pohištvo.

Aparata ne postavljajte brez pomoči.

### 3.8.1 Po postavitvi

- Odstranite vse dele transportnih varoval.
- Očistite aparat (v navodilih za uporabo glejte poglavje "Čiščenje aparata").

## 3.9 Postavitev več naprav

Napravo so zasnovani za različne načine postavitve. Če želite postaviti več naprav eno poleg druge ali eno nad drugo, poskrbite, da so izpolnjene naslednje zahteve:

- ☐ Drug poleg drugega ali drug na drugega postavite le naprave, ki so za to namenjene.
- ☐ Upoštevajte napotke in naslednje tabele.

### OBVESTILO

Nevarnost poškodb zaradi kondenzacijske vode!

- Aparata ne postavite neposredno poleg drugega hladilnika/zamrzovalnika.

## OBVESTILO

Nevarnost poškodb zaradi kondenzacijske vode!

- Naprave ne postavite neposredno nad drugim hladilnikom/zamrzovalnikom.

| Model                                                                                                                                                                                           | Način postavitve   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Vsi modeli                                                                                                                                                                                      | Posamični          |
| Modeli, katerih oznaka modela se začne s <b>S...</b>                                                                                                                                            | Side-by-Side (SBS) |
| Modele z največjo višino prostora za postavitev 880 mm in z ogrevano zgornjo stranjo lahko postavite „drugega nad drugim“.<br>Zgornja naprava: do največje višine prostora za postavitev 140 mm | Drug nad drugim    |

Modeli in način postavitve

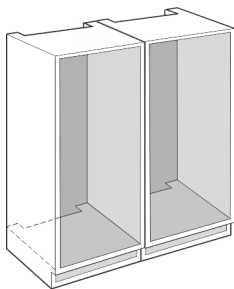


Fig. 16

Vsako napravo vgradite v lastno odprtino v pohištvu.

## 3.10 Odstranjevanje embalaže v odpadke



### OPOZORILO

Nevarnost zadušitve z embalažnim materialom in folijami!

- Otroci naj se ne igrajo z embalažnim materialom

Embalaža je izdelana iz materialov, ki se lahko predelajo:

- valoviti karton/karton
- deli iz penastega polistirena
- folije in vrečke iz polietilena
- povezovalni trakovi iz polipropilena
- leseni okvir z žebli in s ploščo iz polietilena\*
- Embalažni material odnesite na mesta za sortiranje odpadkov.

## 3.11 Vgradnja v nišo

Vgradnja aparata v nišo poteka skladno s spodnjimi glavnimi koraki:

- Pripravite orodje.
- Preverite dele za montažo v priloženem paketu.
- Priprava niše.
- Priprava omrežnega električnega priključka.
- Priprava aparata.
- Orientirajte aparat.
- Pritrdite aparat.
- Uporabite izravnalno vodilo.
- Montirajte fronto pohištva.
- Preverite vgradnjo.
- Namestite pokrove.

### 3.11.1 Priprava orodja

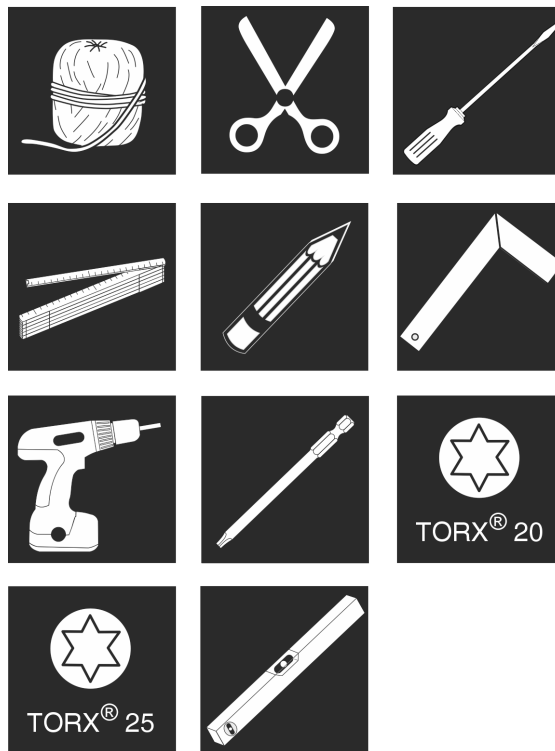


Fig. 17

### 3.11.2 Preverjanje delov za montažo v priloženem paketu

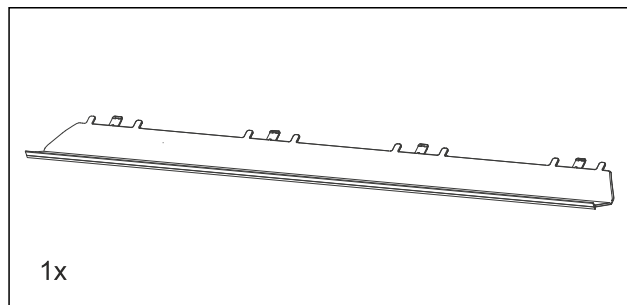


Fig. 18

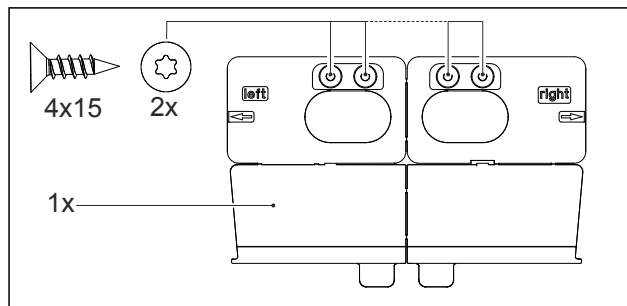


Fig. 18

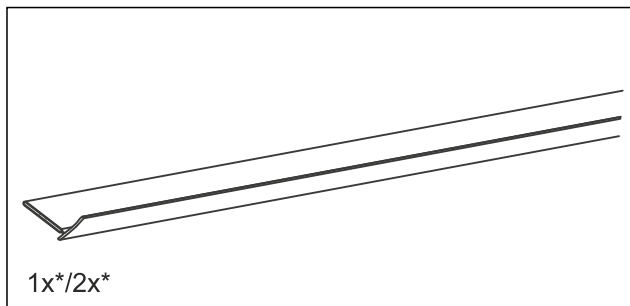


Fig. 18

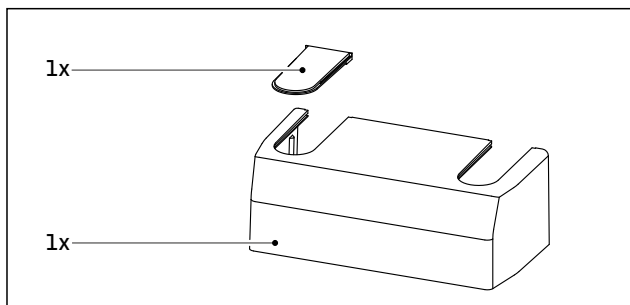


Fig. 18

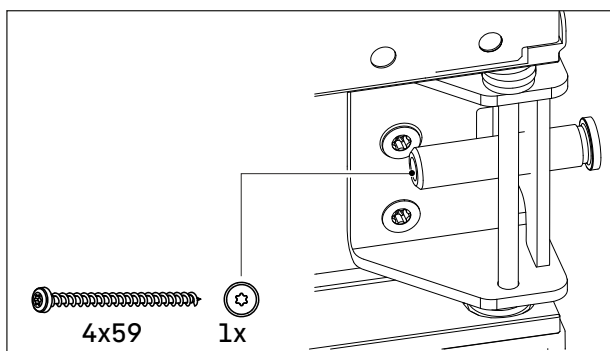


Fig. 19 \*

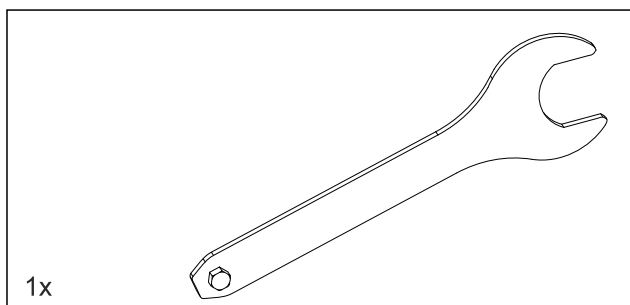


Fig. 20

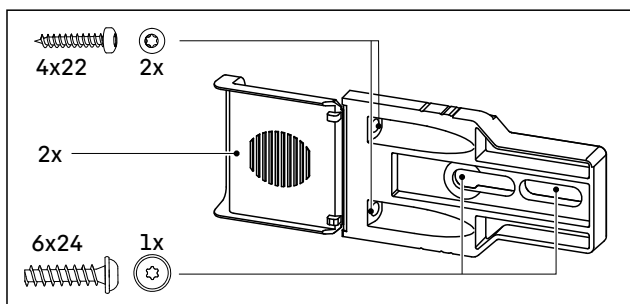


Fig. 21

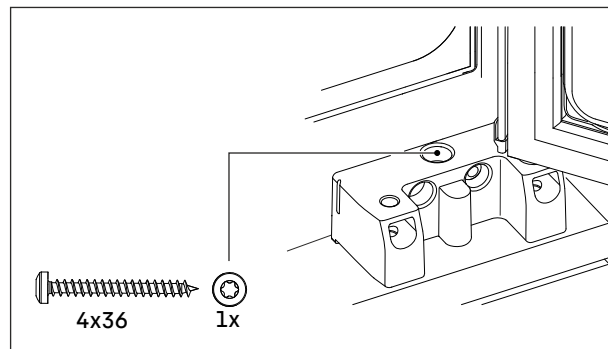


Fig. 22

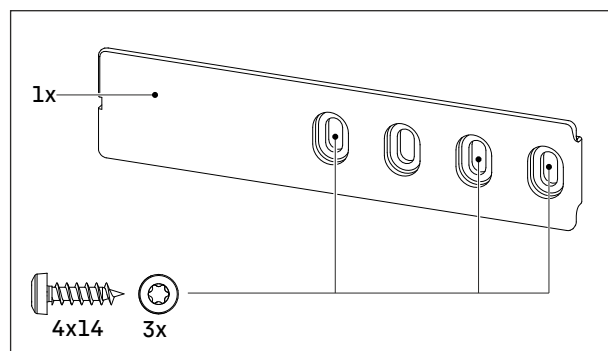


Fig. 23

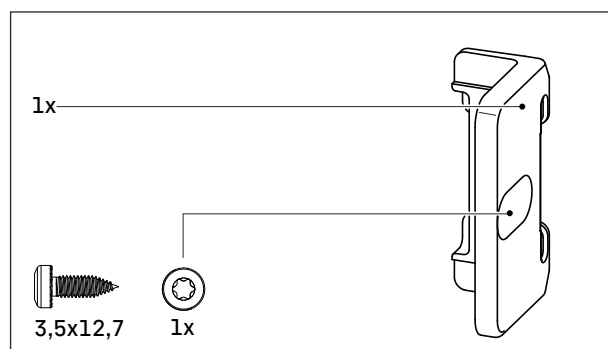


Fig. 24

## 3.11.3 Priprava niše

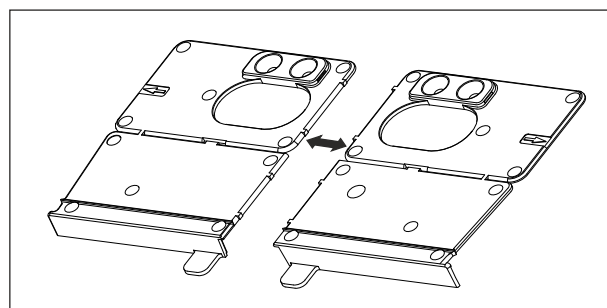


Fig. 25

► Montažni pripomoček ločite na perforaciji.

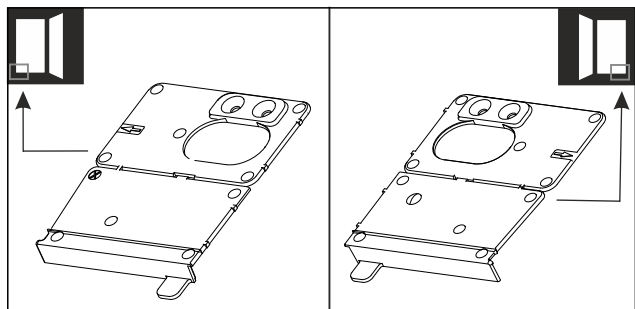


Fig. 26

## OBVESTILO

### Napačna globina vgradnje aparata.

- Pri vgradnji aparata: Uporabite montažni pripomoček.

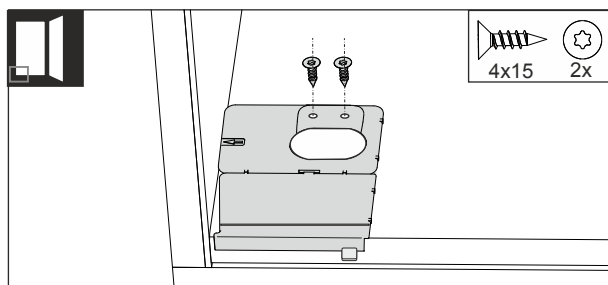


Fig. 27

Tečaj vrat desno:

- Montažni pripomoček privijte levo na dno niše za pohištvo.

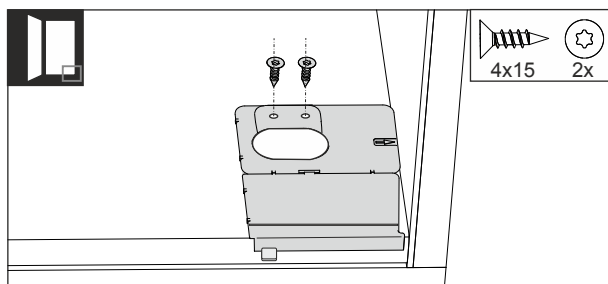


Fig. 28

Poravnava tečaja vrat levo:

- Montažni pripomoček privijte desno na dno niše za pohištvo.
- Montažni kotnik se tesno prilega stranski steni pohištva.

### 3.11.4 Priprava omrežnega električnega priključka

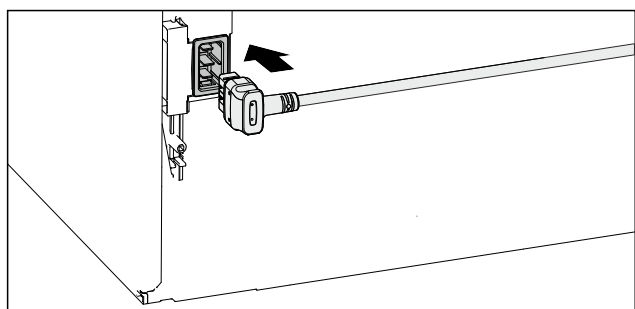


Fig. 29

- Odstranite omrežni priključni kabel iz kompleta.
- Vtičnico hladilne naprave napeljave omrežnega priključka vključite v vtič na zadnji strani aparata.
- Vtičnica hladilne naprave je dobro nameščena v vtiču aparata.

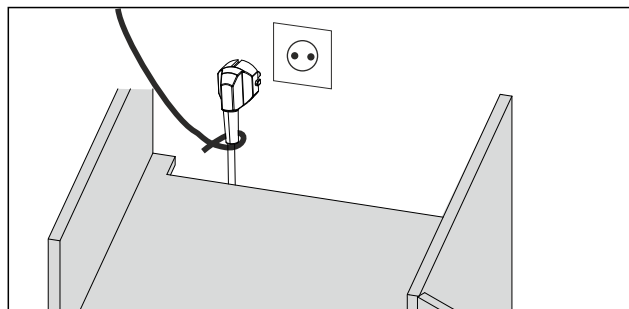


Fig. 30

- Vodnik omrežnega električnega vtiča položite s pomočjo vrvice do prosto dostopne vtičnice.
- Vodnik omrežnega električnega vtiča lahko ostane po vgradnji aparata priključen v vtičnico.

### 3.11.5 Priprava aparata

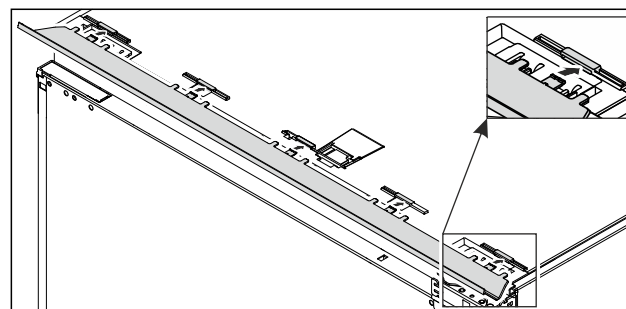


Fig. 31

- Vstavite izravnalno zaslonko na zgornjo stran aparata.
- Zaslonko lahko prestavite v obe smeri.



## OPOZORILO

Nevarnost požara zaradi kratkega stika!

- Pri vstavljanju aparata v nišo: Napeljave omrežnega priključka ne prepogibajte, ne stiskajte in ne poškodujte.
- Aparata ne uporabljajte s poškodovano omrežno napeljavo.

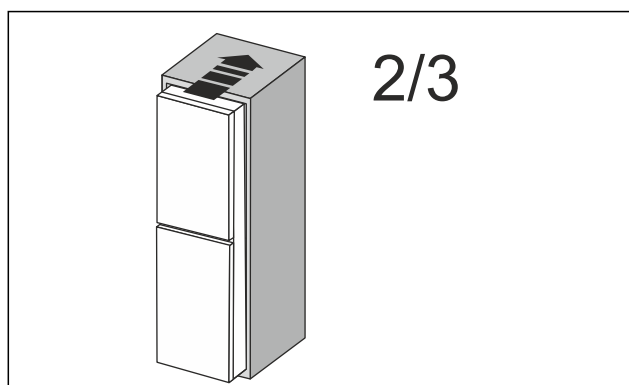


Fig. 32

- Aparat potisnite do 2/3 v nišo za pohištvo.

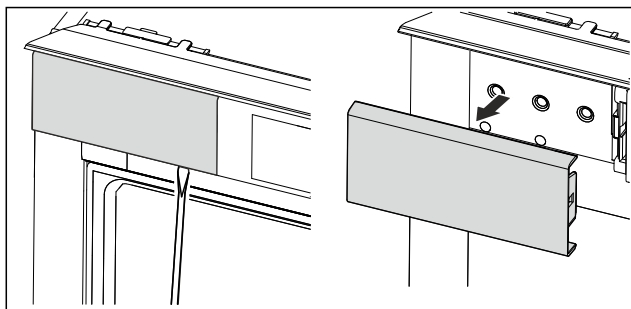


Fig. 33

- Odprite vrata.
- Sprostite pokrov zgoraj levo.
- Snemite pokrov.

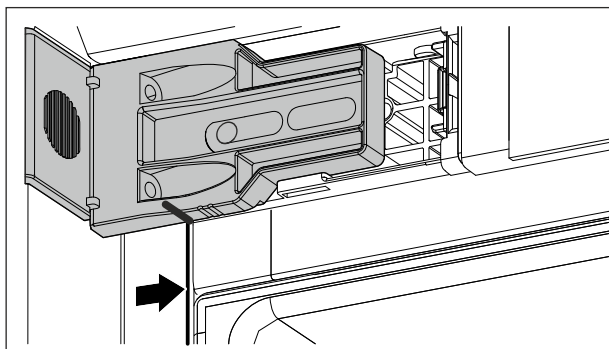


Fig. 34

- Nastavite položaj pritrdilnega kotnika.
- Spodnja oznaka pritrdilnega kotnika leži v reži ohišja.

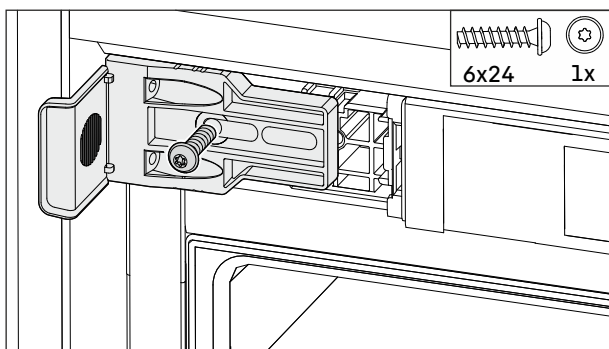


Fig. 35

- Pritrdilni kotnik rahlo privijte.
- Kotnik lahko prestavljate.
- Zaprite vrata.

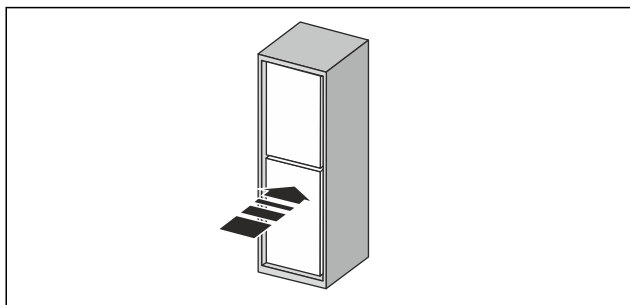


Fig. 36 \*

- Aparat potisnite do konca v nišo.

## 3.11.6 Orientacija aparata

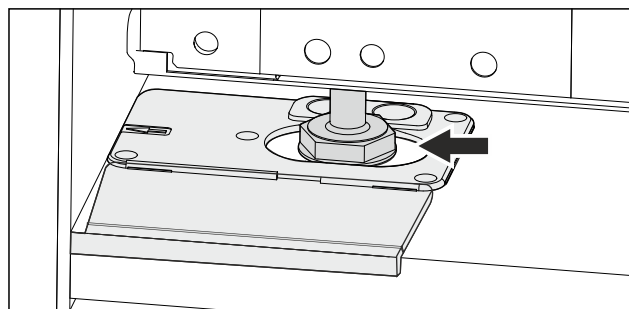


Fig. 37

- Nastavljivo nogo postavite v izrez montažnega pripomočka.
- Odprite vrata.

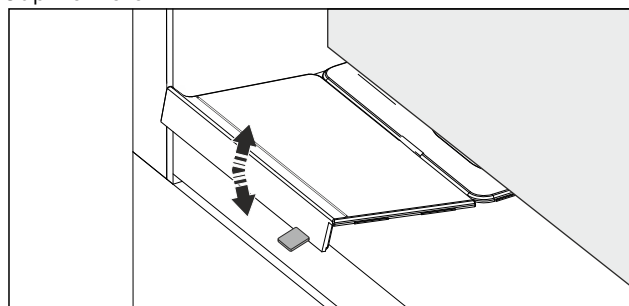


Fig. 38

- Omejevalo montažnega pripomočka sprostite s premikanjem.
- Če je treba, ga odtrgajte s kleščami.

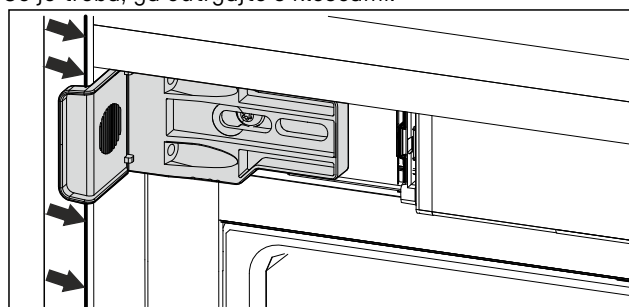


Fig. 39

- Preverite, ali aparat poravnano leži v niši za pohoštvo.
- Pritrdilni kotnik je zgoraj levo se fiksno prilega stranski steni niše za pohoštvo.

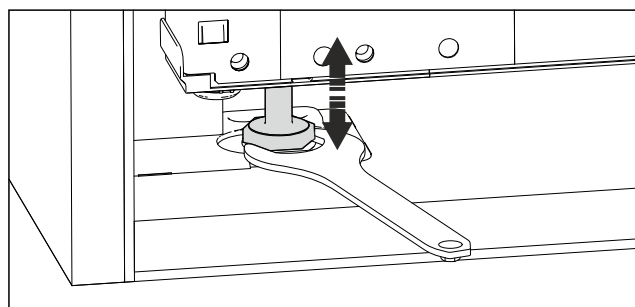


Fig. 40

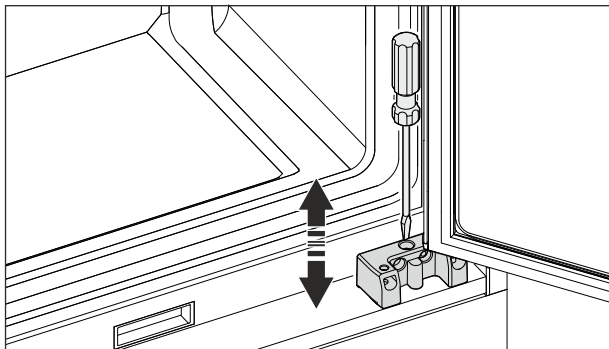


Fig. 41

Nagib aparata je možno orientirati prek nastavljivih nog.

- Odvite nastavljivo nogo:
- Aparat se nagne nazaj.
- Privijte nastavljivo nogo:
- Aparat se nagne naprej.

## 3.11.7 Pritrditev aparata

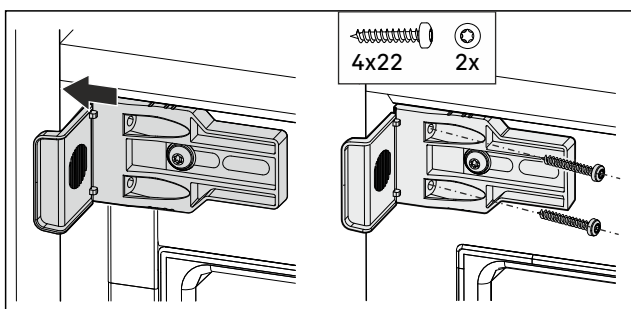


Fig. 42

- Pritrdilni kotnik pritisnite na stransko steno niše za pohištvo.
- Vijake trdno privijte.

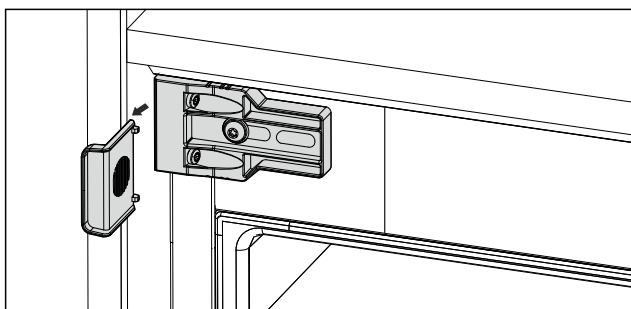


Fig. 43

- Omejevalo ločite od kotnika.
- Zavrzite omejevalo.

Aparat na strani tečajev pritrdite v niši s pomočjo sredinskega ležajnega podstavka:\*

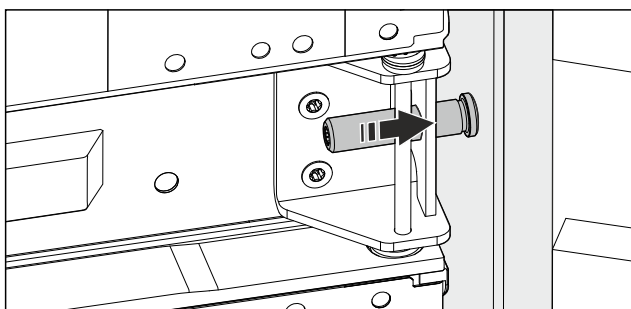


Fig. 44 \*

## OBVESTILO

Poškodbe stranske stene pohištva.\*

- Pri pritrditvi aparata v niši: Nastavitvenega vijaka ne odvijte čezmerno.

- Nastavitveni vijak v sredinskem ležajnem podstavku odvijte v smeri stranske stene pohištva.\*
- Aparat je fiksno nameščen v niši.\*
- Mobilna stranska stena ni poškodovana.\*

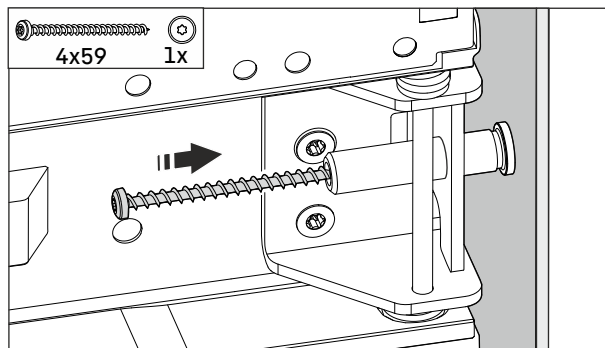


Fig. 45 \*

- Vijak iz priloženega paketa privijte v nastavitveni vijak.\*
- Aparat privijte na stransko steno pohištva.\*

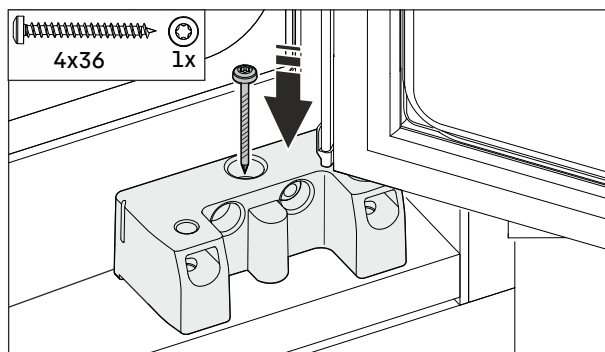


Fig. 46

- Vijak iz priloženega paketa privijte zgornjo srednjo odprtino ležajnega podstavka.
- Aparat privijte v nišo prek spodnjega ležajnega podstavka.

## 3.11.8 Uporaba izravnalnega vodila

Izravnalna vodila morate namestiti od višine odprtine 1400 mm pod aparatom. Izravnalna vodila **zmanjšujejo raven hrupa**. V kompletu so priložene dve izravnalni vodili in en montažni ročaj od višine odprtine 1400 mm.

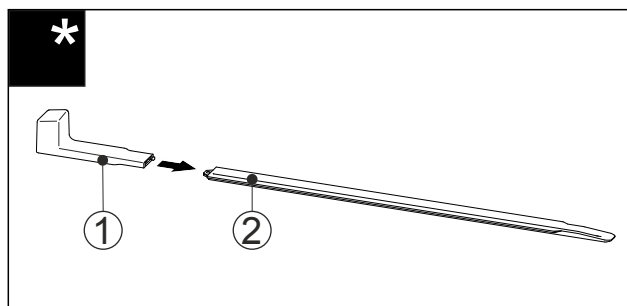


Fig. 47

- Montažni ročaj Fig. 47 (1) vstavite v izravnalno vodilo Fig. 47 (2).

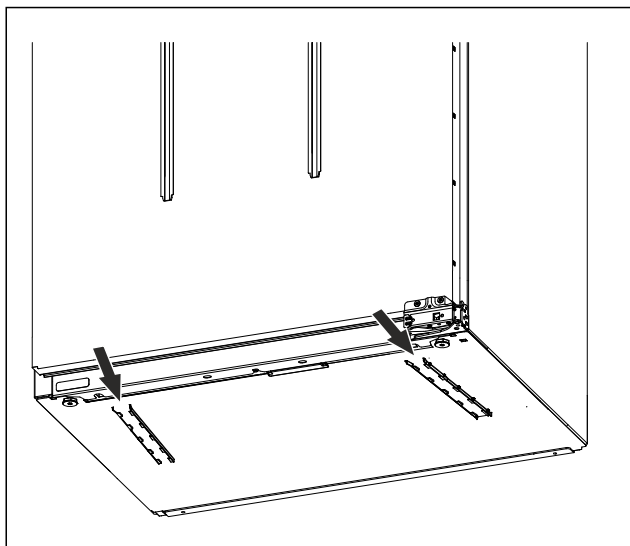


Fig. 48

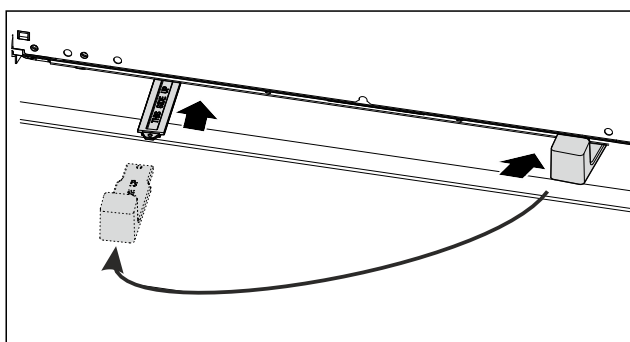


Fig. 49

- ▶ Izravnalno vodilo potisnite v vodilo pod dnom aparata do konca.
- ▶ Montažni ročaj izvlecite in ga vstavite v drugo izravnalno vodilo.
- ▶ Drugo izravnalno vodilo potisnite v vodilo pod dnom aparata do konca.
- ▶ Snemite montažni ročaj.
- ▶ Aparat je izravnán.

## 3.11.9 Montaža fronte pohoštva

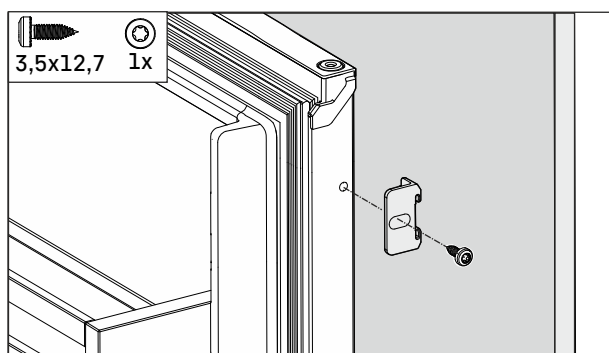


Fig. 50

- ▶ Vrata odprite do konca.
  - ▶ Na vrata aparata namestite kotnik.
- Montirajte fronto pohoštva:

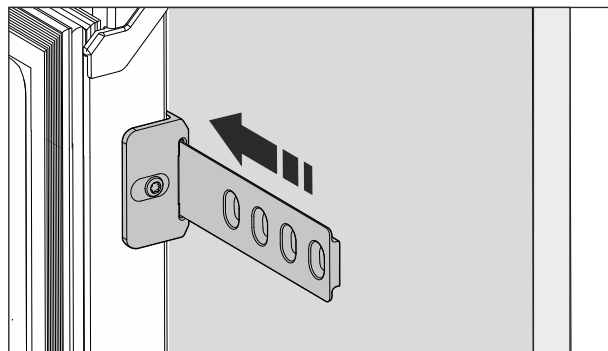


Fig. 51

- ▶ Vodilo potisnite v nastavek pritrdilnega kotnika.
- ▶ Razdalja med koncem vodila in zunanjim robom vrat pohoštva: Debelina stranske stene pohoštva + 3 mm.

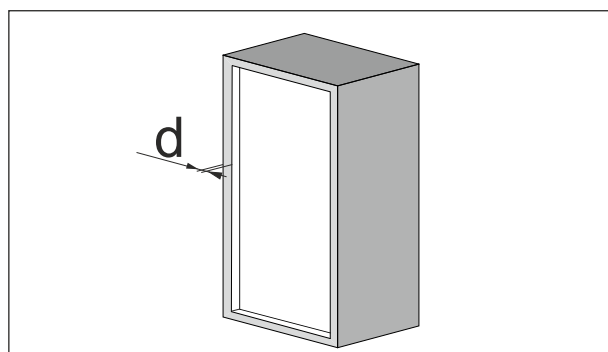


Fig. 52

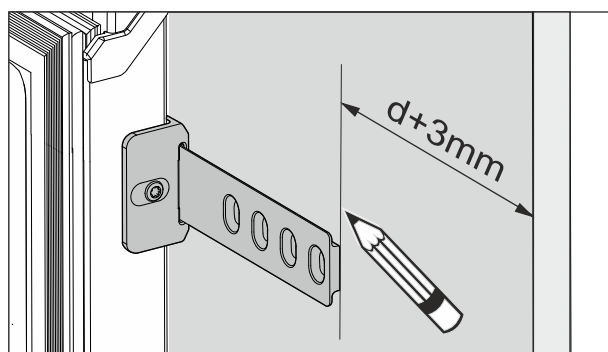


Fig. 53

- ▶ Razdaljo označite s pisalom, ki ga je mogoče zbrisati.

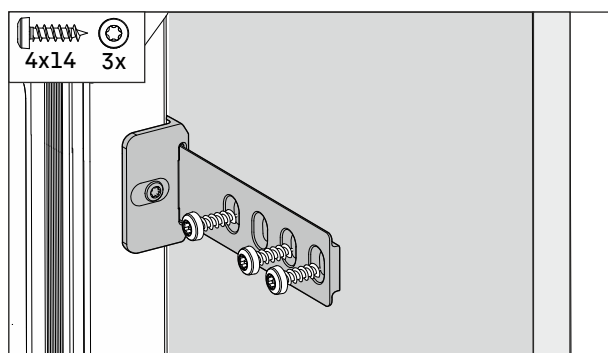


Fig. 54

- ▶ Vodilo potisnite do oznake.
- ▶ Vodilo privijte na vrata pohoštva.
- ▶ Zaprite vrata.

## 3.11.10 Preverjanje vgradnje

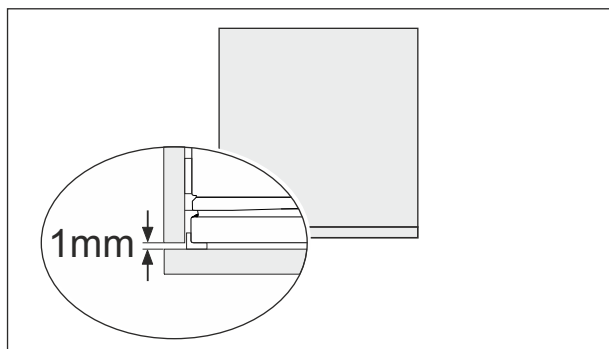


Fig. 54

- Preverite razdaljo med vrati povišva in glavnim delom povišva.
- Preverite vse vijake.
- Če je potrebno: Zategnite vijake.
- Vrata se pravilno zapirajo.
- Vrata povišva ne nalegajo na glavni del povišva.
- Razdalja med vrati povišva in glavnim delom povišva mora biti vse naokoli najmanj 1 mm.

## 3.11.11 Namestitev pokrovov

- Odprite vrata.

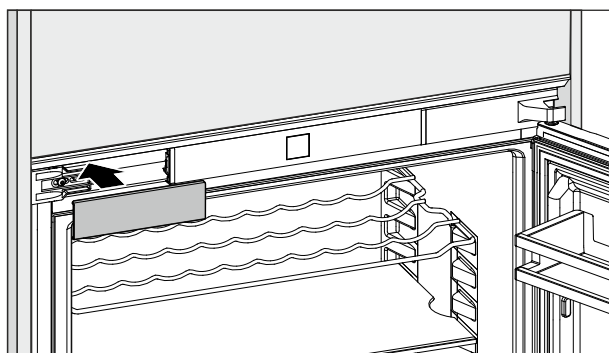


Fig. 55

- Namestite pokrov zgoraj levo.

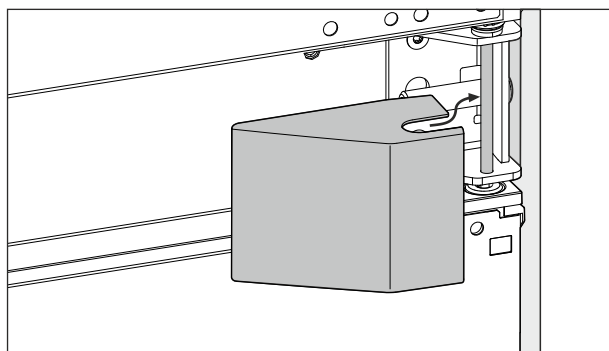


Fig. 56 \*

- Pokrov nasadite na srednji tečaj.\*

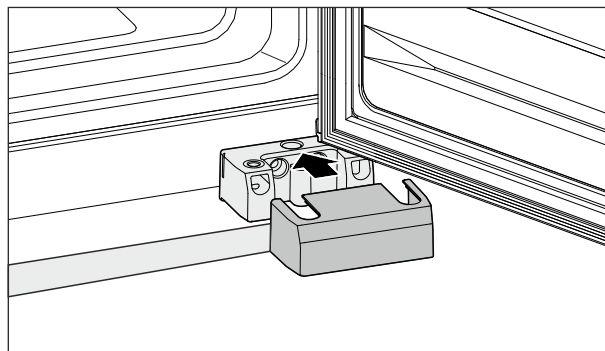


Fig. 57

- Pokrov nasadite na spodnji tečaj.

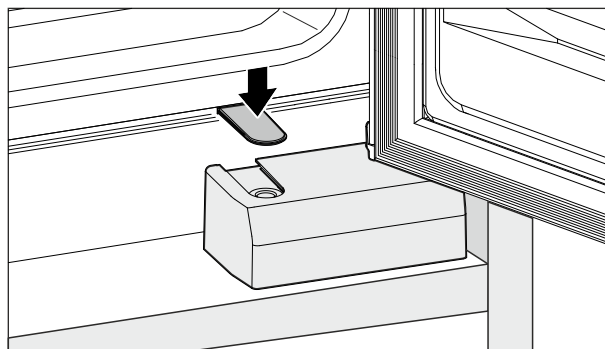


Fig. 58

- Pokrov nasadite na spodnji ležajni podstavek.

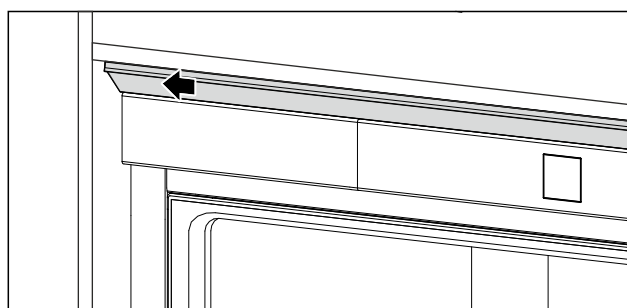


Fig. 59

- Izravnalno masko potisnite proti strani ročaja.
  - Izravnalna maska se prilega stranski steni povišva.
- Namestite magnetni podložni trak:

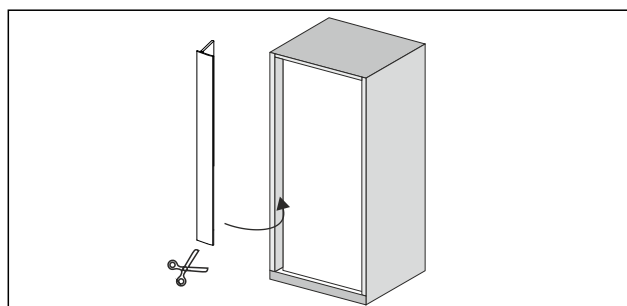


Fig. 60

- Po potrebi: Podložni trak skrajšajte z ostrimi škari na potrebno dolžino.

# Način delovanja zaslona Touch

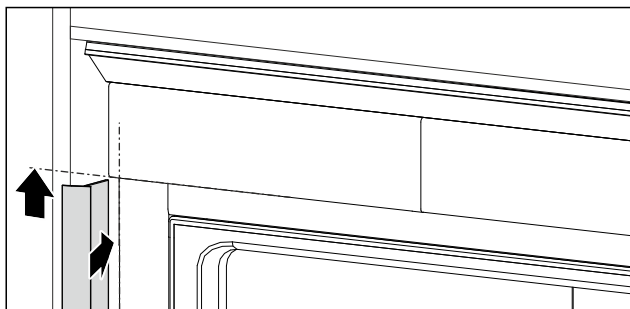


Fig. 61

- Podložni trak namestite pod zgornji levi pokrov in ga pritisnite.

## 3.12 Priklučitev aparata na električno napajanje



### OPOZORILO

Nevarnost električnega udara in nevarnost poškodb zaradi poškodovane naprave ali poškodovanega omrežnega priključka!

Smrtna nevarnost in ureznine. Če se naprava ali omrežni priključek pri transportu poškodujejo, lahko pride do smrtno nevarnega električnega udara. Poleg tega se lahko na poškodovanih delih ohišja aparata urežete.

- Po transportu preverite, ali sta aparat in omrežni priključek poškodovana.
- V nobenem primeru ne zaženite aparata, če je poškodovan ali je poškodovan njegov omrežni priključek.
- Vzpostavite stik s servisno službo.

Napravo s pomočjo ločeno dostavljenega vodnika za električno omrežje priključite na električno omrežje. Vodnik za električno omrežje ima na enem koncu vtičnico za hladne naprave, na drugem pa omrežni vtič.

Zagotovite, da so izpolnjeni naslednji predpogoji:

- Naprava in vodnik za električno omrežje nista poškodovana.
- Naprava je vgrajena skladno s predpisi. (glejte 3.11 Vgradnja v nišo)
- Upoštevajte zahteve na električnem priključku.
- Mere za priključitev skladno s predpisi so znane in upoštevane.
- Omrežna napetost in frekvenca se ujemata s podatki na nazivni plošči.
- Vtičnica je ozemljena in električno zavarovana v skladu s predpisi.
- Sprožilni tok varovalke je med 10 A in 16 A.
- Vtičnica je lahko dostopna in ni za aparatom. (glejte 3.3 Mere prostora za postavitev)

### OBVESTILO

Nevarnost poškodb aparata zaradi nepravilne uporabe! Poškodbe električnih komponent aparata.

- Uporabite izključno priloženo napeljavo za omrežni priključek.

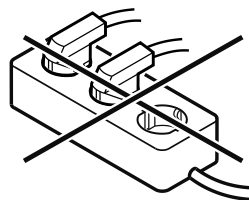


### OPOZORILO

Nevarnost požara zaradi nepravilne priključitve! Opekline.

Poškodbe na aparatu.

- Ne uporabljajte kabskega podaljška.
- Ne uporabljajte razdelilnikov.



### OBVESTILO

Nevarnost poškodb aparata zaradi nepravilne priključitve! Poškodbe na aparatu.

- Aparata ne priključite na otočne razsmernike, kot npr. sončne električne sisteme in bencinske generatorje.
- Priključite napajalni vtič kabla za električno omrežje v električno napajanje. Pazite, da bo napajalni kabel dobro priključen v vtičnico.
- Na zaslonu se prikaže logotip Liebherr.
- Prikaz preklopi na simbol pripravljenosti.
- Če v 60 sekundah ni nobenega dejanja: Simbol pripravljenosti zbledi ali izgine.
- Naprava je priključena. Za prvi zagon glejte naslednje poglavje v navodilih za uporabo.

## 4 Način delovanja zaslona Touch

Napravo upravljate z zaslonom Touch. Z zaslonom Touch (v nadaljevanju imenovan »zaslon«) izbirate funkcije naprave, tako da se jih dotaknete. Če 10 sekund na zaslonu ne izvedete nobenega ukrepa, se ta preklopi nazaj v nadrejeni meni ali neposredno na prikaz stanja.

### 4.1 Krmarjenje in razlaga simbolov

Na slikah se uporablja različne simbole za krmarjenje z zaslonom. Ti simboli so opisani v preglednici v nadaljevanju.

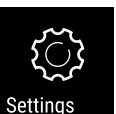
| Simbol | Opis                                                                                                                    |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | <b>Pritisnite navigacijsko puščico naprej:</b><br>V meniju se pomaknete za en korak naprej.                             |
|        | <b>Pritisnite navigacijsko puščico nazaj:</b><br>V meniju se pomaknete za en korak nazaj.                               |
|        | <b>Navigacijsko puščico pritisnite večkrat zapored:</b><br>V meniju se pomaknete do zelene funkcije.                    |
|        | <b>Pritisnite simbol za potrditev:</b><br>Aktiviranje/deaktiviranje funkcije.<br>Odprite podmeni.                       |
|        | <b>Pritisnite simbol za potrditev v povezavi s simbolom za premik nazaj:</b><br>Pomaknite se za eno raven menija nazaj. |
|        | <b>Puščica z uro:</b><br>Do naslednjega prikaza na zaslonu traja več kot 10 sekund.                                     |

| Simbol                                                                           | Opis                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Puščica z navedbo ure:</b><br>Do naslednjega prikaza na zaslonu traja navedeni čas.                                                                                                                                                    |
|  | <b>Odprite simbol »nastavitveni meni«:</b><br>Premaknete se do nastavitvenega menija in odprite nastavitveni meni.<br>Če je potrebno: V nastavitvenem meniju se pomaknite do želene funkcije.<br>(glejte 4.2.1 Odprite nastavitveni meni) |
|  | <b>Odprite simbol »napredni meni«:</b><br>Premaknete se do naprednega menija in odprite napredni meni.<br>Če je potrebno: V naprednem meniju se pomaknite do želene funkcije.<br>(glejte 4.2.2 Odprite napredni meni)                     |
| V 10 sekundah ni nobenega dejanja                                                | Če 10 sekund na zaslonu ne izvedete nobenega ukrepa, se ta preklopi nazaj v nadrejeni meni ali neposredno na prikaz stanja.                                                                                                               |
| Zaprite in znova odprite vrata.                                                  | Če zaprete in takoj zopet odprete vrata, se prikaz preklopi naravnost nazaj na prikaz stanja.                                                                                                                                             |

Opomba: Slike zaslona so prikazane z angleškimi izrazi.

## 4.2 Meniji

Funkcije naprave so razporejene v različne menije.

| Meni                                                                                                    | Opis                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Glavni meni                                                                                             | Ko napravo vklopite, se samodejno znajdete v glavnem meniju.<br>Od tukaj se pomikate do najpomembnejših funkcij naprave, nastavitvenega menija in naprednega menija.                            |
| <br>Nastavitveni meni | Nastavitveni meni vsebuje nadaljnje funkcije naprave za nastavljanje vaše naprave.<br>(glejte 4.2.1 Odprite nastavitveni meni)                                                                  |
| Napredni meni                                                                                           | Napredni meni vsebuje posebne funkcije naprave za nastavljanje vaše naprave.<br>Dostop do razširjenega menija je zaščiten s številčno kodo <b>151</b> .<br>(glejte 4.2.2 Odprite napredni meni) |

### 4.2.1 Odprite nastavitveni meni

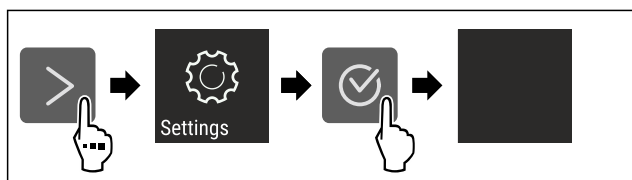


Fig. 62 Simbolična slika

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▶ Nastavitveni meni je odprt.
- ▶ Če je potrebno: Pomaknite se do želene funkcije.

### 4.2.2 Odprite napredni meni



Fig. 63

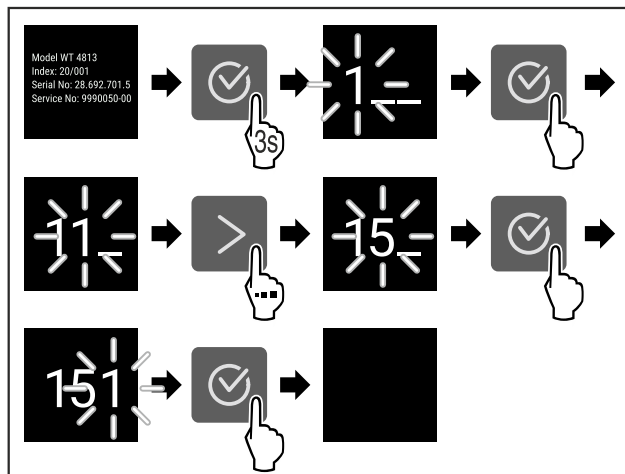


Fig. 64 Simbolična slika, dostop s številčno kodo **151**

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▶ Napredni meni je odprt.
- ▶ Če je potrebno: Pomaknite se do želene funkcije.

## 4.3 Način spanja

Če se zaslona ne dotaknete 1 minuto, se preklopi način spanja. V načinu spanja je svetlost prikazovanja zatemnjena.

### 4.3.1 Izhod iz načina spanja

- ▶ Pritisnite katero koli tipko za krmarjenje.
- ▶ Način spanja se konča.

## 5 Zagon

### 5.1 Vklop naprave (prvi zagon)

Zagotovite, da so izpolnjeni naslednji predpogoji:

- ❑ Naprava je vgrajena in priključena v skladu z navodili za montažo.
- ❑ Vsi lepilni trakovi, samolepilne in zaščitne folije ter transportna varovala v napravi in na njej so odstranjeni.
- ❑ Vsi reklamni elementi so odstranjeni iz predalov.
- ❑ Način delovanja zaslona Touch poznate. (glejte 4 Način delovanja zaslona Touch)

#### Napravo vklopite na zaslonu Touch:

- ▶ Če je zaslon v načinu spanja: Pritisnite simbol za potrditev.
- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.

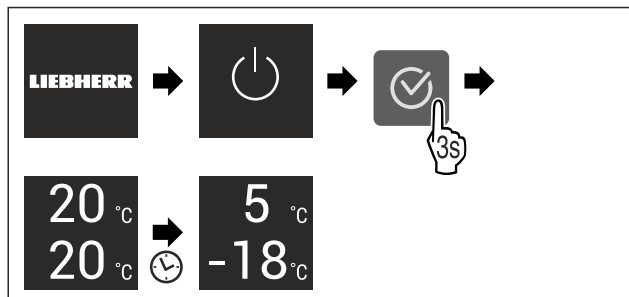


Fig. 65 Simbolična slika

- Prikaže se prikaz stanja.
- Naprava hladi na tovarniško nastavljeni temperaturi.
- Naprava se zažene v demonstracijskem načinu (prikaže se prikaz stanja z napisom DEMO): Če je naprava v demonstracijskem načinu, ga lahko deaktivirate v naslednjih 5 minutah. (glejte Demonstracijski način)

## Nadaljnje informacije:

- Zaženite SmartDevice. (glejte 2.3 SmartDevice) in (glejte WLAN)

## Nasvet

Proizvajalec priporoča:

- Vstavljanje živil: Počakajte pribl. 6 ur, dokler ni dosežena nastavljena temperatura.
- **Zamrznjena živila** vložite pri -18 °C ali nižji temperaturi.
- Upoštevajte nasvete za shranjevanje. (glejte 6.1 Nasveti za shranjevanje)

## Nasvet

Sie erhalten Zubehör im Liebherr-Hausgeräte-Shop unter [go.liebherr.com/47wtc4](http://go.liebherr.com/47wtc4).

# 6 Skladiščenje

## 6.1 Nasveti za shranjevanje



### OPOZORILO

Nevarnost požara zaradi električnih naprav!  
Če v prostoru za živila za svojo napravo uporabljate tudi električne naprave, lahko te povzročijo požar.

- V prostoru za živila za napravo ne uporabljajte drugih električnih naprav, razen če tega ne priporoči proizvajalec.

## Nasvet

Poraba energije narašča in moč hlajenja se niža, če ni dovolj prezračevanja.

- Zračne reže morajo biti vedno proste.

Upoštevajte naslednje smernice za shranjevanje:

- Zračne reže na ventilatorju morajo biti vedno proste.\*
- V zamrzovalniku: Živila dobro zapakirajte.
- Živila, ki rada prevzamejo ali oddajajo vonj oz. okus, zaprite v zaprte vsebnike ali jih prekrijte.
- Tekočine hranite v zaprtih posodah.
- Živila hranite na razdalji, da lahko zrak dobro kroži.
- Živila shranjujte skladno s podatki na embalaži.
- Vedno upoštevajte minimalni rok trajanja, ki je naveden na embalaži.

## Nasvet

Zaradi neupoštevanja teh pogojev se lahko živila pokvarijo.

## 6.2 Hladilnik

Zaradi kroženja zraka se v napravi vzpostavijo različna temperaturna območja. Različna temperaturna območja so v pregledu naprave in opreme. (glejte 2.2 Pregled aparata in opreme)

### 6.2.1 Razporeditev živil



### POZOR

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode zaradi napačno urejenih živil ali predmetov!

Če živila ali predmete odložite na najbolj spodnjo stekleno ploščo, se vrata ne morejo zapirati pravilno. Pri tem lahko pride do razbitja vratne police, padca živil ali predmetov ven, pri čem pride do povzročitve telesnih poškodb.

- Sprednje območje najnižje steklene plošče naj bo vedno prazno.

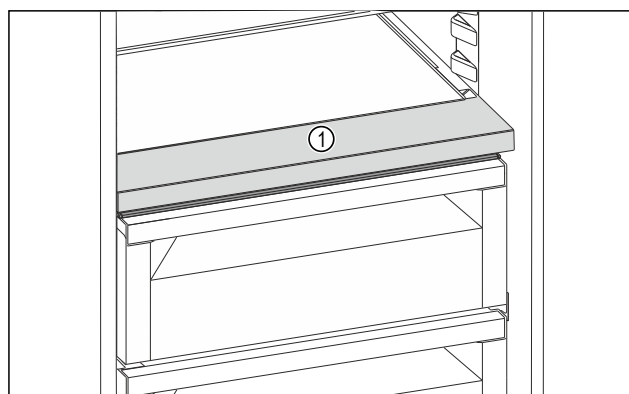


Fig. 66 Simbolična slika

#### (1) Sprednje območje

- Zgornje območje in vrata: Shranjevanje masla, sira, konzerv in tub.
- Najhladnejše temperaturno območje: Shranjevanje lahko pokvarljivih živil, kot so pripravljene jedi, mesni izdelki in klobase.
- Najbolj spodnja polica: Shranjevanje surovega mesa ali rib.

## 6.3 EasyFresh



Predal EasyFresh je primeren za nepakirana živila, kot na primer sadje in zelenjavo.

## Nasvet

- Narezane citruse (npr. rezine limone ali pomaranče) shranite v posodo.

Vlažnost zraka v predalu je odvisna od vsebnosti vlage vstavljenega hlajenega blaga in od pogostosti odpiranja. Vlažnost zraka lahko uravnavate. (glejte 9.7 Pokrov predala, varen za EasyFresh)

### 6.3.1 Razporeditev živil

- Shranjujte nepakirano sadje in zelenjavo. Če je vlažnost zraka previsoka:
- Regulirajte vlažnost.

## 6.4 Zamrzovalnik

Tukaj se pri -18 °C vzpostavijo suhi, ledeno hladni klimatski pogoji shranjevanja. Ledeno hladni pogoji za shranjevanje so primerni za shranjevanje globoko zamrznjenih in zamrznjenih živil za več mesecev, za pripravo ledenih kock ali za zamrzovanje svežih živil.

## 6.4.1 Zamrzovanje živil

### Količina, ki jo zamrzujete

V 24 urah lahko naenkrat zamrznete največ toliko svežih živil, kot je navedeno na napisni ploščici (glejte 11.5 Nazivna ploščica) pod »Kapaciteta zamrzovanja ... kg/24h«.

Da lahko živila hitro zamrznemo do jedra, upoštevajte naslednje količine na pakiranje:

- Sadje, zelenjava do 1 kg
- Meso do 2,5 kg

### Zamrzovanje živil s SuperFrost

Glede na količino, ki jo boste zamrznili, lahko pred zamrzovanjem aktivirate SuperFrost da dosežete nižje temperature zamrzovanja. (glejte SuperFrost)

Naprave brez funkcije NoFrost:\*

- Funkcijo SuperFrost aktivirajte, ko je količina zamrznjenih živil večja od pribl. 1 kg.\*

Naprave s funkcijo NoFrost:\*

- Funkcijo SuperFrost aktivirajte, ko je količina zamrznjenih živil večja od pribl. 2 kg.\*

Čas, ob katerem aktivirate funkcijo SuperFrost, je odvisen od količine, ki jo zamrzujete:

| Količina, ki jo zamrzujete         | Čas aktiviranja funkcije SuperFrost                                                                                                                        |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| majhne količine, ki jih zamrzujete | Funkcijo SuperFrost aktivirajte približno 6 ur pred zamrzovanjem.<br>Tako, ko naprava samodejno deaktivira funkcijo SuperFrost, lahko razporedite živila.  |
| največja količina za zamrzovanje   | Funkcijo SuperFrost aktivirajte približno 24 ur pred zamrzovanjem.<br>Tako, ko naprava samodejno deaktivira funkcijo SuperFrost, lahko razporedite živila. |

### Razporeditev živil



#### POZOR

Nevarnost poškodb zaradi črepinj!  
Steklenice in pločevinke lahko pri zamrzovanju počijo. To velja predvsem za napitke z ogljikovo kislino.

- Steklenic in pločevink ne zmrzuje.

| Količina, ki jo zamrzujete         | Razporeditev živil                                                                                                       |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| majhne količine, ki jih zamrzujete | Zapakirana živila razporedite po vseh predalih.<br>Če je mogoče, razporedite živila zadaj v predalu, blizu zadnje stene. |
| največja količina za zamrzovanje   | Zapakirana živila razporedite po vseh predalih.<br>Če je mogoče, razporedite živila zadaj v predalu, blizu zadnje stene. |

## 6.4.2 Odtajanje živil



#### OPOZORILO

Nevarnost zaradi zastrupitve z živili!

- Odtajanih živil ne zamrzujte ponovno.
- Odtajana živila pripravite čim prej.

Živila lahko odtajate na različne načine:

- v hladilniku
- v mikrovalovni pečici
- v pečici/ventilatorski pečici
- na sobni temperaturi
- Ven vzemite samo toliko živil, kot jih potrebujete.

## 6.5 Časi hranjenja živil

Navedeni časi hranjenja so orientacijske vrednosti.

Pri živilih s podatkom o minimalnem roku trajanja velja vedno datum, natisnjen na embalaži.

### 6.5.1 Hladilnik

Velja minimalni rok trajanja, ki je naveden na embalaži.

### 6.5.2 Zamrzovalnik

| Orientacijske vrednosti za trajanje hranjenja različnih živil |            |                 |
|---------------------------------------------------------------|------------|-----------------|
| Sladoleđ                                                      | pri -18 °C | 2 do 6 mesecev  |
| Klobase, šunka                                                | pri -18 °C | 2 do 3 mesecev  |
| Kruh, pecivo                                                  | pri -18 °C | 2 do 6 mesecev  |
| Divjačina, svinjina                                           | pri -18 °C | 6 do 9 mesecev  |
| Ribe, mastne                                                  | pri -18 °C | 2 do 6 mesecev  |
| Ribe, puste                                                   | pri -18 °C | 6 do 8 mesecev  |
| Sir                                                           | pri -18 °C | 2 do 6 mesecev  |
| Perutnina, govedina                                           | pri -18 °C | 6 do 12 mesecev |
| Sadje, zelenjava                                              | pri -18 °C | 6 do 12 mesecev |

## 7 Varčevanje z energijo

- Vedno pazite na dobro prezračevanje in odzračevanje. Zračnih odprtín oz. mrež ne pokrivajte.
- Zračne reže ventilatorja morajo biti vedno proste.
- Naprave ne vgrajujte na mesta, ki so neposredno izpostavljena sončnim žarkom, poleg ogrevalnih in podobnih naprav.
- Če napravo vgradite neposredno ob pečico, se poraba energije lahko malo poveša. To je odvisno od trajanja uporabe in intenzivnosti uporabe pečice.
- Poraba energije je odvisna od pogojev namestitve npr. od temperature okolice. Če je temperatura okolice višja, se lahko poraba energije poveča.
- Aparat čim prej spet zaprite.
- Kolikor nižjo temperaturo nastavite, toliko večja bo poraba energije.
- Živila shranjujte sortirano: [home.liebherr.com/food](http://home.liebherr.com/food).
- Vsa živila hranite dobro zapakirana in pokrita. Tvorjenje sreža se prepreči.
- Živila vzemite ven samo za toliko časa, kolikor jih potrebujete, zato da se ne segrejejo preveč.
- Vstavljanje toplih jedi: počakajte, da se najprej ohladijo na sobno temperaturo.
- Zamrznjena živila odtajajte v hladilniku.
- Če je v aparatu debela plast sreža: Odtajajte aparat.\*
- V primeru daljših dopustov uporabite način HolidayMode (glejte HolidayMode).

## 8 Upravljanje

### 8.1 Elementi za upravljanje in prikaz

#### 8.1.1 Prikazovalnik Status

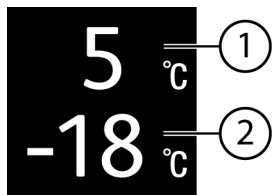


Fig. 67

(1) Prikaz temperature hladilnika

(2) Prikaz temperature zamrzovalnika

Prikazovalnik Status kaže nastavljeno temperaturo in predstavlja izhodni prikazovalnik. Od tam dalje se lahko premaknete do funkcij in nastavitev.

#### 8.1.2 Prikazni simboli

Prikazni simboli informirajo o trenutnem stanju aparata.

| Simbol | Stanje aparata                                                                                            |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | <b>Standby</b><br>Aparat ali temperaturno območje je izklopljeno.                                         |
|        | <b>Utripajoča številka</b><br>Aparat deluje. Temperatura utripa, dokler ni dosežena nastavljena vrednost. |
|        | <b>Utripajoč simbol</b><br>Aparat deluje. Nastavitev se izvaja.                                           |
|        | <b>Oblaček se obnovi</b><br>Funkcija se aktivira.                                                         |

## 8.2 Funkcije naprave

### 8.2.1 Napotki za funkcije naprave

Funkcije naprave so tovarniško nastavljene tako, da je vaša naprava popolnoma funkcionalna.

Pred spreminjanjem, aktiviranjem ali deaktiviranjem funkcij naprave se prepričajte, da so izpolnjeni naslednji pogoji:

- ☐ Prebrali in razumeli ste opise za delo s funkcijami na zaslonu. (glejte 4 Način delovanja zaslona Touch)
- ☐ Spoznali ste se z upravljanjem in prikazovalnimi elementi svoje naprave.



#### Izklop in vklop naprave

S to funkcijo izklopite in vklopite celotno napravo.

##### Izklop naprave

Ko napravo izklopite, ostanejo pred tem opravljene nastavitve shranjene.

Zagotovite, da so izpolnjeni naslednji predpogoji:

- ☐ Navodila za ravnanje (glejte 12 Zaustavljanje delovanja) so izvedena.



Fig. 68

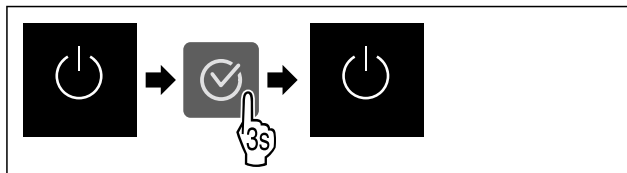


Fig. 69

- Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- Naprava je izklopljena.
- Na zaslonu se prikaže simbol pripravljenosti.
- Zaslون postane črn.

#### Vklop naprave

Če je zaslon v načinu spanja:

- Pritisnite katero koli tipko za krmarjenje.

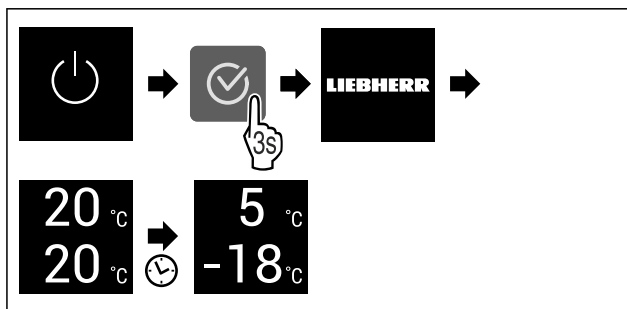


Fig. 70 Simbolična slika

- Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- Če se naprava zažene v demonstracijskem načinu:
- Deaktivirajte demonstracijski način. (glejte Deaktivirajte demonstracijski način)
- Naprava je vklopljena.
- Prej opravljene nastavitve so ohranjene.
- Naprava hladi na nastavljeno ciljno temperaturo.



#### Izklop in vklop temperaturnega območja

Posamezna temperaturna območja naprave lahko izklapljate ločeno.

Uporaba:

- Čiščenje
- Odtajanje

#### Izklop hladilnika

Zagotovite, da so izpolnjeni naslednji predpogoji:

- ☐ Hladilnik je izprazen.

- Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- Hladilnik je izklopljen.

- Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- Hladilnik je vklopljen.
- Naprava se ohladi na zadnjo nastavljeno temperaturo.

Temperatura je odvisna od naslednjih dejavnikov:

- Pogostosti odpiranja vrat
- Trajanje odpiranja vrat
- Temperatura prostora na mestu postavitve naprave
- Vrsta, temperatura in količina živil

- Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- Temperatura je nastavljena.

- Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- Temperatura je nastavljena.

Ko je funkcija aktivirana, naprava deluje z večjo močjo. Pri tem se lahko glasnost delovanja naprave začasno poveča, hkrati se poveča tudi poraba energije.

Čas za aktiviranje funkcije:

- Če želite v hladilniku shraniti sveža živila: Funkcijo aktivirajte, ko vstavljate živila v predal.



Fig. 75

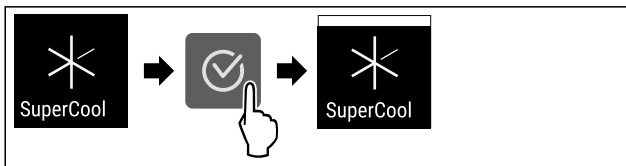


Fig. 76

- Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- SuperCool je aktiviran.

## Deaktiviranje funkcije SuperCool

SuperCool se samodejno deaktivira po 18 urah. Funkcijo SuperCool lahko kadarkoli deaktivirate tudi ročno:

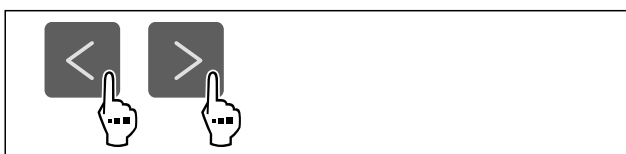


Fig. 77

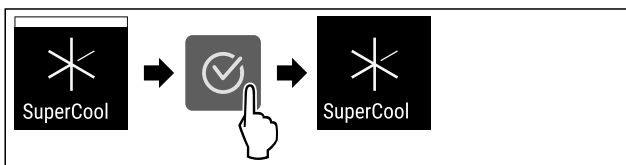


Fig. 78

- Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- SuperCool je deaktiviran.
- Naprava deluje naprej v običajnem načinu.
- Naprava se ohlaja na prej nastavljeno temperaturo.



## PowerCool

S to funkcijo aktivirate ali deaktivirate PowerCool. PowerCool poskrbi za optimalne temperaturne sloje za hlajenje vaših živil.

Funkcija se nanaša na hladilnik.

Uporaba:

- pri višji sobni temperaturi (od pribl. 35 °C)
- pri visoki vlažnosti zraka, npr. poleti
- pri vstavljanju vlažnih živil, za preprečevanje nastajanja kondenzata v notranjosti

## Nasvet

Ventilator lahko deluje tudi, če je funkcija izključena. Tako zagotavlja optimalno porazdelitev temperature v napravi.

Ko je funkcija aktivirana, naprava deluje z večjo močjo hlajenja. Pri tem se lahko glasnost delovanja naprave začasno poveča, hkrati se poveča tudi poraba energije.

## Aktiviranje PowerCool



Fig. 79

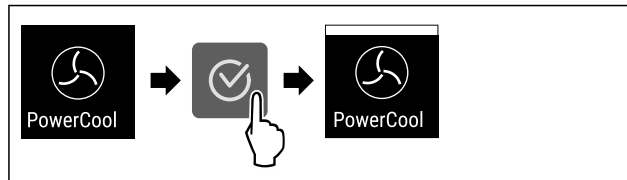


Fig. 80

- Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- PowerCool je aktiviran.

## Deaktiviranje PowerCool



Fig. 81

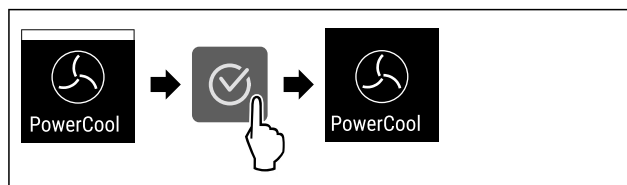


Fig. 82

- Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- PowerCool je deaktiviran.



## SuperFrost

S to funkcijo aktivirate ali deaktivirate funkcijo SuperFrost. Če aktivirate funkcijo SuperFrost, naprava poveča moč zamrzovanja. S tem dosežete nižje temperature zamrzovanja.

Uporaba:

- Hitro zamrzovanje svežih živil do jedra. S tem se zagotovi ohranitev hranilne vrednosti, videza in okusa živil.
- Povečanje hladilne rezerve v vložnem zamrznjenem živilu, preden se aparat odtali.

Ko je funkcija aktivirana, naprava deluje z večjo močjo. Pri tem se lahko glasnost delovanja naprave začasno poveča, hkrati se poveča tudi poraba energije.

Če so vrata odprta predolgo, ker npr. vnašate živila, aparat samodejno preveri, ali je dejanska temperatura v aparatu enaka temperaturi, nastavljeni na aparatu. Če razlika presega določeno vrednost, se aparat samodejno močnejše hladi. Zaradi tega je lahko temperatura, prikazana na zaslonu, višja od temperature v aparatu. To je normalno in ne predstavlja napačnega delovanja vašega aparata.\*

## Aktiviranje funkcije SuperFrost

Zagotovite, da so izpolnjeni naslednji predpogoji:

- Količina za zamrzovanje in čas za aktiviranje funkcije SuperFrost sta upoštevana. (glejte Zamrzovanje živil s SuperFrost)



Fig. 83

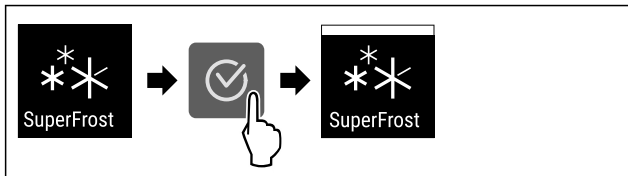


Fig. 84

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▶ SuperFrost je aktiviran.

## Deaktiviranje funkcije SuperFrost

Funkcija SuperFrost se, odvisno od količine vložnih živil, samodejno deaktivira po 56 do 72 urah. Funkcijo SuperFrost lahko kadarkoli deaktivirate tudi ročno:

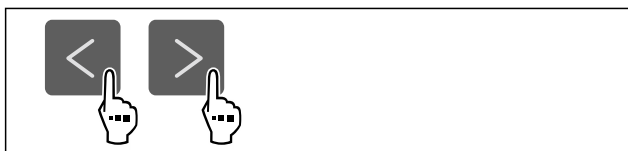


Fig. 85

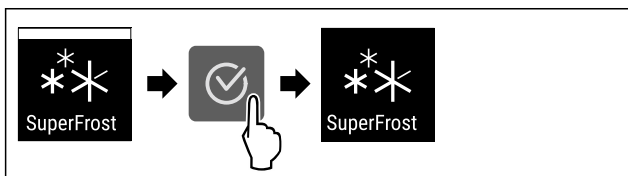


Fig. 86

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▶ SuperFrost je deaktiviran.
- ▶ Naprava deluje naprej v običajnem načinu.
- ▶ Naprava se ohlaja na prej nastavljeno temperaturo.

## PartyMode

S to funkcijo aktivirate ali deaktivirate PartyMode. Način PartyMode aktivira različne funkcije, ki so uporabne pri zabavi.

PartyMode aktivira naslednje funkcije:

- SuperCool (glejte SuperCool)
- SuperFrost (glejte SuperFrost)

Vse navedene funkcije lahko nastavite individualno in fleksibilno. Ko PartyMode deaktivirate, se vse spremembe zavrzijo.

Ko je funkcija aktivirana, naprava deluje z večjo močjo hlajenja. Pri tem se lahko glasnost delovanja naprave začasno poveča, hkrati se poveča tudi poraba energije.

## Aktiviranje PartyMode



Fig. 87

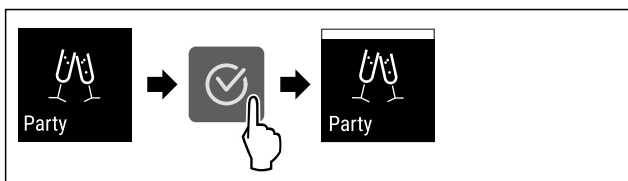


Fig. 88

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▶ PartyMode in pripadajoče funkcije so aktivirani.

- ▶ Trenutna temperatura utripa, dokler ciljna temperatura ni dosežena.

## Deaktiviranje PartyMode

PartyMode se samodejno deaktivira po 24 urah. PartyMode lahko kadarkoli deaktivirate tudi ročno:



Fig. 89

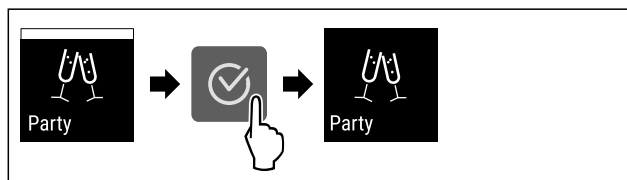


Fig. 90

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▶ PartyMode je deaktiviran.
- ▶ Naprava se ohlaja na prej nastavljeno temperaturo: Trenutna temperatura utripa, dokler ciljna temperatura ni dosežena.



## HolidayMode

S to funkcijo aktivirate ali deaktivirate HolidayMode. Če aktivirate funkcijo HolidayMode, se hladilnik nastavi na 15 °C. S tem med daljšo odsotnostjo varčujete z energijo in preprečite slabe vonjave ter pojav plesni.

| Stanje naprave pri aktivnem HolidayMode             |
|-----------------------------------------------------|
| Hladilnik ohlaja do temperature 15 °C.              |
| EasyFresh ohlaja do temperature 15 °C.              |
| V zamrzovalniku se ohranja nastavljena temperatura. |
| PartyMode je deaktiviran.                           |
| SuperCool je deaktiviran.                           |
| PowerCool je deaktiviran.                           |

## Aktiviranje funkcije HolidayMode

- ▶ Hladilnik povsem izpraznite.
- ▶ EasyFresh povsem izpraznite.

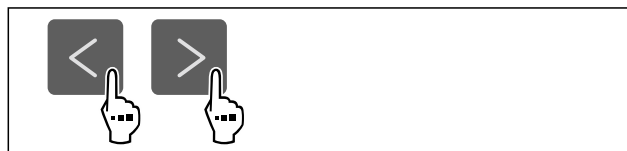


Fig. 91

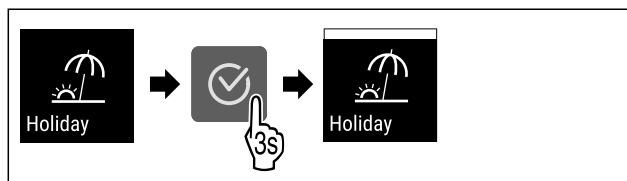


Fig. 92

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▶ HolidayMode je aktiviran.
- ▶ Prikazovalnik temperature prikazuje simbol HolidayMode.

## Deaktiviranje funkcije HolidayMode

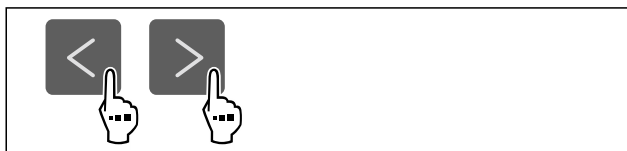


Fig. 93

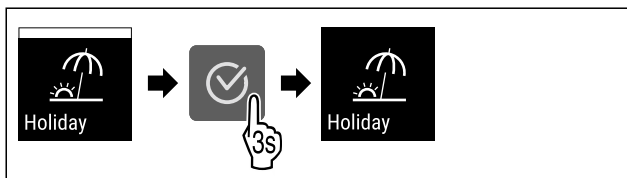


Fig. 94

- Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- HolidayMode je deaktiviran.
- Naprava se ohlaja na prej nastavljeno temperaturo.



## SabbathMode

S to funkcijo aktivirate ali deaktivirate SabbathMode. Ko aktivirate to funkcijo, se nekatere elektronske funkcije izklopijo. Vaša naprava s tem izpolnjuje verske zahteve glede judovskih praznikov, kot npr. na Sabat in izpolnjuje certifikat Kosher STAR-K.

| Stanje naprave pri aktivnem SabbathMode                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Prikaz stanja neprestano prikazuje SabbathMode.                                           |
| Vse funkcije na zaslonu, razen <b>funkcije Deaktiviranje SabbathMode</b> , so zaklenjene. |
| Aktivne funkcije ostanejo aktivirane.                                                     |
| Ko zaprete vrata, ostane zaslon svetel.                                                   |
| Notranja osvetlitev je deaktivirana.                                                      |
| Opomniki se ne izvajajo. Nastavljeni časovni interval se ustavi.                          |
| Opomniki in opozorila niso prikazani.                                                     |
| Ni alarma na vratih.                                                                      |
| Ni alarma za temperaturo.                                                                 |
| Cikel odtajanja deluje le ob določenem času brez upoštevanja uporabe aparata.             |
| Po izpadu toka aparat samodejno preklopi nazaj v SabbathMode.                             |

Stanje naprave

### Nasvet

Ta aparat ima potrdilo inštituta »Institute for Science and Halacha«. ([www.machonhalacha.co.il](http://www.machonhalacha.co.il))

Seznam aparatov s certifikatom STAR-K najdete na spletnem mestu [www.star-k.org/appliances](http://www.star-k.org/appliances).

## Aktiviranje SabbathMode



### OPOZORILO

Nevarnost zastrupitve zaradi pokvarjenih živil! Če ste aktivirali način SabbathMode in pride do izpada električnega toka, se na prikazu stanja ne prikaže obvestilo o izpadu električnega toka. Ko je izpad električnega toka končan, aparat deluje naprej v načinu SabbathMode. Zaradi izpada električnega toka se lahko živila pokvarijo in povzročijo zastrupitev, če jih užijete.

Po izpadu električnega toka:

- Živil, ki so bila zamrznjena in odtaljena, ne uživajte.

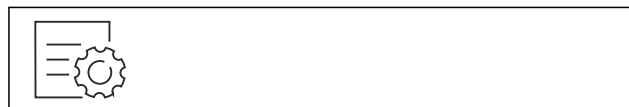


Fig. 95

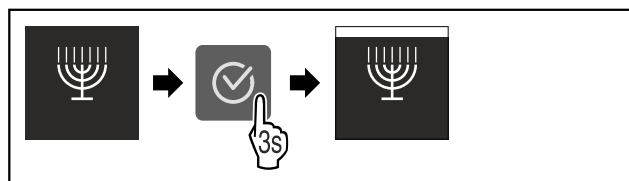


Fig. 96

- Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- SabbathMode je aktiviran.
- Prikaz stanja neprestano prikazuje SabbathMode.

## Deaktiviranje SabbathMode

SabbathMode se samodejno deaktivira po 80 urah. SabbathMode lahko kadarkoli deaktivirate tudi ročno:

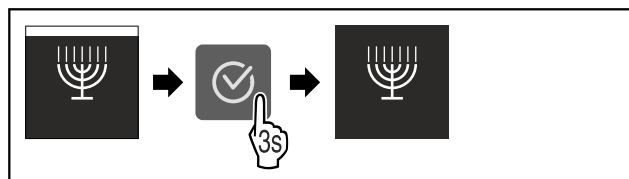


Fig. 97

- Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- SabbathMode je deaktiviran.



## E-Saver

S to funkcijo aktivirate ali deaktivirate varčni način. Ko aktivirate varčni način, se poraba energije zniža, temperatura v napravi pa se poveša. Živila ostanejo sveža, vendar se skrajša rok trajanja.

| Temperaturno območje   | Priporočena nastavitvev (glejte Nastavitvev temperature v hladilniku) | Temperatura pri aktivni funkciji E-Saver |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 5 °C<br>Hladilnik      | 4 °C                                                                  | 7 °C                                     |
| -18 °C<br>Zamrzovalnik | -18 °C                                                                | -16 °C                                   |

Temperature

## Aktiviranje funkcije E-Saver

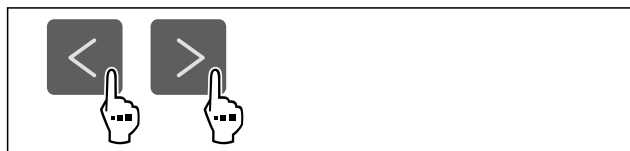


Fig. 98



Fig. 99

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▶ Varčni način je aktiviran.

## Deaktiviranje funkcije E-Saver

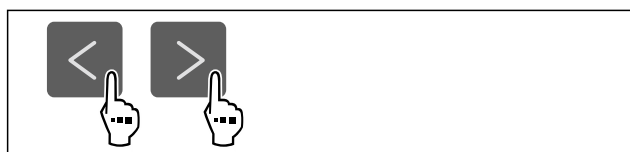


Fig. 100

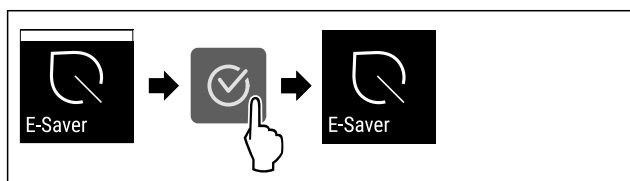


Fig. 101

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▶ Varčni način je deaktiviran.

## **CleaningMode\***

S to funkcijo aktivirate ali deaktivirate CleaningMode. CleaningMode omogoča udobno čiščenje naprave.

Ta nastavev se nanaša na hladilnik.

Uporaba:

- Očistite hladilnik. (glejte 10.6 Čiščenje aparata)

|                                                            |
|------------------------------------------------------------|
| Stanje naprave pri aktivnem CleaningMode                   |
| Prikaz stanja neprestano prikazuje CleaningMode.           |
| Hladilnik je izklopljen.                                   |
| Notranja osvetlitev je aktivirana.                         |
| Opomniki in opozorila niso prikazani. Ni zvočnega signala. |

Stanje naprave

## Aktiviranje CleaningMode



Fig. 102

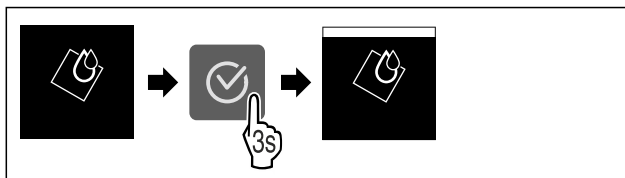


Fig. 103

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▶ CleaningMode je aktiviran.
- ▶ Prikaz stanja neprestano prikazuje CleaningMode.

## Deaktiviranje CleaningMode

CleaningMode se samodejno deaktivira po 60 minutah. CleaningMode lahko kadarkoli deaktivirate tudi ročno:

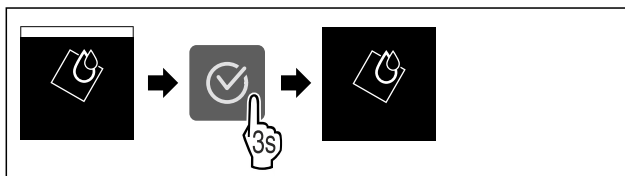


Fig. 104

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▶ CleaningMode je deaktiviran.
- ▶ Naprava se ohlaja na prej nastavljeno temperaturo.



## **Blokada vnosa**

S to funkcijo aktivirate ali deaktivirate blokado vnosa. Blokada vnosa preprečuje, da bi napravo pomotoma upravljali npr. otroci.

Uporaba:

- Preprečitev nenamernega spreminjanja funkcij.
- Preprečitev izklopa naprave.
- Preprečitev nenamerne nastavitve temperature.

## Aktiviranje blokade vnosa

Ko aktivirate blokado vnosa, lahko še naprej navigirate v menijih, vendar ne morete izbrati druge funkcije ali spreminjati funkcij.

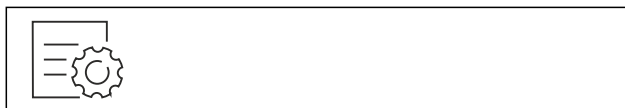


Fig. 105

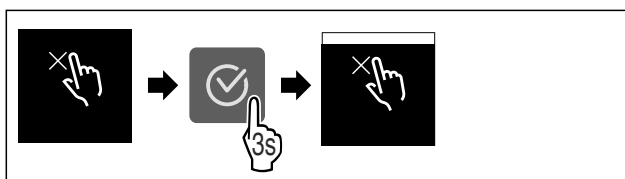


Fig. 106

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▶ Blokada vnosa je aktivirana.

## Deaktiviranje blokade vnosa

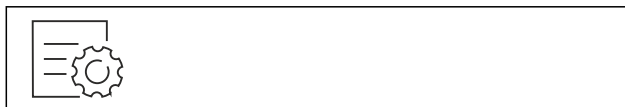


Fig. 107

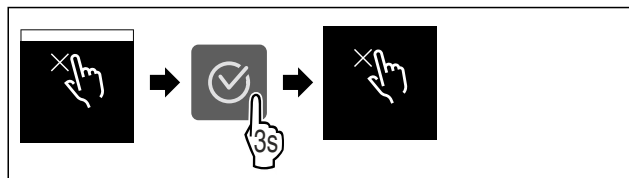


Fig. 108

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▶ Blokada vnosa je deaktivirana.



## Opomnik

S to funkcijo aktivirate ali deaktivirate opomnike. Funkcija je ob dobavi aktivirana.

Kadar je funkcija aktivirana, se prikazujejo naslednji opomniki:

- Zamenjava filtra z aktivnim ogljem FreshAir (glejte Zamenjava filtra z aktivnim ogljem FreshAir)

### Aktiviranje opomnika

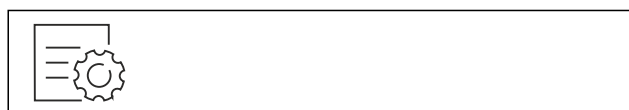


Fig. 109

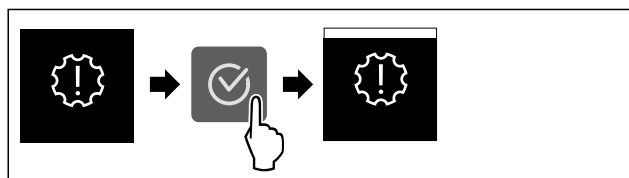


Fig. 110

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▶ Opomnik je aktiviran.

### Deaktiviranje opomnika

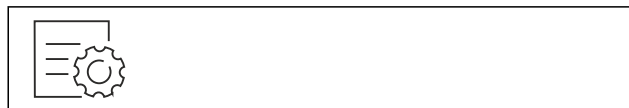


Fig. 111

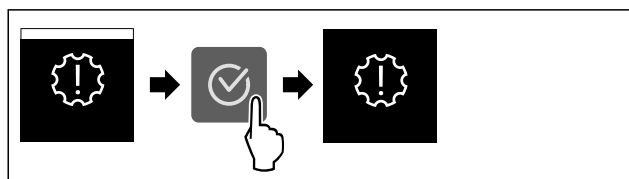


Fig. 112

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▶ Opomnik je deaktiviran.



## Temperaturna enota

S to funkcijo nastavljate temperaturno enoto. Kot temperaturno enoto lahko nastavite stopinje Celzija ali stopinje Fahrenheita.

### Nastavitev temperaturne enote



Fig. 113

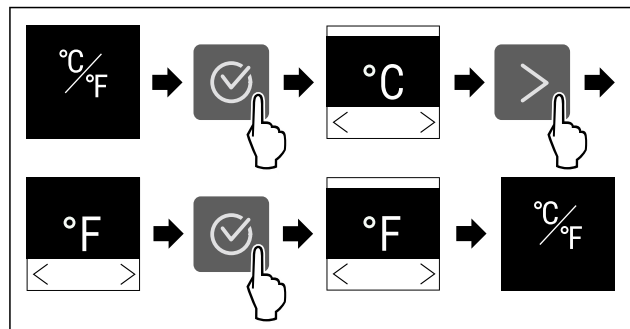


Fig. 114 Simbolična slika: Preklop s stopinj Celzija na stopinje Fahrenheita.

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▶ Temperaturna enota je nastavljena.



## Svetlost zaslona

S to funkcijo nastavljate stopnje svetlosti zaslona.

Nastavite lahko naslednje stopnje svetlosti:

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 % (privzeta nastavitve)

### Nastavitev svetlosti



Fig. 115

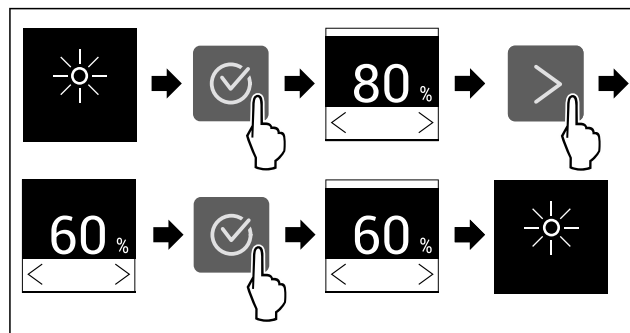


Fig. 116 Simbolična slika: Preklop z 80 % na 60 %.

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▶ Svetlost je nastavljena.



## WLAN

S to funkcijo lahko svoj aparat povežete v omrežje WLAN. Potem ga lahko prek aplikacije SmartDevice upravljate na mobilni končni napravi. S to funkcijo lahko prekinete ali ponastavite povezavo WLAN.

Če želite svoj aparat povezati v omrežje WLAN, potrebujete SmartDeviceBox.

Več informacij o SmartDevice: (glejte 2.3 SmartDevice)

### Nasvet

Funkcija SmartDevice ni na voljo v naslednjih državah: Rusija, Belorusija, Kazahstan.

Možnosti SmartDeviceBox ne morete uporabljati.

## Prva vzpostavitev povezave WLAN

Zagotovite, da so izpolnjeni naslednji predpogoji:

- ❑ SmartDeviceBox je kupljen in vstavljen. (glejte 2.3 Smart-Device)
- ❑ Aplikacija SmartDevice je nameščena (glejte [apps.home.liebherr.com](https://apps.home.liebherr.com)).
- ❑ Registracija v aplikacijo SmartDevice je končana.



Fig. 117

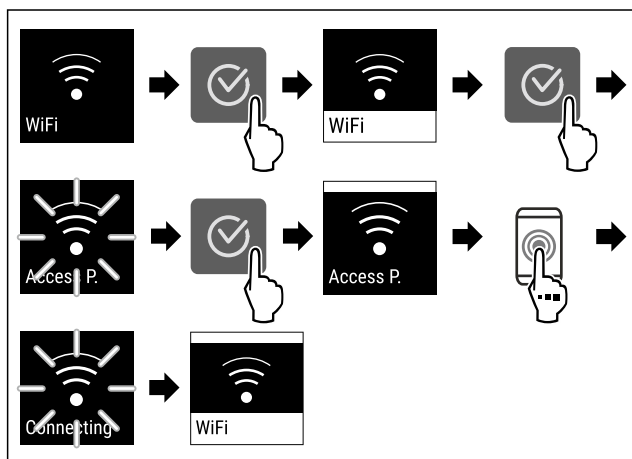


Fig. 118

- Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- Povezava je vzpostavljena.

## Prekinitev povezave WLAN

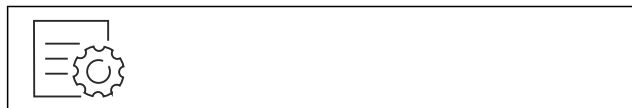


Fig. 119

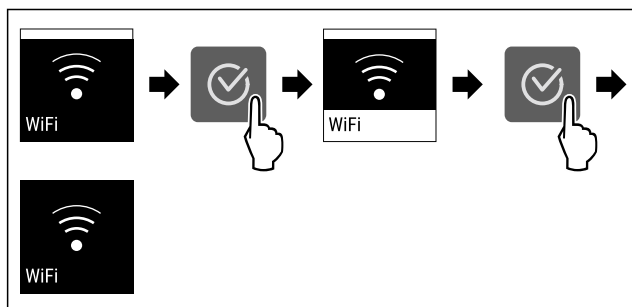


Fig. 120

- Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- Povezava je prekinjena.

## Ponastavitev povezave WLAN



Fig. 121

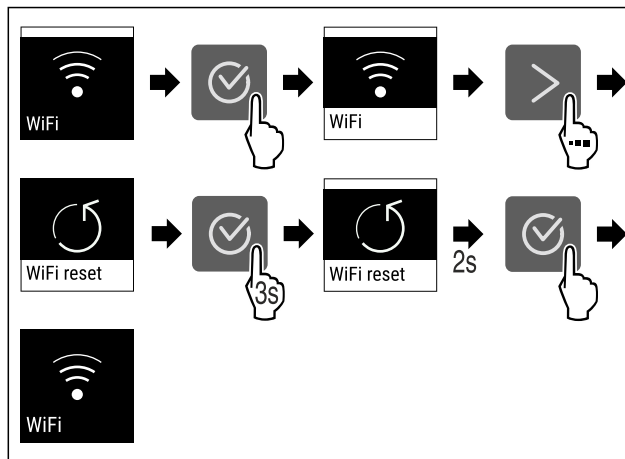


Fig. 122

- Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- Povezava WLAN in druge nastavitve WLAN so ponastavljene na tovarniške nastavitve.

## Prikaz informacij o povezavi WLAN

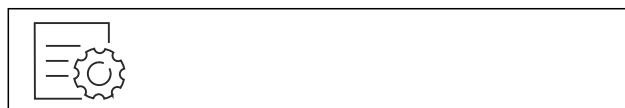


Fig. 123

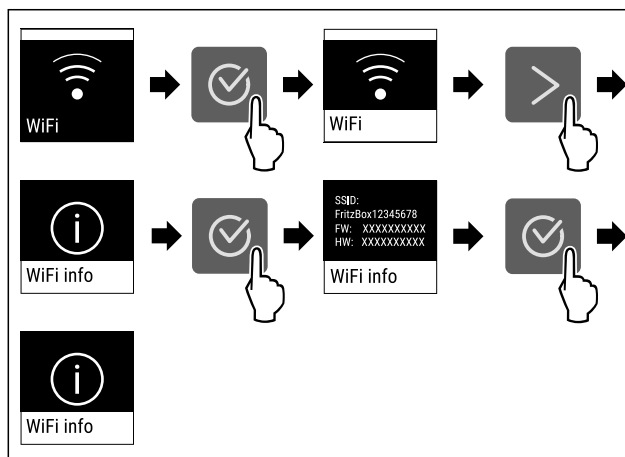


Fig. 124

- Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.



## Podatki o napravi

S to funkcijo prikažete ime modela, indeks, serijsko številko in servisno številko naprave. Podatke o napravi potrebujete, ko stopite v stik s servisno službo. (glejte 11.4 Servisna služba)

## Prikaz informacij o napravi



Fig. 125



Fig. 126

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▶ Na zaslonu so prikazane informacije o napravi.



## Programska oprema

S to funkcijo prikažete različico programske opreme naprave.

### Prikaz različice programske opreme



Fig. 127



Fig. 128

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▶ Na zaslonu se prikaže različica programske opreme.



## Zagon cikla odtajanja\*

S to funkcijo ročno zaženete samodejni cikel odtajanja, če se cikel odtajanja v primeru napake ne zažene samodejno. Ta funkcija velja za naprave s funkcijo NoFrost.\*

### Zagon cikla odtajanja

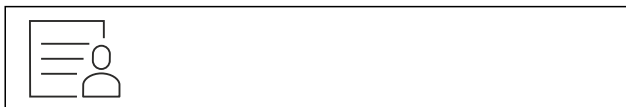


Fig. 129

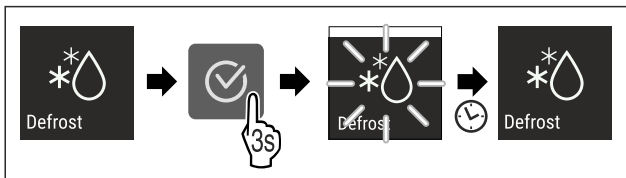


Fig. 130

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▶ Cikel odtajanja je sprožen: Simbol utripa, dokler se cikel odtajanja ne konča samodejno.
- ▶ Ko se cikel odtajanja konča: Naprava deluje naprej v običajnem načinu.

### Prekinitev cikla odtajanja

Cikel odtajanja se konča samodejno. Cikel odtajanja lahko prekinete kadar koli med postopkom odtajanja:

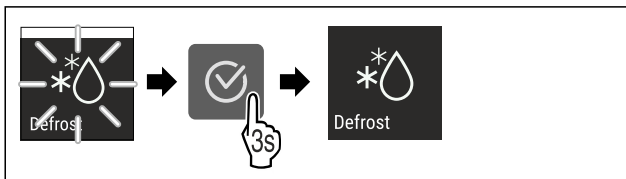


Fig. 131

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▶ Cikel odtajanja je prekinjen.
- ▶ Naprava deluje naprej v običajnem načinu.



## Alarm na vratih

S to funkcijo aktivirate ali deaktivirate alarm na vratih. Alarm na vratih se zasliši, če so vrata predolgo odprta. Alarm na vratih je ob dobavi aktiviran. Nastavite lahko, kako dolgo so vrata lahko odprta, preden se zasliši alarm na vratih.

Nastavite lahko naslednje vrednosti:

- 1 minuta
- 2 minuti
- 3 minute
- Izklop

### Nastavitev alarma za vrata



Fig. 132

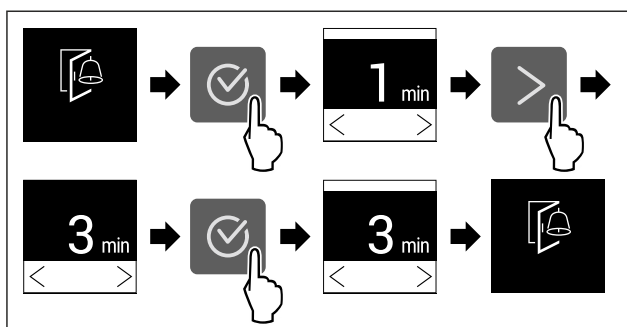


Fig. 133 Simbolična slika: Sprememba alarma na vratih z 1 minute na 3 minute.

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▶ Alarm na vratih je nastavljen.

### Deaktiviranje alarma na vratih



Fig. 135

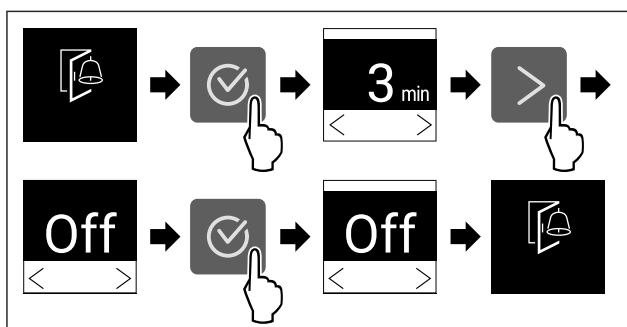


Fig. 136

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▶ Alarm na vratih je deaktiviran.



## Demonstracijski način

Demonstracijski način je posebna funkcija za trgovca, ki želi demonstrirati funkcije naprave. Če demonstracijski način aktivirate, so deaktivirane vse funkcije hladne tehnike.

Če vklopite svojo napravo in se na prikazovalniku stanja prikaže »Demo«, je demonstracijski način že aktiviran.

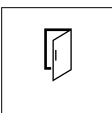
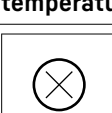


| Kategorija | Pomen                                                                                                                                                                                                                         |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Opozorilo  | Opozorila se prikažejo pri alarmu na vratih ali pri motnjah delovanja.<br>Preprostejša opozorila lahko zaprete sami. Če pride do težjih motenj delovanja, se morate obrniti na servisno službo. (glejte 11.4 Servisna služba) |
| Opomnik    | Opomniki opominjajo na splošne procese. Te procese lahko izvedete in tako zaprete sporočilo.                                                                                                                                  |

## 8.3.1 Pregled opozoril

Obnašanje naprave v primeru opozoril:

- Opozorilo se prikaže na zaslonu.
- Alarmni zvok se sproži z naraščajočo glasnostjo.
- Po nekaj opozorilih utripa notranja osvetlitev.

| Sporočilo                                                                                                          | Vzrok                                                                                                      | Zapiranje sporočila                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| <br><b>Alarm na vratih</b>        | Sporočilo se prikaže, če so vrata predolgo odprta.                                                         | Izvedite zahtevane korake. (glejte Alarm na vratih)      |
| <br><b>Alarm za izpad toka</b>   | Sporočilo se prikaže, ko se temperatura zamrzovanja zaradi prekinitev električnega napajanja poviša.       | Izvedite zahtevane korake. (glejte Alarm za izpad toka)  |
| <br><b>Alarm za temperaturo</b> | Sporočilo se prikaže, če temperatura zamrzovanja ne ustreza nastavljeni temperaturi.                       | Izvedite zahtevane korake. (glejte Alarm za temperaturo) |
| <br><b>Napaka</b>               | Sporočilo se prikaže, če pride do napake naprave. Na določenem sestavnem delu naprave je prišlo do napake. | Izvedite zahtevane korake. (glejte Napaka)               |

## 8.3.2 Zapiranje opozoril

**Alarm na vratih**

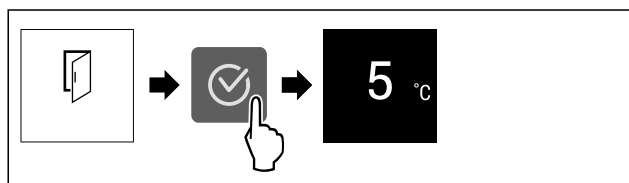


Fig. 143 Simbolična slika

- Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ali-
- Zaprite vrata.
- Prikaz preklopi nazaj na prikaz stanja.
- Aparat se hladi močneje, zaradi česar je lahko temperatura, prikazana na zaslonu, višja od temperature v aparatu.\*
- Aparat je lahko hrupnejši.\*

Nastavite lahko, kako dolgo so lahko vrata odprta, preden se sproži alarm na vratih. (glejte Nastavitev alarma za vrata)

### Alarm za izpad toka

Ko se izpad električnega toka konča, se naprava samodejno ohladi na predhodno nastavljeno ciljno temperaturo, ne da bi prišlo do potrditve sporočila. Da bi sporočilo izginilo z zaslona, ga morate potrditi.

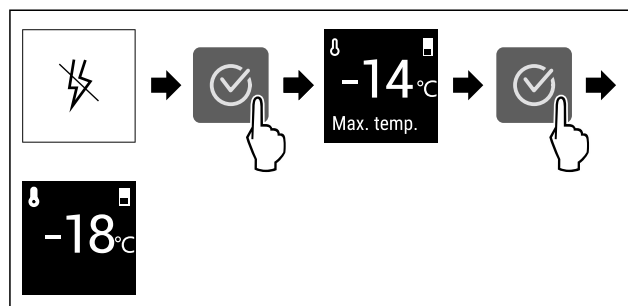


Fig. 144 Simbolična slika

- Pritisnite simbol za potrditev.
- Prikazana je najvišja temperatura zamrzovanja.
- Če je temperatura zamrzovanja nižja od -9 °C: Živila se lahko uživa še naprej.
- Če se temperatura zamrzovanja poviša nad -9 °C:
  - Preverite živila.
  - Pritisnite simbol za potrditev.
- Prikaz preklopi nazaj na prikaz stanja: Prikazana sta trenutna in ciljna temperatura.

### Alarm za temperaturo

Vzrok za razliko v temperaturi so lahko naslednji:

- Vstavili ste topla, sveža živila.
- Pri premeščanju in jemanju živil iz naprave je vanj priteкло preveč toplega zraka iz prostora.
- Dalj časa ni bilo toka.
- Naprava je pokvarjena.
- Odpravite vzrok.
- Naprava se ohlaja na prej nastavljeno ciljno temperaturo.

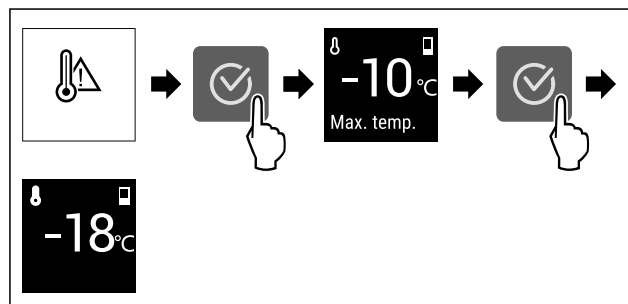


Fig. 145 Simbolična slika

- Pritisnite simbol za potrditev.
- Prikazana je najvišja temperatura zamrzovanja.
- Če je temperatura zamrzovanja nižja od -9 °C: Živila se lahko uživa še naprej.
- Če se temperatura zamrzovanja poviša nad -9 °C:
  - Preverite živila.
  - Pritisnite simbol za potrditev.
- Prikaz preklopi nazaj na prikaz stanja: Prikazana sta trenutna in ciljna temperatura.

## Napaka

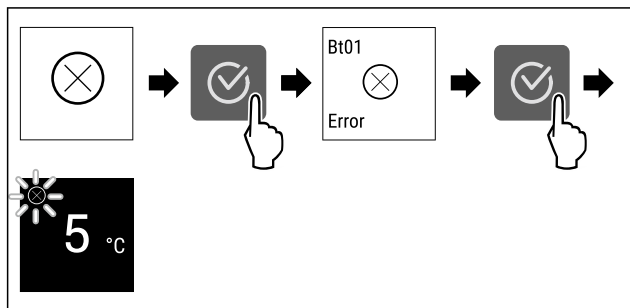


Fig. 146 Simbolična slika

- ▶ Pritisnite simbol za potrditev.
- ▶ Prikaže se koda napake.
- ▶ Zabeležite kodo napake.
- ▶ Pritisnite simbol za potrditev.
- ▶ Prikaz preklopi nazaj na prikaz stanja.
- ▶ Obrnite se na servisno službo. (glejte 11.4 Servisna služba)

### 8.3.3 Pregled opomnikov

Obnašanje naprave v primeru opomnikov:

- Opomnik se prikaže na zaslonu.
- Zasliši se alarmni zvok.
- Po nekaj opomnikih utripa notranja osvetlitev.

Deaktivirate lahko naslednje opomnike (glejte Deaktiviranje opomnika) :

- Zamenjava filtra z aktivnim ogljem FreshAir

| Sporočilo                                                                                                                                 | Vzrok                                                                        | Zapiranje sporočila                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>Zamenjava filtra z aktivnim ogljem FreshAir</b> | Sporočilo se prikaže, ko morate zamenjati filter z aktivnim ogljem FreshAir. | Izvedite zahtevane korake. (glejte Zamenjava filtra z aktivnim ogljem FreshAir) |

### 8.3.4 Zapiranje opomnikov

#### Zamenjava filtra z aktivnim ogljem FreshAir

Podjetje Liebherr priporoča: Filter z aktivnim ogljem FreshAir zamenjajte vsakih 6 mesecev.

#### Nasvet

Sie erhalten den FreshAir-Aktivkohlefilter im Liebherr-Hausgeräte-Shop unter [go.liebherr.com/47wtc4](http://go.liebherr.com/47wtc4).

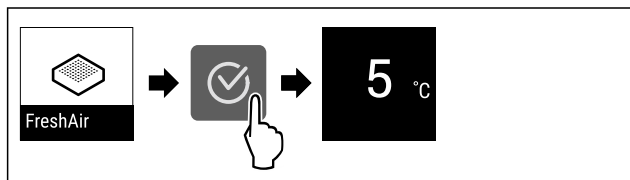


Fig. 147 Simbolična slika

- ▶ Pritisnite simbol za potrditev.
  - ▶ Zamenjava filtra z aktivnim ogljem. (glejte 10.1 Aktivni ogljeni filter FreshAir)
  - ▶ Filter z aktivnim ogljem zagotavlja optimalno kakovost zraka v hladilniku.
  - ▶ Sporočilo se ponovno prikaže po 6 mesecih.
- Če sporočila ne želite več prejemati, ga lahko deaktivirate. (glejte Deaktiviranje opomnika)

## 9 Oprema

### 9.1 Vratna polica

Vratne police so primerne za shranjevanje pijač in živil. Vratne police lahko prestavite za posamezno rabo in jih razstavite za čiščenje. Podjetje Liebherr priporoča, da uporabite vratno polico na vratih, kot je bila naprava dostavljena tovarniško.

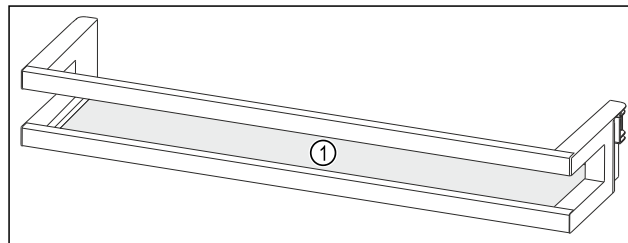


Fig. 148 Simbolična slika vratne police

(1) Odlagalna polica

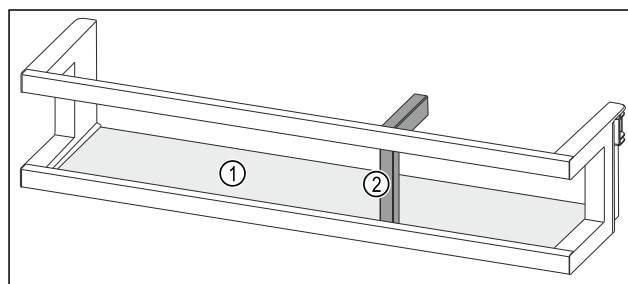


Fig. 149 Simbolična slika vratne police z držali za steklenice

(1) Odlagalna polica

(2) Držalo za steklenice

Naslednja tabela kaže primere, kaj lahko shranjujete v ustreznih vratnih policah.

| Vratna polica                                          | Živilo                                                                                |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Vratna polica (glejte Fig. 148)                        | Maslo, sir, konzerve, tube                                                            |
| Vratna polica z držali za steklenice (glejte Fig. 149) | Steklenice<br>S pomičnim držalom za steklenice zavarujte steklenice na vratni polici. |

#### 9.1.1 Odstranjevanje vratne police

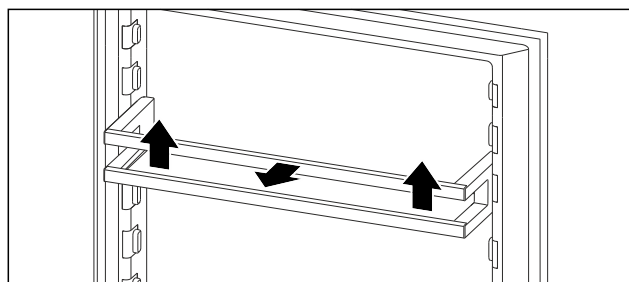


Fig. 150 Simbolična slika

- ▶ Vratno polico potisnite navzgor.
- ▶ Vratno polico povlecite naprej.

## 9.1.2 Vstavljanje vratne police



### POZOR

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode zaradi napačno urejenih živil ali predmetov!

Če živila ali predmete odložite na najbolj spodnjo stekleno ploščo, se vrata ne morejo zapirati pravilno. Pri tem lahko pride do razbitja vratne police, padca živil ali predmetov ven, pri čem pride do povzročitve telesnih poškodb.

► Sprednje območje najnižje steklene plošče naj bo vedno prazno.

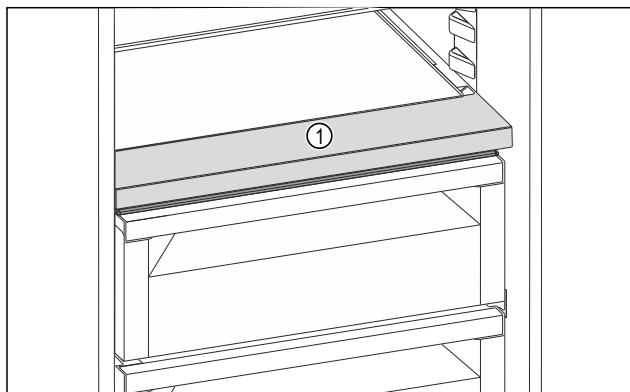


Fig. 151 Simbolična slika

(1) Sprednje območje

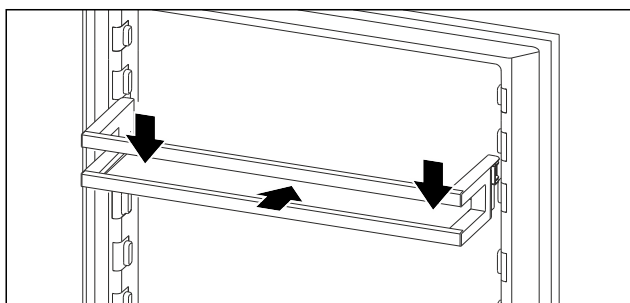


Fig. 152 Simbolična slika

- Vstavite vratno polico.
- Vratno polico potisnite navzdol.

## 9.2 Odlagalne police

Glede na vrsto aparata obstajajo različne odlagalne police:

- Enodelna odlagalna polica
- Deljiva odlagalna polica\*
- Odlagalne police nad EasyFresh-Safe

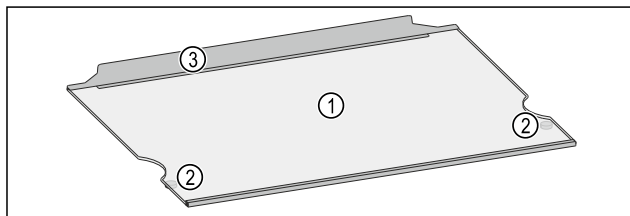


Fig. 153 Simbolična slika odlagalne police z omejlilnim robom

(1) Odlagalna polica (2) Omejilo izvleka (3) Omejevalni rob

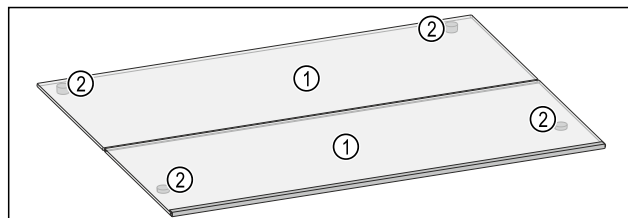


Fig. 154 Simbolična slika deljive odlagalne police\*

(1) Odlagalna polica (2) Omejilo izvleka

### 9.2.1 Uporaba odlagalnih polic v hladilniku

Odlagalne police lahko nastavljate po višini in jih popolnoma odstranite ali izvlečete za namene čiščenja.

Zagotovite, da so izpolnjeni naslednji pogoji:

- ❑ Odlagalne police so prazne.

#### Odstranitev odlagalne police

Odlagalne police so s posebnimi omejili izvleka zavarovane pred naključnim izvlečenjem.

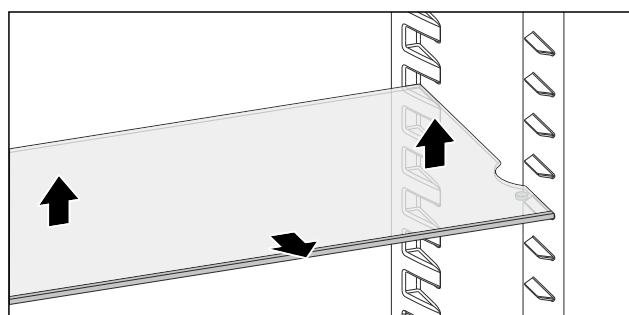


Fig. 155

- Dvignite odlagalno polico.
- Odstranite odlagalno polico v smeri naprej.

-ali-

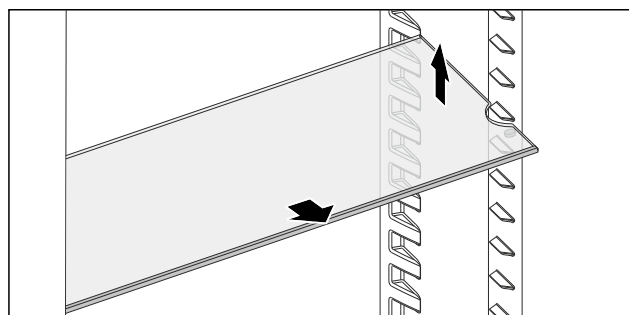


Fig. 156

- Lažje odstranjevanje: Odlagalno polico postavite postrani in jo izvlecite ven v smeri naprej.
- Odlagalne police so odstranjene.
- Odlagalne police lahko nastavite na drugo višino.

#### Vstavljanje odlagalnih polic

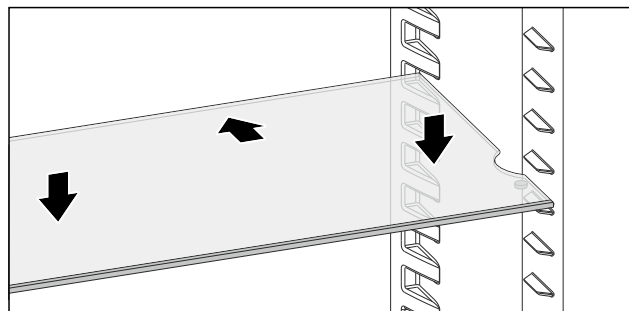


Fig. 157

Če so omejili izvleka obrnjena navzdol:

- ▶ Potisnite odlagalno polico do konca.
- ▶ Odlagalno polico spustite navzdol.

-ali-

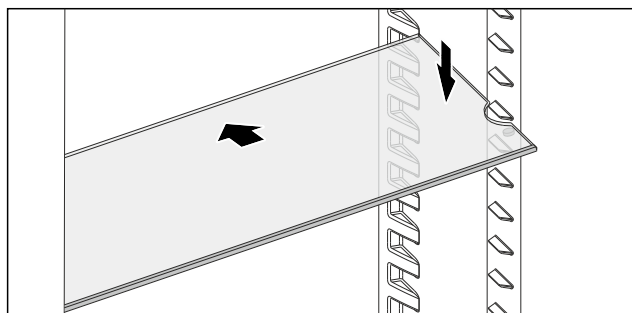


Fig. 158

- ▶ Odlagalno polico vstavite postrani in jo spustite navzdol.
- ▶ Omejila izvleka se nahajajo za sprednjo odlagalno polico.

## 9.2.2 Uporaba deljivih odlagalnih polic\*

Deljivo odlagalno polico lahko sestavite v položaju, kot je bila dobavljena tovarniško, predstavljate po višini ali odstranite za čiščenje.

Zagotovite, da so izpolnjeni naslednji pogoji:

- Odlagalne police so prazne.

### Sestavljanje deljive odlagalne police

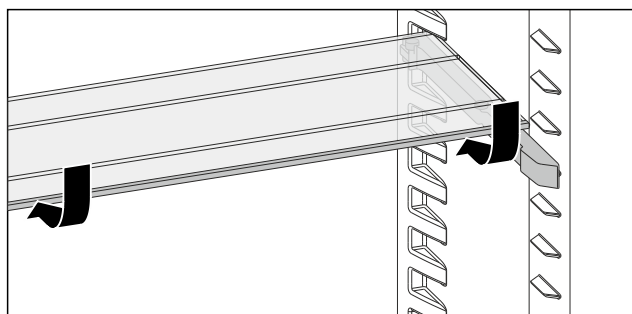


Fig. 159

- ▶ Spodnjo odlagalno polico potisnite navzdol, kot je prikazano na sliki.
- ▶ Deljiva odlagalna polica je sestavljena.
- ▶ Na odlagalni polici, ki je postavljena nižje, je mesto za višja živila.

### Uporaba obeh deljivih odlagalnih polic

- ▶ Z eno roko primite podstavljeno odlagalno polico in jo povlecite naprej.
- ▶ Okrasna polica je spredaj.
- ▶ Omejila izvleka so obrnjena navzdol.

### Nastavljanje višine deljivih odlagalnih polic

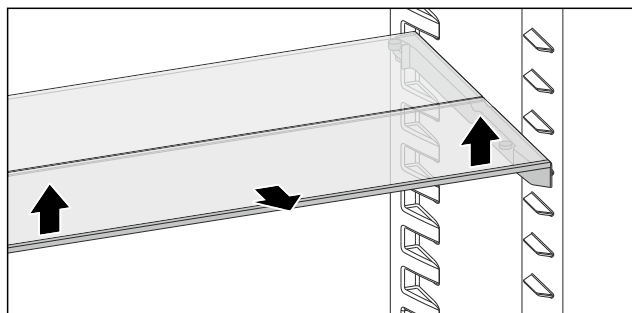


Fig. 160

- ▶ Sprednjo odlagalno polico dvignite spredaj.
- ▶ Sprednjo odlagalno polico odstranite v smeri naprej.

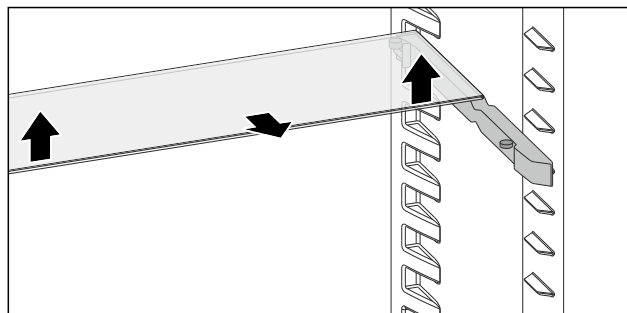


Fig. 161

- ▶ Delovne korake izvedite tudi za zadnjo odlagalno polico.

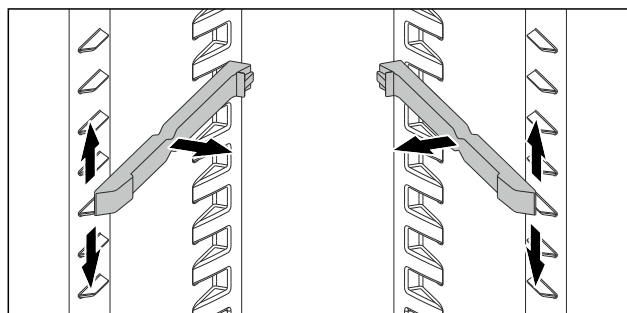


Fig. 162

- ▶ Izvlecite naležna vodila.
- ▶ Naležna vodila nastavite na želeno višino.

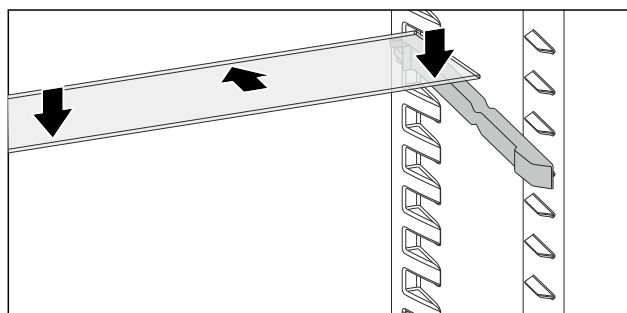


Fig. 163

- ▶ Odlagalno polico z visokim omejilom izvleka potisnite not do konca.
- ▶ Odlagalno polico spustite navzdol.
- ▶ Omejila izvleka se nahajajo za zadnjo odlagalno polico.

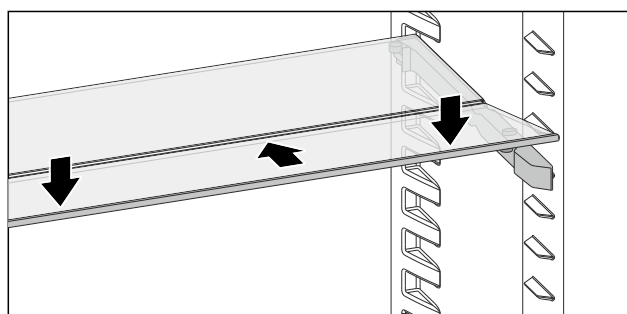


Fig. 164

- ▶ Delovne korake izvedite tudi za sprednjo odlagalno polico.

### Odstranjevanje deljive odlagalne police

Deljive odlagalne police odstranite tako, kot se prestavi odlagalne police. (glejte Nastavljanje višine deljivih odlagalnih polic)

## 9.2.3 Odstranjevanje/nameščanje odlagalnih polic nad EasyFresh-Safe

Odlagalne police nad EasyFresh-Safe lahko odstranite za namene čiščenja.

## Odstranitev odlagalne police

Zagotovite, da so izpolnjeni naslednji pogoji:

- ❑ Odlagalna polica je prazna.

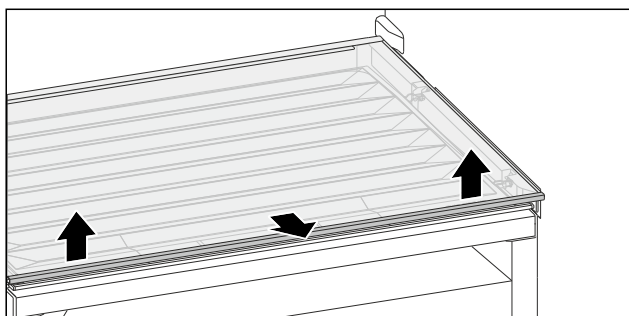


Fig. 165

- Odstranite odlagalno polico spredaj.
- Odstranite odlagalno polico v smeri naprej.
- Pokrov predala je viden.

## Nasvet

Podjetje Liebherr priporoča:

Na pokrov predala, ki se nahaja pod polico, ne odlagajte ničesar.

## Nameščanje odlagalne police

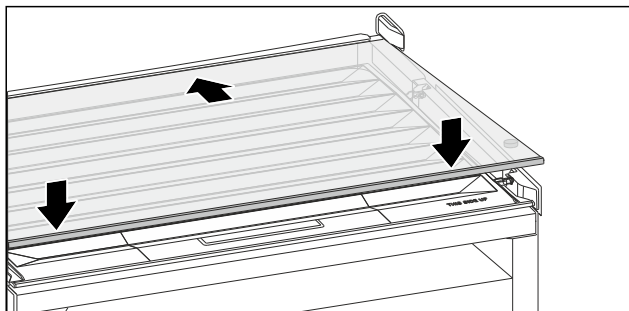


Fig. 166

Če so omejila izvleka obrnjena navzdol:

- Odlagalno polico nastavite poševno, ki je zadaj nagnjena navzdol.
- Sprednji del spustite navzdol.
- Omejila izvleka se nahajajo za sprednjo odlagalno polico.

## 9.3 Deljiva odlagalna polica\*

### 9.3.1 Uporaba deljivih odlagalnih polic

Odlagalne police so s posebnimi omejevalniki zavarovane pred naključnim izvlečenjem.

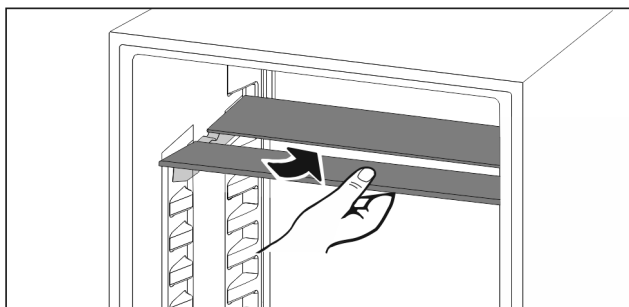


Fig. 167

- Deljive odlagalne police vstavite tako, kot je prikazano na sliki.

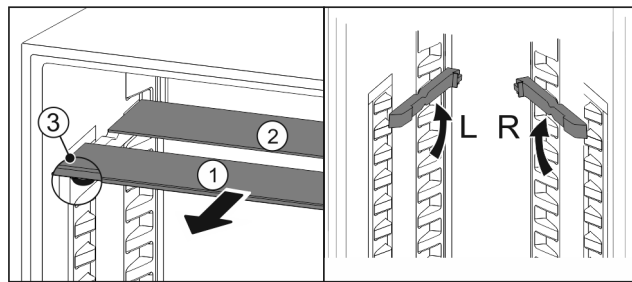


Fig. 168

### Naravnajte višino aparata:

- Steklene plošče posamično izvlecite Fig. 168 (1) naprej.
- Naležna vodila izvlecite iz zaskočnega elementa in jih zataknete na želeni višini.
- Steklene plošče posamično drugo za drugo potisnite noter.
- Nizki zaustavljalniki izvleka, takoj za naležnim vodilom.
- Visoki zaustavljalniki izvleka zadaj.

### Uporaba obeh odlagalnih polic:

- Z eno roko primite spodnjo stekleno ploščo in jo povlecite naprej.
- Steklena plošča Fig. 168 (1) z okrasno letvijo je spredaj.
- Zaustavljalniki Fig. 168 (3) so obrnjeni navzdol.

## 9.4 VarioSafe \*

Predal VarioSafe ima v hladilniku prostor za majhne kose živil, pakiranja, tube in kozarce.

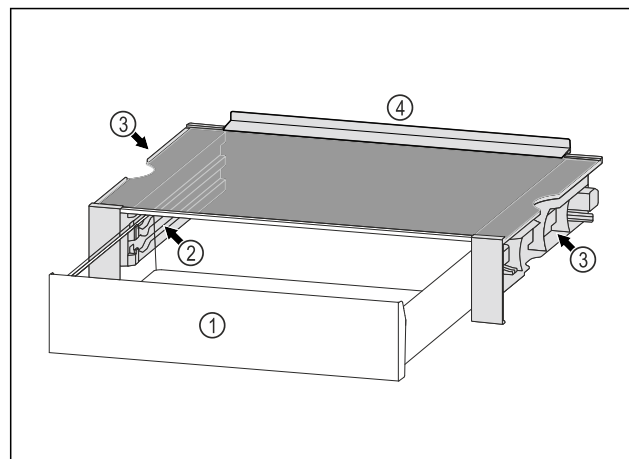


Fig. 169

- |                                                   |                                            |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| (1) Predal VarioSafe                              | (3) Izrezi na levi in desni stranski steni |
| (2) Stranske stene z nastavki za predal VarioSafe | (4) Omejevalni rob                         |

### 9.4.1 Vstavljanje predala VarioSafe

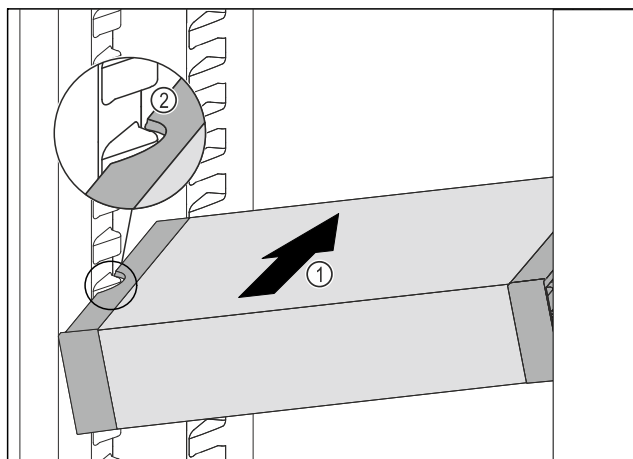


Fig. 170

- Predal VarioSafe potiskajte poševno v hladilnik Fig. 170 (1), dokler stranska izreza Fig. 170 (2) predala VarioSafe nista na višini nastavka za posodo v hladilniku.

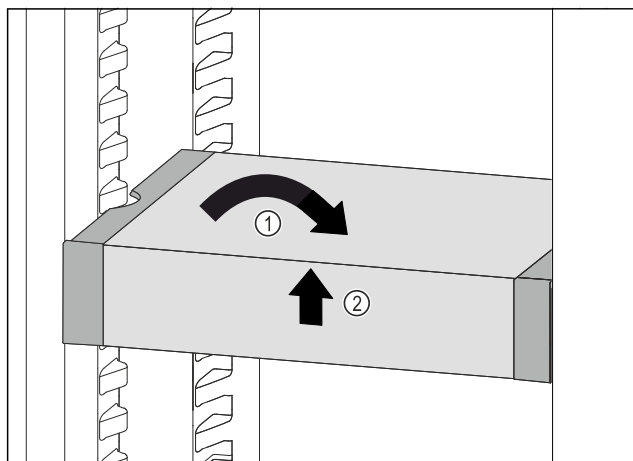


Fig. 171

- Predal VarioSafe postavite ravno. Fig. 171 (1)
- Predal VarioSafe dvignite spredaj. Fig. 171 (2)

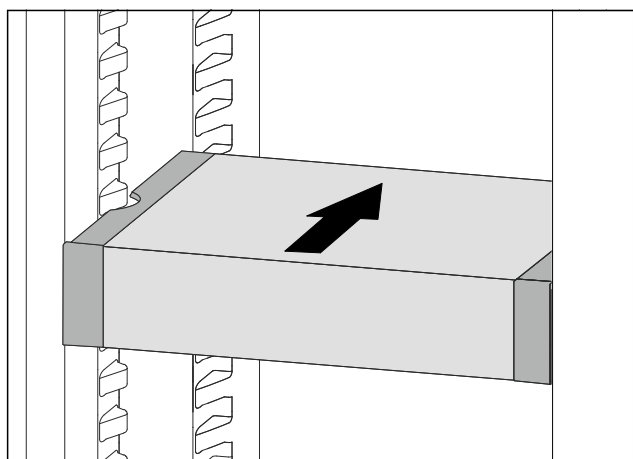


Fig. 172

- Predal VarioSafe privzdignite v smeri naprej.
- Predal VarioSafe vstavite v smeri nazaj.
- Predal VarioSafe spustite.
- Predal VarioSafe se spredaj slišno zaskoči.
- Predal VarioSafe je vstavljen.

### 9.4.2 Prestavljanje predala VarioSafe

Predal VarioSafe lahko prestavljate v hladilniku kot celoto.

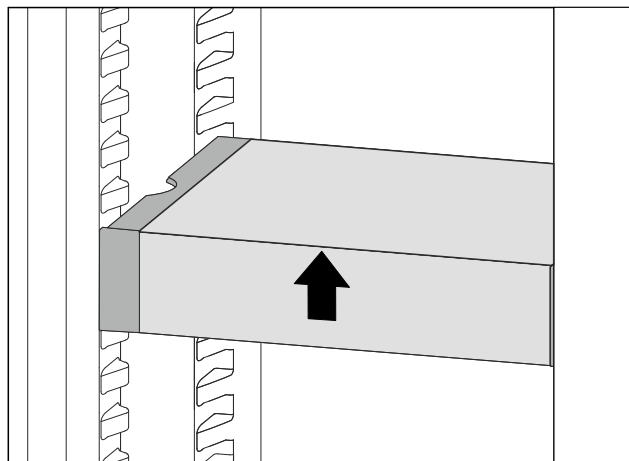


Fig. 173

- Predal VarioSafe dvignite spredaj.

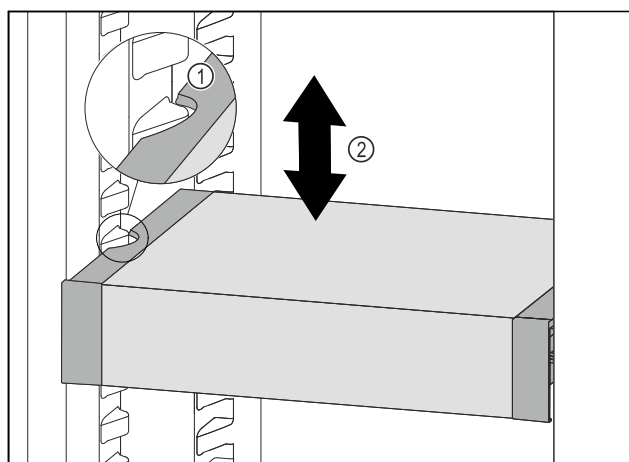


Fig. 174

- Predal VarioSafe povlecite v smeri naprej, dokler nista stranska izreza predala VarioSafe na višini nastavka za posodo v hladilniku. Fig. 174 (1)
- Predal VarioSafe premikajte v hladilniku gor ali dol, dokler ne dosežete želene višine. Fig. 174 (2)

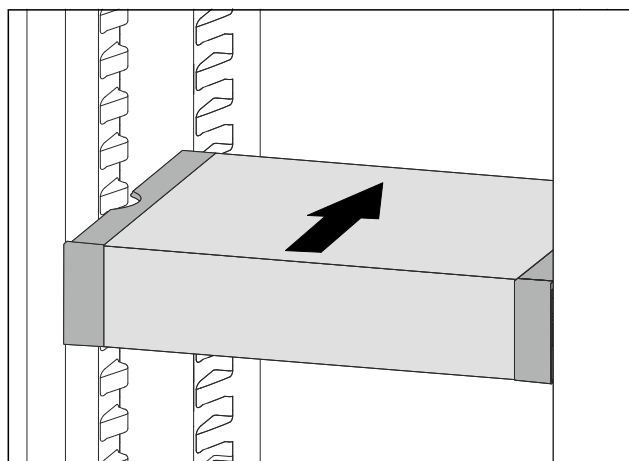


Fig. 175

- Predal VarioSafe dvignite spredaj.
- Predal VarioSafe vstavite v smeri nazaj.
- Predal VarioSafe se spredaj slišno zaskoči.
- Predal VarioSafe je prestavljen po višini.

## 9.4.3 Prestavljanje predala VarioSafe

Predal VarioSafe lahko namestite na dveh različnih višinah. Če želite v predalu VarioSafe shranjevati višja živila, morate predal VarioSafe premakniti na spodnji nastavek. Če želite v predalu VarioSafe shranjevati nižja živila, morate predal VarioSafe pomakniti na zgornji nastavek.

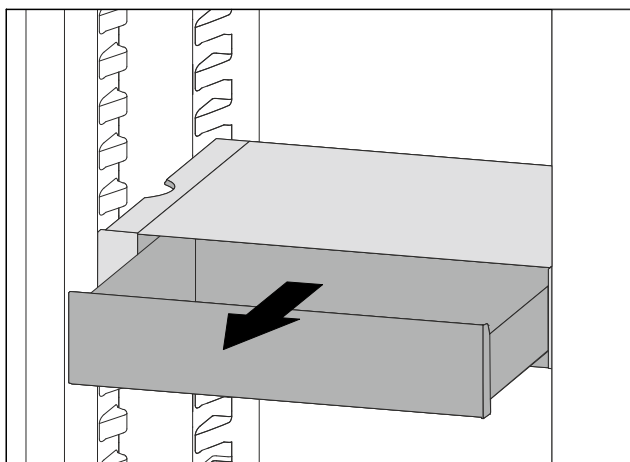


Fig. 176

- Predal VarioSafe izvlecite do omejevala.
- Predal VarioSafe dvignite spredaj.
- Predal vzemite ven VarioSafe v smeri naprej.

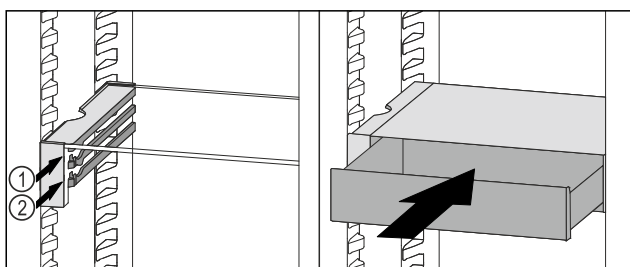


Fig. 177

- Predal VarioSafe dvignite spredaj.
- Predal VarioSafe namestite za zaustavljalnimi elementi na željeni nastavek Fig. 177 (1) ali Fig. 177 (2).
- Predal VarioSafe je prestavljen po višini.

## 9.4.4 Odstranjevanje predala VarioSafe

Predal VarioSafe lahko odstranite kot celoto.

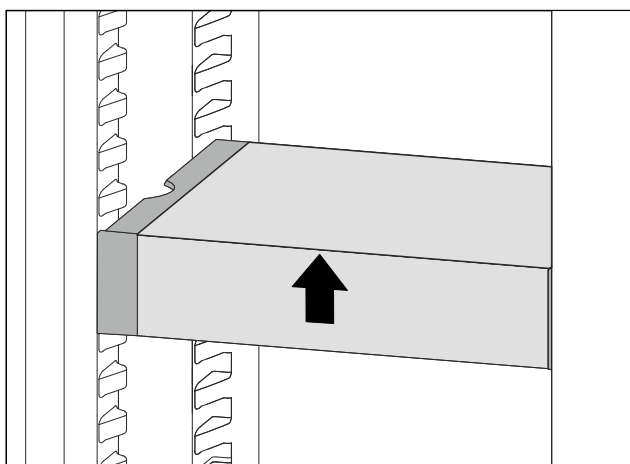


Fig. 178

- Predal VarioSafe dvignite spredaj.

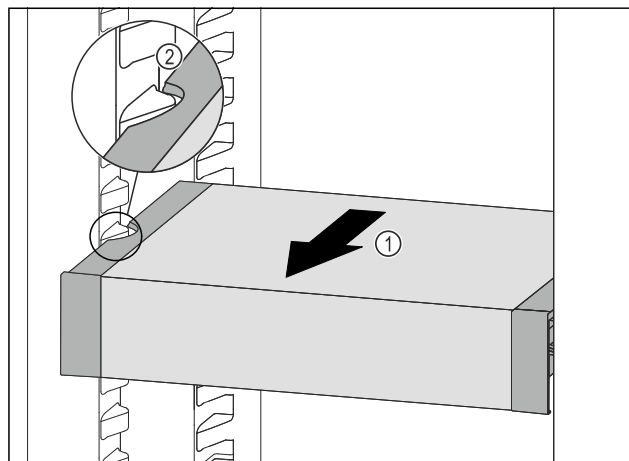


Fig. 179

- Predal VarioSafe povlecite naprej Fig. 179 (1), dokler nista stranska izreza predala VarioSafe na višini nastavka za posodo v hladilniku. Fig. 179 (2)

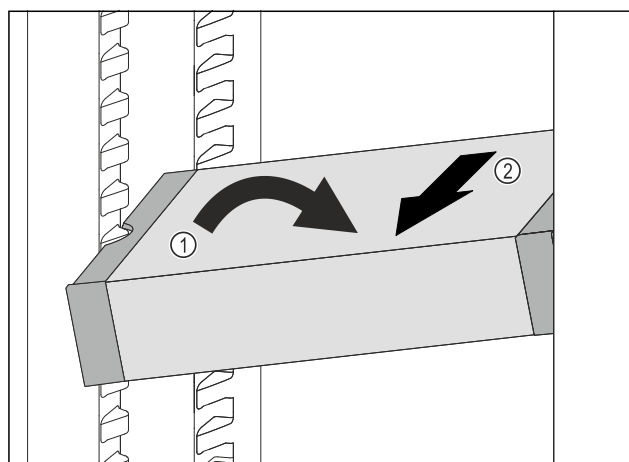


Fig. 180

- Predal VarioSafe postavite v hladilniku postrani. Fig. 180 (1)
- Predal VarioSafe izvlecite v smeri naprej. Fig. 180 (2)
- Predal VarioSafe je odstranjen.

## 9.4.5 Razstavljanje predala VarioSafe

Če želite predal VarioSafe očistiti ali vgraditi oziroma odstraniti nadomestne dele, lahko predal VarioSafe razstavite na posamezne dele.

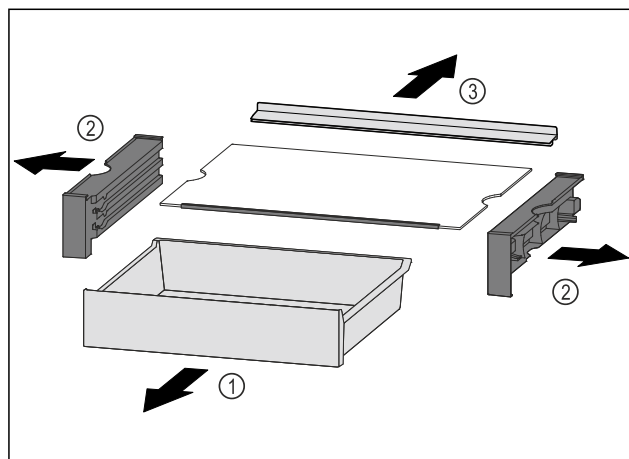


Fig. 181

- Predal VarioSafe izvlecite kot celoto. (glejte 9.4.4 Odstranjevanje predala VarioSafe)
- Predal VarioSafe razstavite skladno s sliko.

## 9.5 Prostor za pekač

Nad predali je prostor za pekač [1].

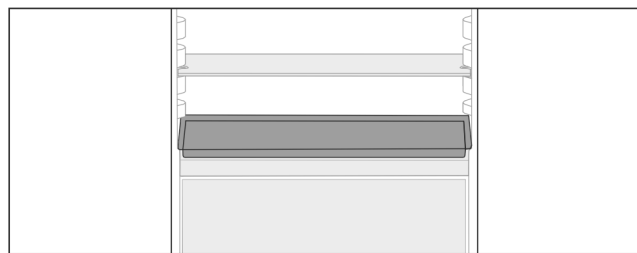


Fig. 182

Zagotovite naslednje predpogoje:

- ❑ Največje mere za pekač so upoštevane (glejte 11.1 Tehnični podatki).
- ❑ Pekač je ohlajen na sobno temperaturo.
- ❑ Najnižja vrtna polica je prestavljena za vsaj en položaj višje.  
Če so vrata odprta za 90°:
- ▶ Pekač vstavite na najnižjih stranskih policah.

## 9.6 Predali

Predale lahko odstranite za namene čiščenja.

Predale lahko odstranite, da uporabite VarioSpace.

Odstranjevanje in vstavljanje predalov se razlikujeta glede na izvlečni sistem. Vaš aparat je lahko opremljen z različnimi izvlečnimi sistemi.

Pri aparatih s funkcijo NoFrost:\*

### Nasvet

Poraba energije narašča in moč hlajenja se niža, če ni dovolj prezračevanja.\*

- ▶ Spodnji predal pustite v aparatu.\*
- ▶ Prezračevalne reže ventilatorja na zadnji steni morajo vedno ostati proste.\*

Pri aparatih brez funkcije NoFrost:\*

### Nasvet

Poraba energije narašča in moč hlajenja se niža, če ni dovolj prezračevanja.\*

- ▶ Prezračevalne reže ventilatorja na zadnji steni morajo vedno ostati proste.\*

### 9.6.1 Predal na dnu naprave ali stekleni plošči

Predal je nameščen neposredno na dnu naprave ali na stekleni plošči. Nima vodil.

Ko odstranite predale, lahko spodnje steklene plošče uporabljate kot odlagalne površine.

#### Odstranjevanje predala

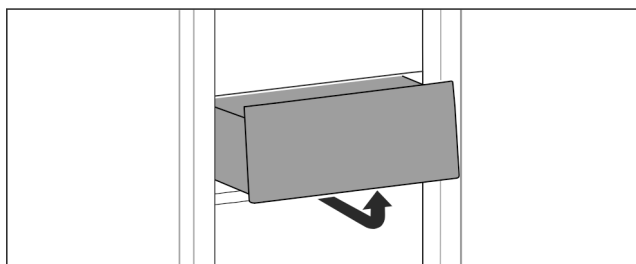


Fig. 183

- ▶ Predal snemite tako, kot je prikazano na sliki.

#### Vstavljanje predala

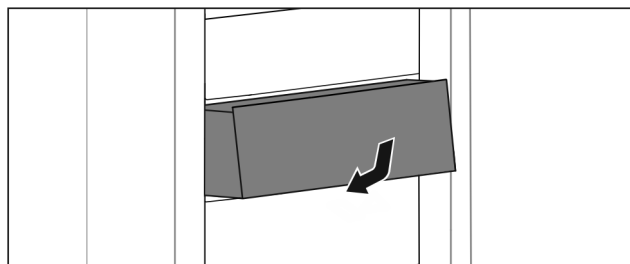


Fig. 184

- ▶ Predal vstavite, kot je prikazano na sliki.

### 9.6.2 Predal na drsnih vodilih

#### Odstranjevanje predala

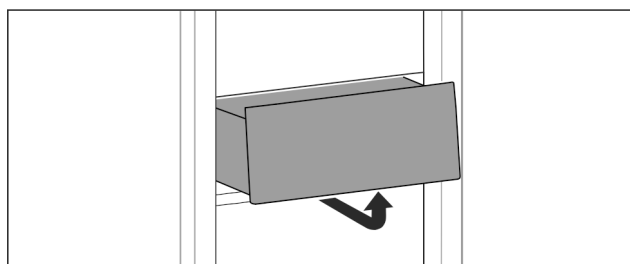


Fig. 185

- ▶ Predal snemite tako, kot je prikazano na sliki.

#### Vstavljanje predala

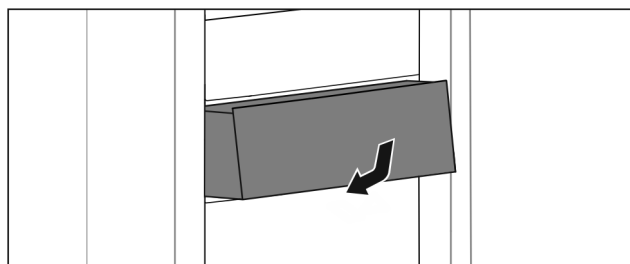


Fig. 186

- ▶ Predal vstavite, kot je prikazano na sliki.

### 9.6.3 Predal na teleskopskih vodilih

Predal se premika z izvlečnimi vodili (teleskopska vodila). Obstajajo teleskopska vodila s popolnim izvlekom in teleskopska vodila z delnim izvlekom. Predale s popolnim izvlekom lahko v celoti vzamete iz aparata. Predalov z delnim izvlekom ne morete v celoti vzeti iz aparata. Uporabljeni sistem je odvisen od tipa aparata.

#### Popoln izvlek\*

Popoln izvlek prepoznate po spojki, ki se nahaja na zadnji strani levo in desno od vodila.

#### Odstranjevanje predala

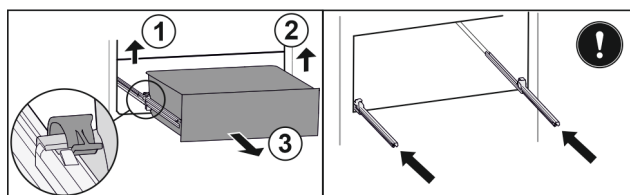


Fig. 187

- ▶ Predal izvlecite do omejevala.
- ▶ Dvignite levo spojko in hkrati povlecite predal levo naprej. Fig. 187 (1)
- ▶ Dvignite desno spojko in hkrati povlecite predal desno naprej. Fig. 187 (2)
- ▶ Predal vzemite ven v smeri naprej. Fig. 187 (3)

- Vstavite vodila.

## Vstavljanje predala

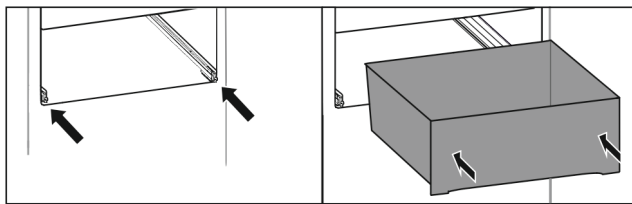


Fig. 188

- Vstavite vodila.
- Predal postavite na vodila.
- Predal potisnite proti zadnji strani.
- Predal se zadaj slišno zaskoči.

## Delni izvlek hladilnika\*

### Odstranjevanje predala

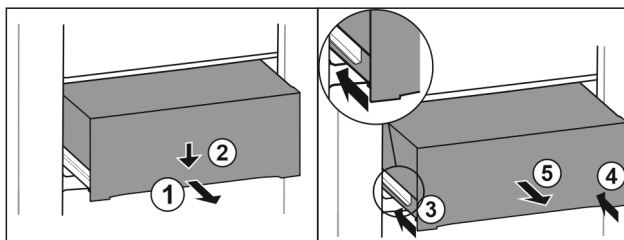


Fig. 189

- Predal izvlecite do polovice. Fig. 189 (1)
- Predal na sprednji strani potisnite navzdol. Fig. 189 (2)
- Levo vodilo potisnite približno 2 cm noter. Fig. 189 (3)
- Desno vodilo potisnite približno 2 cm noter. Fig. 189 (4)
- Predal vzemite ven v smeri naprej. Fig. 189 (5)

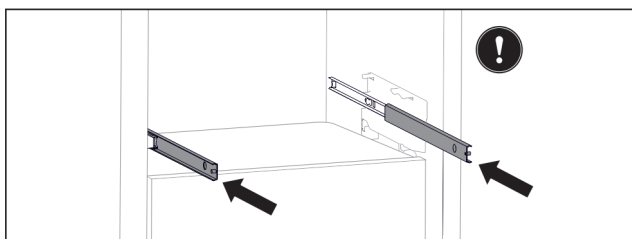


Fig. 190

Ko vodila po izvleku predala še vedno niso v celoti vstavljena:

- Popolnoma vstavite vodila.

### Vstavljanje predala

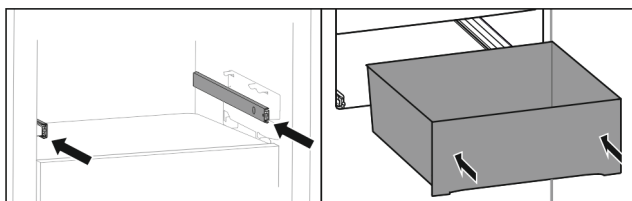


Fig. 191

- Vstavite vodila.
- Predal postavite na vodila.
- Predal potisnite proti zadnji strani.

## 9.7 Pokrov predala, varen za EasyFresh

Pokrov predala skrbi za trajno prisotno vlažnost zraka.

Pokrov predala se nahaja takoj nad predalom in ga lahko prekrivajo odlagalne police ali dodatni predali.

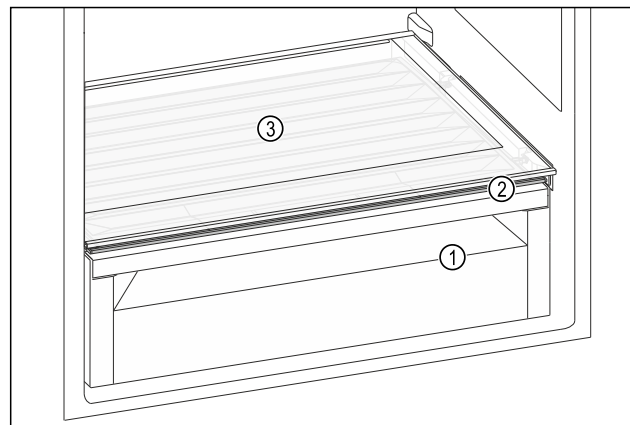


Fig. 192 Simbolična slika pokrova predala, varnega za Easy-Fresh

- (1) Varno za EasyFresh
- (2) Pokrov predala, varen za EasyFresh
- (3) Odlagalna polica

### 9.7.1 Zmanjšanje vlažnosti zraka v predalu

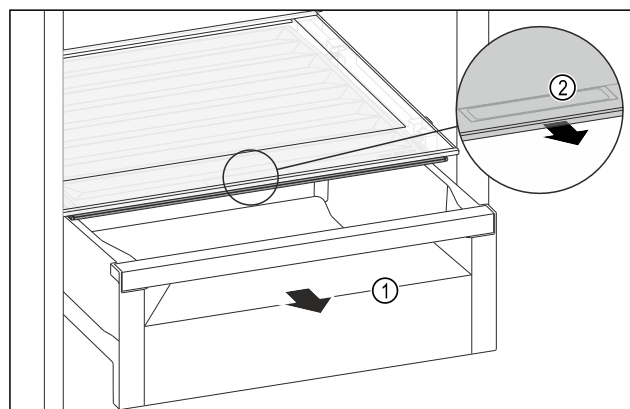


Fig. 193

- Izvlecite predal Fig. 193 (1).
- Primite prijemalno vdolbino Fig. 193 (2) na pokrovu predala in predal istočasno povlecite naprej.
- Ko je predal zaprt, je med predalom in pokrovom predala majhna reža.

### 9.7.2 Povečanje vlažnosti zraka v predalu

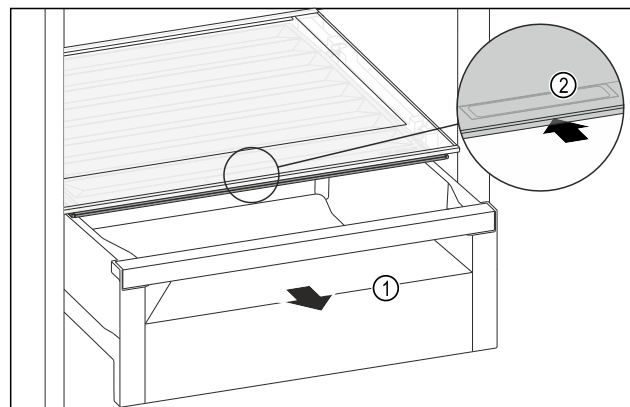


Fig. 194

- Izvlecite predal Fig. 194 (1).
- Primite prijemalno vdolbino Fig. 194 (2) na pokrovu predala in pokrov predala istočasno potisnite nazaj.
- Ko je predal zaprt, se pokrov predala tesno zapre skupaj s predalom.

## 9.8 Steklene plošče

Stekleno ploščo pod predali lahko odstranite za namene čiščenja.

Stekleno ploščo pod predali lahko odstranite, da uporabite VarioSpace.

### 9.8.1 Odstranitev/vstavljanje steklene plošče

Zagotovite, da so izpolnjeni naslednji predpogoji:

- ☐ Steklena plošča pod predalom: Predal je odstranjen. (glejte 9.6 Predali)

#### Odstranjevanje steklene plošče

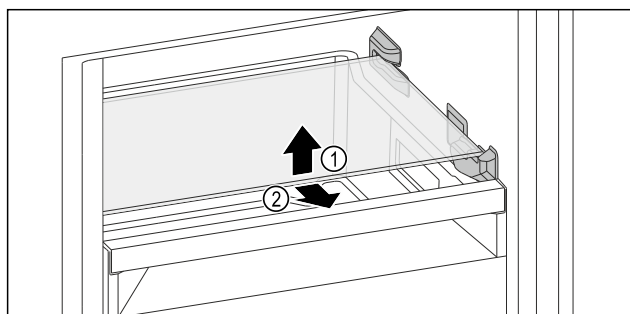


Fig. 195 Simbolična slika steklene plošče

- Stekleno ploščo dvignite v smeri naprej.
- Stekleno ploščo odstranite v smeri naprej.

#### Vstavljanje steklene plošče

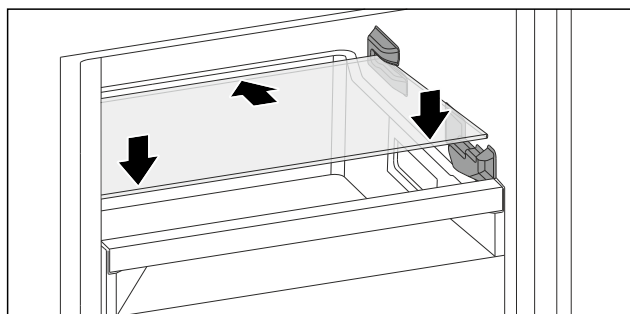


Fig. 196 Simbolična slika steklene plošče

- Stekleno ploščo postavite v poševnem položaju za zaustavljalniki.
- Stekleno ploščo spustite.
- Stekleno ploščo vstavite proti zadnji strani.

## 9.9 VarioSpace

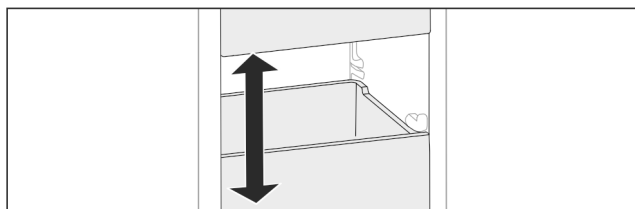


Fig. 197

Predale in steklene police lahko vzamete iz aparata. Tako boste sprostili prostor za velike kose živil, kot so perutnina, meso, veliki kosi divjačine ter visoke pekovske izdelke. Na ta način jih lahko zamrznete in nadalje pripravite v enem kosu.

- Upoštevajte meje obremenitve predalov in steklenih polic (glejte 11.1 Tehnični podatki).

## 9.10 Držalo za steklenice

### 9.10.1 Uporaba držala za steklenice

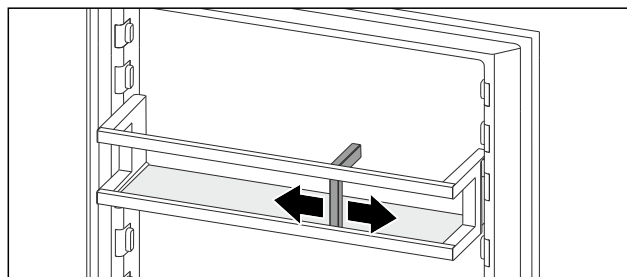


Fig. 198

- Držalo steklenic potisnite ob steklenice.
- Steklenice se ne bodo prevrnile.

## 9.11 FlexCube\*

FlexCube ima različno velike odprtine, da lahko shranjujete majhne predmete, kot so tube, odprte posode za jogurt ali prepeličja jajca. FlexCube je primeren za vse vratne police Liebherr. Po potrebi lahko postavite tudi več kock FlexCube eno poleg druge.

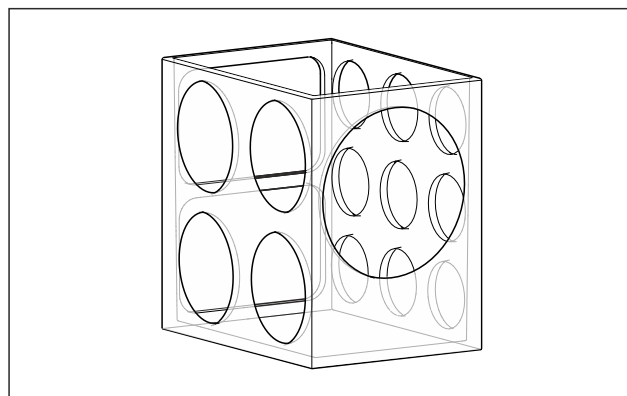


Fig. 199 Simbolična slika

#### Nasvet

Sie erhalten dieses Zubehör im Liebherr-Hausgeräte-Shop unter [go.liebherr.com/47wtc4](http://go.liebherr.com/47wtc4).

### 9.11.1 Uporaba predala FlexCube

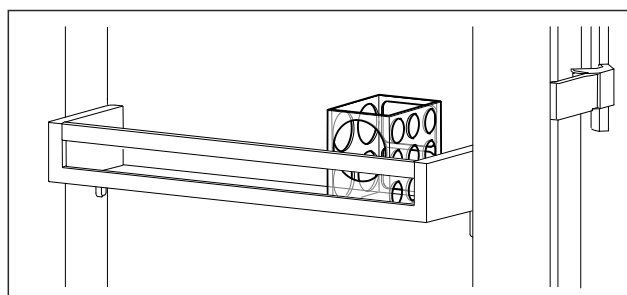


Fig. 200 Simbolična slika

- Vstavite FlexCube v vratno polico.

-ali-

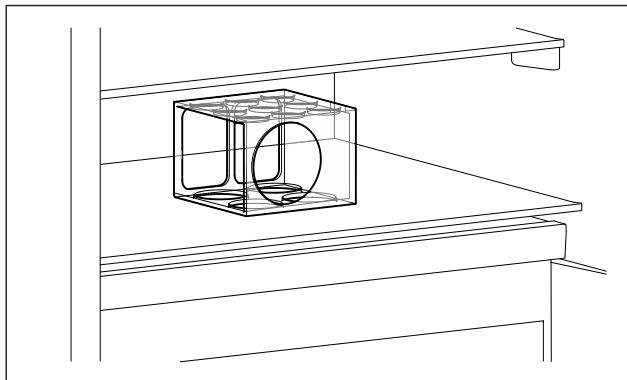


Fig. 201 Simbolična slika

- Postavite FlexCube na odlagalno polico.
- Vstavite majhne predmete v FlexCube za shranjevanje.

## 10 Vzdrževanje

### 10.1 Aktivni ogljeni filter FreshAir

Aktivni ogljeni filter FreshAir se nahaja v predalu na ventilatorjem.

Filter zagotavlja optimalno kakovost zraka.

- ❑ Aktivni ogljeni filter zamenjajte vsakih 6 mesecev. Ko je aktiviran opomnik, obvestilo na prikazovalniku poziva k menjavi.
- ❑ Aktivni ogljeni filter lahko odvržete med običajne gospodinske odpadke.

#### Nasvet

Sie erhalten den FreshAir-Aktivkohlefilter im Liebherr-Hausgeräte-Shop unter [go.liebherr.com/47wtc4](http://go.liebherr.com/47wtc4).

#### 10.1.1 Odstranitev aktivnega ogljenega filtra Liebherr FreshAir

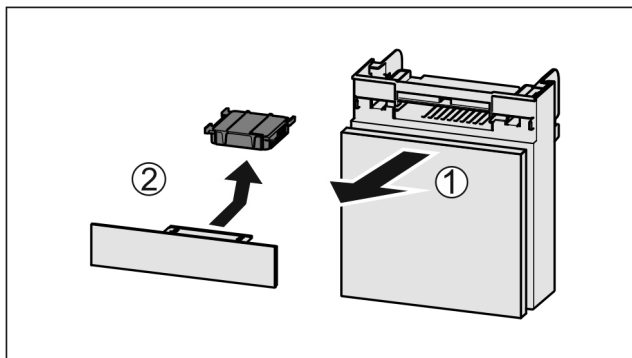


Fig. 202

- Predal izvlecite Fig. 202 (1) naprej.
- Odstranite Fig. 202 (2) aktivni ogljeni filter.

#### 10.1.2 Vstavljanje aktivnega ogljenega filtra FreshAir

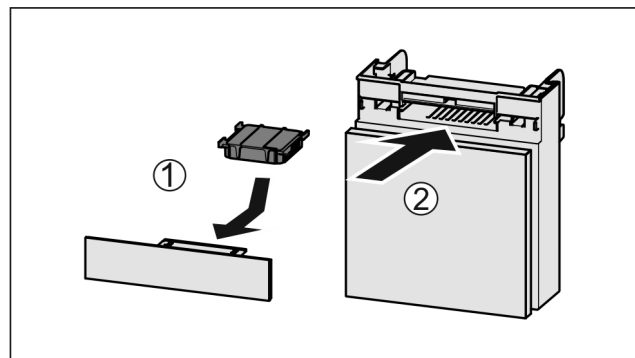


Fig. 203

- Aktivni ogljeni filter vstavite Fig. 203 (1) skladno s prikazom na sliki.
- Aktivni ogljeni filter se zaskoči. Če je aktivni ogljeni filter obrnjen navzdol: ► Predal potisnite noter Fig. 203 (2).
- Aktivni ogljeni filter je sedaj pripravljen.

### 10.2 Odstranjevanje/nameščanje držala za steklenice

#### 10.2.1 Odstranjevanje držala za steklenice

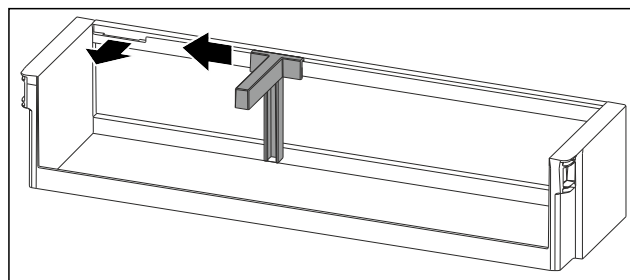


Fig. 204

- Držalo za steklenice potisnite povsem na stran do odprtine.
- Držalo za steklenice izvlecite naprej.

#### 10.2.2 Vstavljanje držala za steklenice

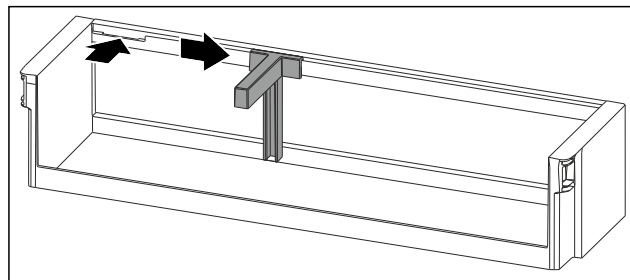


Fig. 205

- Vstavite držalo za steklenice v odprtino.
- Držalo za steklenice potisnite na stran do zelenega položaja.

### 10.3 Demontaža/montaža izvlečnih sistemov

#### 10.3.1 Napotki za razstavljanje

Izvlečne sisteme lahko razstavite za namene čiščenja. Vaš aparat je lahko opremljen z različnimi izvlečnimi sistemi.

Naslednji izvlečni sistemi so razstavljivi ali niso razstavljivi:

| Izvlačni sistem                           | razstavljiv/<br>ni razstavljiv |
|-------------------------------------------|--------------------------------|
| Predal na dnu naprave ali stekleni plošči | ni razstavljiv                 |
| Predal na drsnih vodilih                  | ni razstavljiv                 |
| Popoln izvlek*                            | ni razstavljiv*                |
| Delni izvlek hladilnika*                  | ni razstavljiv*                |

## 10.4 Pokrov predala, varen za EasyFresh

Pokrov predala lahko odstranite za čiščenje.

### 10.4.1 Odstranjevanje pokrova predala

Zagotovite, da so izpolnjeni naslednji predpogoji:

- ❑ Odlagalna polica tik nad predalom je odstranjena. (glejte 9.2 Odlagalne police)
- ❑ Predal tik pod pokrovom predala je odstranjen. (glejte 9.6 Predali)

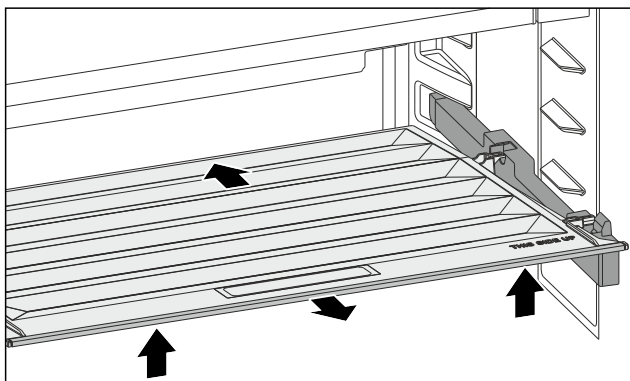


Fig. 206

- Pokrov predala potisnite nazaj.
- Pokrov predala dvignite spredaj.
- Pokrov predala izvlecite spredaj poševno navzgor.

### 10.4.2 Vstavljanje pokrova predala

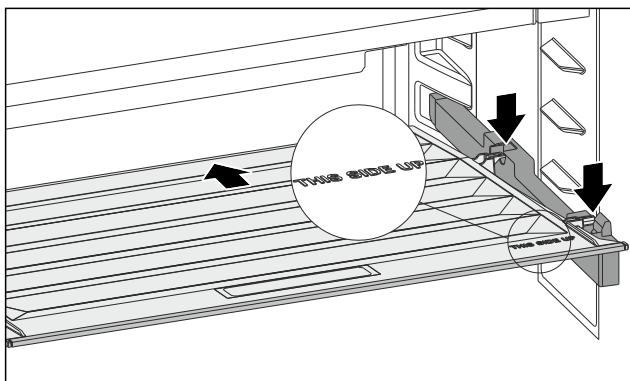


Fig. 207

Če je napis THIS SIDE UP zgoraj:

- Vstavite zadnje držalne dele v ustrezne zadnje odprtine.
- Pokrov predala potisnite nazaj.
- Pokrov predala spredaj spustite in sprednje držalne dele vstavite v odprtine, da se zaskočijo.
- Pokrov predala prestavite v zeleni položaj.

## 10.5 Odtajanje naprave



### OPOZORILO

Nepravilno odtajanje aparata!\*  
Poškodbe.

- Za pospeševanje postopka odmrzovanja ne uporabljajte nobenih drugih mehanskih naprav ali sredstev, ki jih proizvajalec ni priporočil.
- Ne uporabljajte električnih grelnih in parnih čistilnih aparatov, odprtega ognja ali razpršil za odtajevanje.
- Ledu ne odstranjujte z ostrimi predmeti.

### 10.5.1 Odtajanje hladilnega dela

Odtajanje poteka samodejno. Voda, ki nastane pri odtajanju, odteka skozi odtočno odprtino in izhlapi.

Kapljice vode ali tanka plast zmrzali oz. ledu na zadnji steni nastanejo pri delovanju in so popolnoma običajni. Teh vam ni treba odstraniti.

Na podlagi energijsko optimiziranega upravljanja naprave se lahko v vmesnem času ustvari plast sreža oz. ledu.\*

Na podlagi energijsko optimiziranega upravljanja naprave se lahko v vmesnem času ustvari plast sreža oz. ledu.\*

- Odtočno odprtino redno čistite. (glejte 10.6 Čiščenje aparata)

### 10.5.2 Odtajanje zamrzovalnega dela s sistemom NoFrost\*

Odtajanje poteka samodejno s sistemom NoFrost. Vlaga steče v uparjalnik, se periodično odtaja in izhlapi.

Aparata vam ni treba razstaviti.

### 10.5.3 Ročno odtajanje zamrzovalnika\*

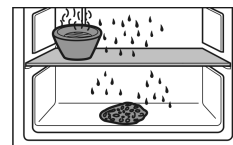
Po daljšem obratovanju se ustvari plast sreža oz. ledu.

Ustvarjanje plasti sreža oz. ledu se pospeši zaradi teh dejavnikov:

- pogosto odpiranje aparata,
- vstavili ste topla živila.

En dan pred odtajanjem:

- Aktivirajte SuperFrost. (glejte 8.2 Funkcije naprave)
- Zamrznjeno živilo vsebuje „hladno rezervo“.
- Izklopite aparat.
- Izvlecite omrežni vtič iz vtičnice ali izklopite varovalko.
- Zamrznjena živila zavijte v časopisni papir ali odeje in shranite na hladnem.
- Na srednjo ploščo postavite posodo z vročo, vendar ne vrelo vodo.



- S tem boste pospešili odtajanje.
- Med odtajevanjem naj bodo vrata naprave odprta.
- Odstranite prosto ležeče kose ledu.
- Pazite, da voda ne bo stekla v obrobo pohištva.
- Vodo, ki se je med odtajanjem nabrala v poglobitvi na dnu aparata, po potrebi večkrat pobrišite z gobico ali krpo.
- Očistite aparat. (glejte 10.6 Čiščenje aparata)

## 10.6 Čiščenje aparata

### 10.6.1 Priprave



#### OPOZORILO

Nevarnost zaradi udarca toka!

- ▶ Izvlecite vtič hladilnika iz vtičnice ali prekinite dovod električne energije.



#### OPOZORILO

Nevarnost požara!

- ▶ Ne poškoduje tokokrog hladilnega sredstva.

- ▶ Izpraznite aparat.
- ▶ Izvlecite električni vtič.

-ali-

- ▶ Aktivirajte CleaningMode. (glejte CleaningMode\*) \*

### 10.6.2 Čiščenje notranjosti

#### OBVESTILO

Neustrezno čiščenje!

Poškodbe na aparatu.

- ▶ Uporabljajte samo mehke krpe za čiščenje in pH-nevtralna večnamenska čistila.
- ▶ Ne uporabljajte gobic ali jeklene volne, da ne opraskate površine.
- ▶ Ne uporabljajte močnih, abrazivnih, peščenih čistilnih sredstev in čistil, ki vsebujejo klorid ali kisline.

- ▶ Plastične površine: z mehko, čisto krpo, mlačno vodo in nekaj sredstva za pomivanje.
- ▶ Kovinske površine: z mehko, čisto krpo, mlačno vodo in nekaj sredstva za pomivanje.
- ▶ Odtočna odprtina: Usedline odstranite s tankim pripomočkom, npr. vatirano palčko.

### 10.6.3 Čiščenje opreme

#### OBVESTILO

Neustrezno čiščenje!

Poškodbe na aparatu.

- ▶ Uporabljajte samo mehke krpe za čiščenje in pH-nevtralna večnamenska čistila.
- ▶ Ne uporabljajte gobic ali jeklene volne, da ne opraskate površine.
- ▶ Ne uporabljajte močnih, abrazivnih, peščenih čistilnih sredstev in čistil, ki vsebujejo klorid ali kisline.

#### Čiščenje z mehko, čisto krpo, mlačno vodo in nekaj sredstva za pomivanje:

- Vratna polica
- Odlagalna polica
- Deljiva odlagalna polica\*
- VarioSafe\*
- Pokrov EasyFresh-Safe
- Predal

#### Čiščenje z vlažno krpo:

- Teleskopska vodila
- Upoštevajte: Mast v drsnih progah služi za mazanje in je ne smete odstraniti!

#### Čiščenje v pomivalnem stroju do 60 °C:

- Držalo za steklenice
- Držalni del deljive odlagalne police\*
- Posoda za ledene kocke\*
- FlexCube\*
- ▶ Razstavljanje opreme: glejte zadevno poglavje.
- ▶ Očistite opremo.

### 10.6.4 Po čiščenju

- ▶ Aparat in dele opreme obrišite do suhega.
- ▶ Aparat priključite v vklop.
- ▶ Aktivirajte funkcijo SuperFrost (glejte 8.2 Funkcije naprave).
- Ko je temperatura dovolj nizka:
- ▶ Vstavite živila.
- ▶ Čiščenje ponavljajte v rednih presledkih.

## 11 Pomoč strankam

### 11.1 Tehnični podatki

| Temperaturno območje |                  |
|----------------------|------------------|
| Hlajenje             | 2 °C do 9 °C     |
| Zamrzovanje          | -26 °C do -15 °C |

| Največja količina zamrznjenih živil / 24 ur |                                                                           |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Zamrzovalnik                                | glejte tipsko ploščico pod „Podatki o zmogljivosti zamrzovanja .../ 24 h“ |

| Največja teža polnjenja opreme                                                     |                                                                  |                                                                  |                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Oprema                                                                             | Širina aparata 550 mm (glejte navodila za montažo, mere aparata) | Širina aparata 600 mm (glejte navodila za montažo, mere aparata) | Širina aparata 700 mm (glejte navodila za montažo, mere aparata) |
| Predal na stekleni plošči (glejte 9.6.1 Predal na dnu naprave ali stekleni plošči) | 12 kg                                                            | 15 kg                                                            | --                                                               |

| Največja velikost pekača |        |
|--------------------------|--------|
| Širina                   | 466 mm |
| Globina                  | 386 mm |
| Višina                   | 50 mm  |

| Osvetlitev                                                                         |               |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Razred energijske učinkovitosti <sup>1</sup>                                       | Svetlobni vir |
| Ta izdelek vsebuje en ali več svetlobnih virov razreda energijske učinkovitosti F. | LED           |

<sup>1</sup> Aparat lahko vsebuje svetlobne vire različnih razredov energijske učinkovitosti. Naveden je najnižji razred energijske učinkovitosti.

### 11.2 Zvoki delovanja

Aparat med delovanjem oddaja različne zvoke.

- Pri **nizki moči hlajenja** aparat deluje energijsko varčno, vendar dlje. Glasnost je **manjša**.
- Pri **veliki moči hlajenja** se živila hladijo hitreje. Glasnost je **večja**.

Primeri:

- aktivirane funkcije (glejte 8.2 Funkcije naprave)
- Delujoč ventilator

- Sveže vstavljena živila
- Visoka temperatura okolja
- Dolgo odprta vrata

| Zvok                    | Možen vzrok                                           | Vrsta zvoka                 |
|-------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Klokotanje in žuborenje | Hladilno sredstvo se pretaka po hladilnem krogo-toku. | Običajen zvok delovanja     |
| Pihanje in sikanje      | Hladilno sredstvo se vbrizgava v hladilni krogotok.   | Običajen zvok delovanja     |
| Brenčanje               | Aparat hladi. Glas-nost je odvisna od moči hlajenja.  | Običajen zvok delovanja     |
| Brenčanje in šumenje    | Ventilator deluje.                                    | Običajen zvok delovanja     |
| Klikanje                | Komponente se vklaplajo in izklap-ljajo.              | Običajen zvok preklapljanja |
| Drdranje in bren-čanje  | Ventili ali lopute so aktivni.                        | Običajen zvok preklapljanja |

| Zvok      | Možen vzrok                            | Vrsta zvoka | Odpravite                                              |
|-----------|----------------------------------------|-------------|--------------------------------------------------------|
| Tresljaji | Neprimerna vgradnja                    | Zvok napake | Preverite vgradnjo. Naravnajte aparat.                 |
| Ropotanje | Oprema, predmeti v notranjosti aparata | Zvok napake | Fiksirajte dele opreme. Med pred-meti naj bo razdalja. |

## 11.3 Tehnične napake

Vaš aparat je konstruiran in izdelan tako, da sta varnost delovanja in dolga življenjska doba zagotovljena. Če kljub temu pride do napak v delovanju, preverite, če napaka ni morda posledica napačne uporabe. V tem primeru morate tudi v garancijskem času plačati vse nastale stroške.

Naslednje napake lahko odpravite sami.

### 11.3.1 Delovanje aparata

| Napaka                                                                        | Vzrok                                                                                                                     | Odpravljanje                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Aparat ne deluje.</b>                                                      | → Aparat ni vklopljen.                                                                                                    | ► Vklopite aparat.                                                                                                                                                                             |
|                                                                               | → Vtič ni pravilno vtaknjen v vtičnico.                                                                                   | ► Preverite električni vtič.                                                                                                                                                                   |
|                                                                               | → Varovalka za vtičnico ni v redu.                                                                                        | ► Preverite varovalko.                                                                                                                                                                         |
|                                                                               | → Izpad toka                                                                                                              | ► Aparat naj ostane zaprt.<br>► Zaščita živil: Na živila položite hladilne elemente ali uporabite drug zamrzovalnik, če izpad toka traja dalj časa.<br>► Odtajanih živil ne zamrzujte ponovno. |
|                                                                               | → Priključek za hladilne naprave ni pravilno vstavljen v aparat.                                                          | ► Preverite priključek za hladilne naprave.                                                                                                                                                    |
| <b>Temperatura ni dovolj nizka.</b>                                           | → Vrata aparata niso dobro zaprta.                                                                                        | ► Zaprite vrata aparata.                                                                                                                                                                       |
|                                                                               | → Ni dovolj prezračevanja in odzrače-vanja.                                                                               | ► Prezračevalno mrežico sprostite in očistite.                                                                                                                                                 |
|                                                                               | → Temperatura okolice je previsoka.                                                                                       | ► Rešitev problema: (glejte 1.7 Klimatski razredi)                                                                                                                                             |
|                                                                               | → Aparat ste pogosto odpirali in imeli predolgo odprtega.                                                                 | ► Počakajte, da se potrebna temperatura samodejno nastavi. Če se to ne zgodi, se obrnite na servisno službo. (glejte 11.4 Servisna služba)                                                     |
|                                                                               | → Shranjena je bila prevelika količina svežih živil, funkcija SuperFrost pa ni vključena.                                 | ► Rešitev problema: (glejte SuperFrost)                                                                                                                                                        |
|                                                                               | → Nastavljena je napačna tempera-tura.                                                                                    | ► Nastavite nižjo temperaturo in jo preverite po 24 urah.                                                                                                                                      |
|                                                                               | → Aparat stoji preblizu vira toplote (pečica, ogrevanje itd.).                                                            | ► Spremenite mesto aparata ali vira toplote.                                                                                                                                                   |
|                                                                               | → Aparat ni bil pravilno vgrajen v nišo.                                                                                  | ► Preverite, ali je bil aparat pravilno vgrajen in se vrata pravilno zapirajo.                                                                                                                 |
| <b>Temperatura, prikazana na zaslonu, je višja od temperature v aparatu.*</b> | → Vrata aparata so bila dolgo odprta, zato se je alarm na vratih samo-dejno sprožil. Zaradi tega se aparat hitreje hladi. | ► Zaprite vrata aparata.                                                                                                                                                                       |

# Zaustavljanje delovanja

| Napaka                                                                                 | Vzrok                                                                                    | Odpravljanje                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <b>Tesnilo na vratih je poškodovano ali pa ga morate zamenjati iz drugih razlogov.</b> | → Tesnilo na vratih je zamenljivo. Za zamenjavo tesnila ne potrebujete dodatnega orodja. | ► Obrnite se na servisno službo. (glejte 11.4 Servisna služba)   |
| <b>Aparat je zamrznil ali pa se nabira kondenzat.</b>                                  | → Tesnilo na vratih je morda zdrsnilo iz utora.                                          | ► Preverite, ali je tesnilo na vratih pravilno nameščeno v utor. |

## 11.3.2 Oprema

| Napaka                                | Vzrok                                                      | Odpravljanje                                                                      |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Notranja osvetlitev ne deluje.</b> | → Aparat ni vklopljen.                                     | ► Vključite aparat.                                                               |
|                                       | → Vrata so bila odprta več kot 15 minut.                   | ► Notranja osvetlitev se samodejno ugasne, ko so vrata odprta približno 15 minut. |
|                                       | → Osvetlitev LED je okvarjena ali pa je poškodovan pokrov. | ► Obrnite se na servisno službo. (glejte 11.4 Servisna služba)                    |

## 11.4 Servisna služba

Najprej preverite, če lahko napako odpravite sami (glejte 11 Pomoč strankam). Če tega ne morete, se obrnite na servisno službo.

Naslov najdete v priloženi brošuri „Liebherr-Service“ ali na povezavi [home.liebherr.com/service](http://home.liebherr.com/service).



### OPOZORILO

Nestrokovno popravilo!  
Poškodbe.

- Popravila in posege na aparatu in na omrežnem priključku, ki niso izrecno navedena (glejte 10 Vzdrževanje), lahko opravlja samo servisna služba.
- V primeru poškodb omrežne napeljave naj to zamenja samo proizvajalec ali njegova servisna služba oziroma podobno kvalificirana oseba.
- Pri aparatih z vtičem za hladilne naprave lahko zamenjavo izvede stranka.

### 11.4.1 Vzpostavitev stika s servisno službo

Prepričajte se, da imate pripravljene naslednje podatke o napravi:

- ☐ Oznaka aparata (model in indeks)
- ☐ Servisna št. (servis)
- ☐ Serijska št. (s. št.)

- Podatke o napravi lahko prikažete na zaslonu. (glejte Podatki o napravi)

-ali-

- Informacije o napravi lahko razberete z nazivne ploščice. (glejte 11.5 Nazivna ploščica)

- Zabeležite podatke o aparatu.
- Obvestite servisno službo: Posredujte jim opis napake in podatke o aparatu.
- To bo omogočilo hiter in na ciljno usmerjen servis.
- Upoštevajte nadaljnja navodila servisne službe.

## 11.5 Nazivna ploščica

Nazivna ploščica se nahaja za predali na notranji strani aparata.

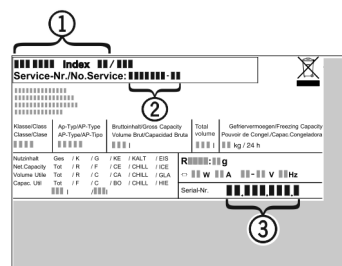


Fig. 208

- (1) Oznaka naprave
- (2) Servisna št.
- (3) Serijska št.

- Informacije razberite z nazivne ploščice.

## 12 Zaustavljanje delovanja

- Izpraznite aparat.
- Izključite napravo. (glejte Izključitev in vklop naprave)
- Potegnite omrežni vtič iz vtičnice.
- Po potrebi odstranite priključek za hladilne naprave: Priključek za hladilne naprave izvlčite iz vtičnice in ga hkrati premaknite iz leve v desno.
- Očistite napravo. (glejte 10.6 Čiščenje aparata)
- Vrata pustite odprta, da preprečite nastajanje slabega vonja.

## 13 Odstranjevanje

Zagotovite, da so izpolnjeni naslednji pogoji:

- ☐ Pomen simbolov na aparatu vam je znan.
- ☐ Nasveti za odstranjevanje so vam znani. (glejte 1.5 Napotki za odstranjevanje)

## 13.1 Priprava aparata za odstranitev

- ▶ Aparat odstranite iz uporabe. (glejte 12 Zaustavljanje delovanja)

## 13.2 Okolju prijazno odstranjevanje aparata

---



### OPOZORILO

Nevarnost požara zaradi uhajanje hladilnega sredstva in olja!

Vsebovano hladilno sredstvo je okolju prijazno, a vnetljivo. Vsebovano olje je vnetljivo. Uhajavo hladilno sredstvo in olje se lahko v primeru večje koncentracije in v stiku z zunanjim virom toplote vnameta.

- ▶ Ne poškodujte cevi obtoka hlajenja in kompresorja.
- 
- ▶ Upoštevajte nasvete za transport aparata. (glejte 3.4 Transportiranje naprave)
  - ▶ Aparat odpeljite tako, da ne povzročate škode.
  - ▶ Aparat zavrzite skladno z zgoraj navedenimi smernicami.

Scan QR Code and find  
digital operating and  
installation instructions.



[home.liebherr.com](https://home.liebherr.com)

20260727

**7088667-00**